

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ



ADVANCED NAVI STATION

INA-W910R



- OWNER'S MANUAL  
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO  
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING  
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI  
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ  
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)  
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.  
777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)  
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.  
161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH  
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.  
(RCS PONTTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR



# Indice

## Istruzioni per l'uso

### PRECAUZIONI

INFORMAZIONI IMPORTANTI, LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO. ....	7
CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (Microsoft) .....	7
CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (NAVTEQ) .....	9

### AVVERTIMENTO

Punti da osservare per un uso sicuro .....	10
<b>AVVERTIMENTO</b> .....	10
<b>AVVERTIMENTO</b> .....	10
<b>ATTENZIONE</b> .....	11
<b>PRECAUZIONI</b> .....	12
<b>Dischi riproducibili su questa unità</b> .....	13

### Operazioni preliminari

Elenco accessori .....	17
Individuazione dei comandi .....	17
Accensione o spegnimento .....	18
Inserimento/espulsione di un disco .....	18
Inserimento/rimozione della scheda di memoria SD .....	18
Regolazione dell'angolazione di visualizzazione del monitor .....	18
Regolazione del volume .....	19
Funzione di silenziamento audio .....	19
Visualizzazione del display .....	19
Funzionamento del TOUCH PANEL .....	19
Richiamo della sorgente .....	19
Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri .....	20

### Radio

Ascolto della radio .....	20
Preimpostazione manuale delle stazioni .....	21
Preimpostazione automatica delle stazioni .....	21
Sintonizzazione delle stazioni preselezionate .....	21

### Funzionamento dell'RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative) .....	21
Ricezione di notiziari sul traffico .....	22
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) .....	22
Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio .....	22
Priorità notizie .....	22
Visualizzazione del testo radio .....	22

### CD/MP3/WMA/AAC

Riproduzione .....	23
Riproduzione ripetuta .....	23
M.I.X. (riproduzione casuale) .....	24
Selezione di cartelle (MP3/WMA/AAC) .....	24
Informazioni su MP3/WMA/AAC .....	24

### DVD/Video CD

Riproduzione di un disco .....	26
Visualizzazione della schermata del modo DVD .....	26
Comparsa di una schermata di menu .....	27
Visualizzazione della schermata di menu principale .....	28
Visualizzazione della schermata di menu .....	28
Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu .....	28
Interruzione della riproduzione (Pre Stop) .....	28
Arresto della riproduzione .....	28
Avanzamento/ritorno rapido .....	29
Ricerca dell'inizio di capitoli/tracce/file .....	29
Fermi immagine (pausa) .....	29
Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro .....	29
Riproduzione al rallentatore .....	29

Selezione di cartelle .....	29
Riproduzione ripetuta .....	30
Ricerca per titolo/gruppo/numero cartella .....	30
Ricerca diretta tramite numero di capitolo, traccia o file .....	31
Modifica dell'angolazione .....	31
Eseguire uno scorrimento per passare alla pagina successiva o precedente .....	31
Passaggio tra le tracce audio .....	31
Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli) .....	32
Modifica dal menu del disco .....	32
Informazioni su DivX .....	32

## Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio .....	33
Memorizzazione delle impostazioni .....	36
Richiamo della memoria di preselezione .....	36
Funzione di ricerca .....	36
Passaggio tra i modi di visualizzazione .....	37

## Impostazione

### Impostazione DVD

Operazione di impostazione DVD .....	38
Modifica dell'impostazione della lingua .....	38
Impostazione della lingua dei menu .....	38
Impostazione della lingua dell'audio .....	39
Impostazione della lingua dei sottotitoli .....	39
Modifica dell'impostazione del codice di paese .....	39
Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori) .....	39
Modifica dell'impostazione delle uscite digitali .....	39
Impostazione del modo Downmix .....	41
Impostazione dello schermo TV .....	41
Impostazione del codice bonus .....	41
Impostazione del modo di riproduzione DVD audio .....	41
Riproduzione di dati MP3/WMA/AAC (File Play Mode) .....	41
Impostazione dei dati di riproduzione dei file compressi .....	42
Visualizzazione delle informazioni sui dischi DivX .....	42
Impostazione del modo di riproduzione Video CD .....	42

### Impostazione della sorgente

Funzionamento dell'impostazione della sorgente .....	42
Impostazione della radio .....	43
Ricerca USB .....	43

### Configurazione del display

Operazione di impostazione del display .....	44
Uso delle impostazioni VISUAL EQ .....	44
Impostazione della luminosità della retroilluminazione .....	45
Regolazione del livello minimo di retroilluminazione .....	45
Attivazione/disattivazione della visualizzazione della guida alle funzioni .....	45
Modifica del colore di visualizzazione delle indicazioni .....	45
Regolazione del pannello a sfioramento .....	45
Attivazione e disattivazione del display .....	45

### Impostazione generale

Operazione di impostazione generale .....	46
Visualizzazione dell'ora .....	46
Funzione di dimostrazione .....	46
Funzione dei toni di tastiera (segnale acustico) .....	46
Impostazione del modo di scorrimento .....	46
Modifica dei caratteri della lingua .....	46
Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna .....	46
Impostazione del codice di sicurezza .....	47

### Impostazione del sistema

Operazione di impostazione del sistema .....	47
Modifica delle funzioni del sensore remoto .....	47
Impostazione dell'ingresso della telecamera .....	48
Impostazione del modo AUX .....	48
Impostazione dell'uscita dell'immagine .....	49
Impostazione del collegamento BLUETOOTH (BLUETOOTH IN) .....	49
Impostazione dell'uscita digitale .....	49
Impostazione del tipo di impulso di velocità .....	49
Impostazione della funzione dello schermo posteriore .....	49

## Funzionamento di IMPRINT

### (opzionale)

Modifica del modo MultEQ .....	50
Regolazione dell'impostazione audio nel modo manuale .....	50
Impostazione del livello MX (Media Xpander) .....	50
Regolazione delle impostazioni di crossover (X-Over) .....	51
Regolazione della correzione temporale .....	52
Impostazione dell'unità di correzione temporale (T.Corr Parameter) .....	52
Regolazioni dell'equalizzatore grafico (G-EQ) .....	52
Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (P-EQ) .....	52
Impostazioni predefinite dell'equalizzatore (F-EQ) .....	53
Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup) .....	53
Memorizzazione delle impostazioni .....	53
Richiamo della memoria di preselezione .....	53
Informazioni sulla correzione temporale .....	54
Informazioni sul crossover .....	55

## Funzionamento del processore audio esterno (opzionale)

Procedura di regolazione del Dolby Surround .....	56
Impostazione del processore audio esterno .....	56
Impostazione del modo MX per il processore audio esterno .....	57
Impostazione del controllo dei bassi .....	57
Uso del modo Pro Logic II .....	57
Regolazione X-OVER .....	58
Esecuzione manuale della correzione temporale (Time Correction) .....	58
Commutazione di fase .....	59
Regolazioni dell'equalizzatore grafico .....	59
Regolazioni dell'equalizzatore parametrico .....	59
Impostazione degli altoparlanti .....	59
Impostazione di Dolby Digital .....	60
Impostazione degli altoparlanti .....	60
Regolazione del volume del DVD .....	61
Impostazione PCM lineare .....	61
Memorizzazione delle impostazioni .....	61
Richiamo della memoria di preselezione .....	61

## Chiamate in vivavoce con BT

Impostazione prima dell'utilizzo .....	61
Informazioni su BLUETOOTH .....	61
Operazioni preliminari all'utilizzo della funzione vivavoce .....	61
Collegamento a un dispositivo compatibile con BLUETOOTH (Associazione) .....	61
Impostazione del BLUETOOTH .....	62
Operazione di impostazione del BLUETOOTH .....	62
Controllo vivavoce del telefono .....	64
Informazioni sul telefono vivavoce .....	64
Rispondere a una chiamata .....	64
Riagganciare il telefono .....	64
Regolazione del volume durante la ricezione di una chiamata .....	64
Funzione di ripetizione della chiamata .....	64
Funzione di scambio della chiamata .....	64
Cronologia delle chiamate .....	65
Ripetizione di una chiamata a un numero presente nella cronologia dei numeri chiamati .....	65
Ripetizione di una chiamata a un numero presente nella cronologia delle chiamate ricevute .....	65
Ripetizione di una chiamata a un numero presente nella cronologia delle chiamate perse .....	65
Chiamata a un numero presente in rubrica (Phone Book) .....	65
Funzionamento del vivavoce .....	66
Chiamata a un numero tramite la composizione diretta .....	66
Funzione di ricerca alfabetica nella rubrica .....	66
Funzione della seconda chiamata in entrata .....	67
Preselezione di un numero nella rubrica (Shortcut dial) .....	67
Composizione del numero di preselezione .....	67

## **Funzionamento della telecamera (opzionale)**

Funzionamento della telecamera	
anteriore .....	68
Visualizzazione manuale di ciò che sta accadendo davanti alla vettura .....	68
Funzionamento della telecamera	
posteriore .....	68
Visualizzazione manuale di ciò che sta accadendo sul retro della vettura .....	68
Visualizzazione di ciò che accade dietro la vettura mentre l'auto è in retromarcia .....	68
Regolazione del volume dell'allarme (solo modello HCE-C300R) .....	69
Regolazione della sensibilità del rilevamento (solo modello HCE-C300R) .....	69

## **Video su memoria SD**

Commutazione della schermata video su memoria SD .....	70
--	----

## **Dispositivi ausiliari (opzionale)**

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale) .....	70
---	----

## **Uso di TUE-T200DVB (opzionale)**

Uso di TUE-T200DVB (opzionale) .....	71
--------------------------------------	----

## **Caricatore (opzionale)**

Comando del caricatore CD (opzionale) .....	71
Selezione di più caricatori (opzionale) .....	72

## **Memoria USB/Lettore audio portatile (opzionale)**

Funzione BANK	
(solo modo ricerca basato sui tag) .....	72
Riproduzione .....	73
Riproduzione ripetuta .....	73
Riproduzione casuale (M.I.X.) .....	74
Ricerca di una canzone desiderata .....	74
Ricerca utilizzando informazioni relative ai tag .....	74
Ricerca per nome dell'artista .....	74
Ricerca con il modo Explorer (File Name) (solo memoria USB) .....	74
Funzione di ricerca alfabetica	
(solo modo di ricerca basato sui tag) .....	75

Selezione di elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore	
(Solo modo Ricerca basato sui tag) .....	75
Selezionare la cartella desiderata	
(Cartella su/giù) .....	75
Creazione di un elenco di riproduzione dalle informazioni Artista/Album della canzone corrente	
(solo modo di ricerca basato sui tag) .....	75
Informazioni sui file MP3/WMA/AAC della memoria USB .....	76

## **iPod/iPhone (opzionale)**

Collegamento di un iPod/iPhone .....	76
Impostazione del controllo dell'iPod .....	77
Riproduzione .....	77
Ricerca di una canzone desiderata .....	77
Ricerca per nome dell'artista .....	77
Funzione di ricerca diretta .....	78
Funzione di ricerca alfabetica .....	78
Selezione di Elenco di riproduzione/Artista/Album/Genere/Canzone/Compositore/Episodio/Categoria .....	79
Riproduzione casuale (M.I.X.) .....	79
Riproduzione ripetuta .....	79

## **Telecomando**

Comandi sul telecomando .....	80
Utilizzo del telecomando .....	81
Sostituzione delle batterie .....	82

## **Informazioni**

DVD .....	82
Terminologia .....	83
Elenco dei codici di lingua .....	84
Elenco dei codici paese .....	85
In caso di difficoltà .....	87
Specifiche .....	91

## **Installazione e collegamenti**

<b>AVVERTIMENTO</b> .....	<b>93</b>
<b>Attenzione</b> .....	<b>93</b>
<b>Precauzioni</b> .....	<b>93</b>
Installazione .....	94
Calibrazione quando è collegata la telecamera HCE-C300R .....	97
Collegamenti .....	98
Esempio di sistema .....	101

# Istruzioni per l'uso

## PRECAUZIONI

### INFORMAZIONI IMPORTANTI, LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO.

Questo prodotto è finalizzato alla sicurezza di guida assicurando di volta in volta le necessarie istruzioni per il raggiungimento della destinazione desiderata. Si raccomanda di leggere con cura le seguenti istruzioni in modo da essere certi di usare correttamente il sistema di navigazione.

- *Questo prodotto non può sostituire il giudizio di una persona. Nessun suggerimento di percorso proposto dal presente sistema di navigazione può sostituire una qualsiasi norma del traffico del luogo, né il giudizio e/o le conoscenze della persona alla guida in materia di sicurezza di guida. Non seguire suggerimenti di percorso nel caso in cui il sistema di navigazione istruisca ad eseguire una manovra illegale o che pregiudichi la sicurezza di guida, metta il guidatore in una situazione non sicura o instradi verso una zona che non sia sicura a giudizio della persona alla guida.*
- *Guardare lo schermo solo quando necessario e se non pregiudica la sicurezza della guida. Se fosse necessario rivolgere la propria attenzione allo schermo per un tempo prolungato, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.*
- *Non immettere destinazioni, modificare le impostazioni né accedere a funzioni per cui è necessario guardare a lungo lo schermo durante la guida. Prima di tentare l'accesso al sistema, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.*
- *Quando si usa il sistema di navigazione per stabilire un itinerario verso i servizi di emergenza, contattare il servizio di emergenza per verificarne la disponibilità prima di dirigersi verso tale servizio. Il database non contiene tutti posti di soccorso di emergenza, quali stazioni di polizia e di servizio antincendio, ospedali e cliniche. In situazioni di emergenza, si raccomanda di affidarsi al proprio giudizio personale e di farsi aiutare chiedendo informazioni ad altre persone.*
- *Il database della mappa contenuto nei supporti di memorizzazione (scheda di memoria SD) contiene i dati più recenti disponibili al momento della produzione. A causa di cambiamenti di strade e simili, è tuttavia possibile che il sistema di navigazione non sia in grado di fornire le informazioni necessarie al raggiungimento della destinazione desiderata. In tali casi, ricorrere al giudizio personale.*
- *Il database della mappa è stato progettato per fornire suggerimenti di percorso, senza tuttavia considerare la pericolosità dei percorsi suggeriti o fattori che potrebbero influire sul tempo necessario a raggiungere la destinazione. Il sistema non riporta le chiusure al traffico o la costruzione di strade, le caratteristiche viarie (vale a dire, il tipo di manto stradale, la pendenza o il livello di qualità, le restrizioni di peso o di altezza ecc.), le congestioni del traffico, le condizioni meteorologiche o altri fattori che possono influenzare direttamente la sicurezza o i tempi di percorrenza nei singoli casi di guida. Si raccomanda di avvalersi del proprio giudizio personale qualora il sistema di navigazione non sia in grado di fornire un percorso alternativo.*
- *Potrebbero presentarsi situazioni in cui il sistema di navigazione visualizza in modo errato la posizione del veicolo. In questi casi si raccomanda di avvalersi del proprio giudizio personale, tenendo conto delle correnti condizioni di guida. Si prega di notare che in queste situazioni il sistema di navigazione dovrebbe correggere la posizione del veicolo in modo automatico; tuttavia, in alcuni casi potrebbe essere necessario provvedere personalmente alle correzioni necessarie. In questi casi, prima di accingersi all'operazione, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.*

- *Accertarsi che il livello del volume dell'unità sia tale da consentire di udire chiaramente i rumori del traffico esterno e dei veicoli di emergenza. La guida in condizione di non poter sentire i suoni esterni potrebbe essere causa di incidente.*
- *Si raccomanda di far leggere con cura queste precauzioni e le istruzioni seguenti a chiunque intenda utilizzare questo sistema di navigazione.*

**In caso di dubbi su una qualsiasi parte del manuale, o in caso di dubbi circa il funzionamento del sistema di navigazione, prima di utilizzare il sistema di navigazione si prega di contattare il rappresentante Alpine autorizzato.**

### CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (Microsoft)

Il dispositivo ("DEVICE") acquistato comprende il software concesso in licenza da Alpine Electronics, Inc. (collettivamente "ALPINE") da un'affiliata di Microsoft Corporation (collettivamente "MS"). I prodotti software installati di origine MS, i supporti associati, il materiale stampato e la documentazione "online" o elettronica ("SOFTWARE") sono protetti da leggi e trattati internazionali sulla proprietà intellettuale. Il SOFTWARE non è venduto, ma concesso in licenza. Tutti i diritti riservati.

QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("EULA"), EGLI NON POTRÀ UTILIZZARE IL DISPOSITIVO O COPIARE IL SOFTWARE E DOVRÀ PRONTAMENTE CONTATTARE ALPINE PER RICEVERE ISTRUZIONI SULLA RESTITUZIONE DEL(I) DISPOSITIVO(I) NON UTILIZZATO(I) E PER IL RIMBORSO. QUALSIASI USO DEL SOFTWARE, COMPRESO, TRA GLI ALTRI, L'USO NEL DISPOSITIVO, COSTITUISCE L'ACCORDO TRA L'UTENTE E IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA (O RATIFICA DI UN EVENTUALE PRECEDENTE BENESTARE).

#### CONCESSIONE DELLA LICENZA DEL SOFTWARE,

Il presente EULA concede la seguente licenza: il SOFTWARE può essere utilizzato dall'utente soltanto sul DEVICE.

#### NESSUNA TOLLERANZA AI GUASTI.

IL SOFTWARE NON È TOLLERANTE AI GUASTI. IN MANIERA AUTONOMA, ALPINE HA DETERMINATO LA MODALITÀ D'USO DEL SOFTWARE NEL DISPOSITIVO E MS SI È FIDATA DI ALPINE NELLA CONDUZIONE DI SUFFICIENTI PROVE VOLTE A DETERMINARE L'IDONEITÀ DEL SOFTWARE PER TALE USO.

#### NESSUNA GARANZIA PER IL SOFTWARE,

Il SOFTWARE viene consegnato "AS IS" senza garanzia di assenza di errori. L'UTENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI RIGUARDANDO QUALITÀ, PRESTAZIONI, ACCURATEZZA E SFORZI (INCLUSA MANCANZA DI NEGLIGENZA). NON SUSSISTE NEANCHE UNA GARANZIA RIGUARDANTE LE INTERFERENZE CON ELEMENTI DELL'AMBIENTE DI SOFTWARE O INFRAZIONE DI DIRITTI DI TERZI. L'EVENTUALE OTTENIMENTO DI GARANZIE RIGUARDANTI IL DISPOSITIVO O IL SOFTWARE NON PROVENGONO DA MS E NON SONO VINCOLANTI PER MS.

## **NESSUNA GARANZIA PER DETERMINATI DANNI.**

FATTA ECCEZIONE PER QUANTO VIETATO DALLA LEGGE, MS NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI GENERE DI DANNI INDIRETTI, SPECIALI O CONSEGUENTI DEL SOFTWARE. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICHERÀ ANCHE NEL CASO IN CUI L'EVENTUALE RIMEDIO FALLISCA NEL PROPRIO INTENTO SOSTANZIALE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA, MS SARÀ RESPONSABILE PER SOMME ECCEDENTI I DUECENTOCINQUANTA DOLLARI AMERICANI (U.S. \$250,00).

## **LIMITAZIONI SULLA RETROINGEGNERIZZAZIONE, LA DECOMPILAZIONE E LO SMONTAGGIO**

L'utente non ha il diritto di retroingegnerizzare, decompilare o smontare il SOFTWARE, fatta eccezione per il caso in cui tale procedimento sia espressamente permesso per legge, senza che si debba tener conto delle limitazioni qui espresse.

## **SOFTWARE/SERVIZI AGGIUNTIVI.**

Il SOFTWARE può consentire ad ALPINE, MS, Microsoft Corporation o alle proprie affiliate di fornire o mettere a disposizione dell'utente aggiornamenti, supplementi, componenti aggiuntivi o componenti per servizi Internet del SOFTWARE dopo la fornitura della copia iniziale del SOFTWARE stesso ("Componenti supplementari").

- Se ALPINE fornisse o mettesse a disposizione dell'utente Componenti supplementari e, insieme ad essi, non venisse fornita nessun'altra indicazione da un EULA, allora anche per essi varrebbero i termini del presente EULA.
- Se MS, Microsoft Corporation o le loro affiliate mettessero a disposizione dell'utente Componenti supplementari e insieme ad essi non venisse fornita nessun'altra condizione da un EULA, allora anche per essi varrebbero i termini del presente EULA, ad eccezione del fatto che MS, Microsoft Corporation o qualsiasi affiliata che fornisce i(i) Componenti(e) supplementari(e) sarà considerata come il conceditore della licenza del(i) Componente(i) supplementare(i).
- ALPINE, MS, Microsoft Corporation e le proprie affiliate si riservano il diritto di interrompere i servizi Internet forniti o messi a disposizione dell'utente finale tramite il SOFTWARE.

## **SUPPORTI DI RIPRISTINO.**

Se il SOFTWARE è fornito da ALPINE su supporti separati ed etichettati "Supporti di ripristino" l'utente potrà utilizzare i Supporti di ripristino unicamente per ripristinare o reinstallare il SOFTWARE originariamente installato sul DEVICE.

## **AGGIORNAMENTI.**

Se il SOFTWARE è fornito da ALPINE, separatamente dal DEVICE su supporti separati o con download da Internet o con altri mezzi ancora e se è etichettato "Solo per aggiornamento", l'utente potrà installare una (1) copia di tale SOFTWARE sul DEVICE, in sostituzione del SOFTWARE esistente e potrà utilizzarlo in conformità con il presente EULA, inclusi eventuali termini aggiuntivi dell'EULA allegati al SOFTWARE di aggiornamento.

## **RISOLUZIONE.**

Senza per questo pregiudicare ogni altro loro diritto, ALPINE o MS potranno risolvere l'EULA qualora l'utente non rispettasse i termini e le condizioni in esso contenuti. In tal caso, l'utente dovrà distruggere tutte le copie del SOFTWARE e tutti i suoi componenti.

## **DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE.**

Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sul SOFTWARE (inclusi anche, ma non solo, immagini, fotografie, animazioni, file video, file audio, musica, testi e "applet", incorporati nel SOFTWARE), il relativo materiale stampato e ogni copia del SOFTWARE sono di proprietà di MS, Microsoft Corporation, le proprie affiliate o i propri fornitori. Il SOFTWARE non è venduto, ma concesso in licenza.

Non è consentito copiare il materiale stampato allegato al SOFTWARE. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sui contenuti cui il SOFTWARE dà accesso sono di proprietà dei rispettivi titolari dei contenuti e sono tutelati dalle leggi o dai trattati vigenti sui diritti di riproduzione e sulla proprietà intellettuale. Questo EULA non dà alcun diritto all'utente di utilizzare tali contenuti. Tutti i diritti non espressamente forniti con il presente EULA vengono mantenuti da MS, Microsoft Corporation, le proprie affiliate e i propri fornitori. L'uso di qualsiasi servizio on line cui il SOFTWARE dia accesso sarà regolato dai termini d'uso di tali servizi. Se questo SOFTWARE contiene della documentazione fornita solo in forma elettronica, l'utente potrà stampare una copia di tale documentazione elettronica.

## **MARCHI COMMERCIALI.**

Questo EULA non concede all'utente alcun diritto in correlazione con marchi commerciali o marchi di servizio di ALPINE, MS, Microsoft Corporation, le proprie affiliate o i propri fornitori.

## **ASSISTENZA PRODOTTO.**

L'assistenza prodotto per il SOFTWARE non è fornita da MS, dalla società madre Microsoft Corporation o dalle loro affiliate o sussidiarie. Per l'assistenza prodotto, l'utente deve fare riferimento al numero di supporto ALPINE indicato nella documentazione del DEVICE. Per qualsiasi domanda relativa al presente EULA o se l'utente desiderasse contattare ALPINE per qualsiasi altra ragione, occorre fare riferimento all'indirizzo indicato nella documentazione del DEVICE.

## **TRASFERIMENTO DEL SOFTWARE AMMESSO, MA CON LIMITAZIONI.**

Ai sensi del presente EULA, l'utente potrà trasferire definitivamente tutti i diritti solo ed esclusivamente vendendo o trasferendo il Dispositivo, a patto che il beneficiario accetti i termini del presente EULA. Se il SOFTWARE è un aggiornamento, il trasferimento dovrà includere tutte le versioni precedenti del SOFTWARE.

## **RESTRIZIONI PER L'ESPORTAZIONE.**

L'utente riconosce che il SOFTWARE è di origine statunitense. L'utente si impegna a rispettare tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al SOFTWARE, incluse le Disposizioni dell'autorità statunitense per le esportazioni (U.S. Export Administration Regulations), nonché le restrizioni per l'utente finale, l'uso finale e la destinazione emesse dagli Stati Uniti e dagli altri governi. Per ulteriori informazioni sull'esportazione del SOFTWARE, vedere <http://www.microsoft.com/exporting/>



# CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (NAVTEQ)

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE PRIMA DI USARE IL DATABASE NAVTEQ

## AVVISO AGLI UTENTI

IL PRESENTE ACCORDO COSTITUISCE UN ACCORDO DI LICENZA - NON UN ACCORDO DI VENDITA - TRA L'UTENTE FINALE E NAVTEQ B.V. RELATIVO ALLA PRESENTE COPIA DEL DATABASE DI MAPPE NAVIGABILI NAVTEQ, COMPRENDE IL SOFTWARE, I SUPPORTI E LA DOCUMENTAZIONE CARTACEA PUBBLICATA DA NAVTEQ AD ESSO ASSOCIATI (DEFINITI, NELL'INSIEME, "IL DATABASE"). UTILIZZANDO IL DATABASE, L'UTENTE ACCETTA E APPROVA TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("ACCORDO"). SE NON SI ACCETTANO I TERMINI DELL'ACCORDO, SI PREGA DI RESTITUIRE SUBITO AL PROPRIO RIVENDITORE IL DATABASE, INSIEME A TUTTI GLI ELEMENTI AD ESSO ASSOCIATI, PER OTTENERE UN RIMBORSO.

## PROPRIETÀ

Il Database, i relativi diritti d'autore e di proprietà intellettuale e tutti i diritti connessi e ad esso associati sono di proprietà di NAVTEQ o dei suoi cedenti licenza. La proprietà del supporto contenente il Database rimane di NAVTEQ e/o del fornitore del Database all'utente finale sino al completo pagamento, da parte di quest'ultimo, di tutti gli importi dovuti a NAVTEQ e/o al fornitore secondo i termini previsti dal presente accordo o da accordi analoghi riguardanti la fornitura di tali beni all'utente finale.

## CONCESSIONE DI LICENZA

NAVTEQ concede all'utente finale una licenza non esclusiva per l'utilizzo del Database per usi personali oppure, qualora applicabile, per l'uso nelle attività interne dell'azienda acquirente. Questa licenza non comprende il diritto di concedere ulteriori licenze.

## LIMITAZIONI DI UTILIZZO

L'uso del Database è limitato al sistema specifico per il quale è stato realizzato. Con l'eccezione di quanto esplicitamente consentito da leggi non derogabili (per es. leggi nazionali basate sulla Direttiva europea sul software 91/250/CEE e sulla Direttiva sui database 96/9/CEE), non è consentito estrarre né riutilizzare parti sostanziali del contenuto del Database, né riprodurre, copiare, modificare, adattare, tradurre, disassemblare, decompilare o sottoporre a retroingegnerizzazione alcuna parte del Database. Se l'utente desidera ottenere informazioni necessarie per l'interoperabilità secondo quanto previsto dalla Direttiva europea sul software (o dalle leggi nazionali basate su di essa), questi dovrà concedere a NAVTEQ una ragionevole opportunità di fornire tali informazioni a condizioni ragionevoli da determinarsi, anche in termini di costi, da parte di NAVTEQ.

## TRASFERIMENTO DELLA LICENZA

Non è consentito il trasferimento del Database a terzi, fatto salvo il caso in cui questo sia installato nel sistema per il quale è stato creato oppure a condizione che non venga conservata alcuna copia del Database e il cessionario accetti tutti i termini e le condizioni del presente accordo, confermando tale accettazione a NAVTEQ per iscritto. I set composti da più dischi possono essere trasferiti o venduti esclusivamente come set completo così come fornito da NAVTEQ e non come sottogruppi separati.

## GARANZIA LIMITATA

NAVTEQ garantisce che, nei termini delle avvertenze espresse di seguito e per un periodo di 12 mesi dall'acquisto, la copia del Database acquisita dall'utente funzionerà sostanzialmente secondo quanto previsto dai Criteri di precisione e completezza NAVTEQ in essere alla data di acquisto del Database; tali criteri sono disponibili su richiesta presso NAVTEQ. Se il Database non funziona secondo quanto previsto da tale garanzia limitata, NAVTEQ si adopererà, entro limiti ragionevoli, ai fini della riparazione o della sostituzione della copia non conforme del Database posseduta dall'utente. Se tali azioni non condurranno al funzionamento del Database secondo quanto previsto dalla presente garanzia, l'utente potrà optare per un rimborso ragionevole del prezzo pagato per il Database o per la rescissione del presente Accordo. Quanto sopra costituisce l'unica responsabilità di NAVTEQ nonché l'unica tutela dell'utente nei confronti di NAVTEQ. Ad eccezione di quanto espressamente previsto nella presente sezione, NAVTEQ non fornisce alcuna garanzia né dichiarazione riguardo all'utilizzabilità di quanto deriva dall'uso del Database in termini di correttezza, accuratezza, affidabilità o altre caratteristiche. NAVTEQ non garantisce l'assenza di errori, presente o futura, nel Database. Nessuna informazione o notizia fornita all'utente finale da NAVTEQ, dal fornitore o da qualsiasi altra persona, a voce o per iscritto, può costituire una garanzia né ampliare in alcun modo l'ambito della garanzia limitata sopradescritta. La garanzia limitata esposta nel presente Accordo non influenza né pregiudica alcuno dei diritti previsti dalla legge di cui l'utente possa godere in virtù della tutela legale nei confronti dei difetti occulti.

Se il Database non è stato acquistato direttamente presso NAVTEQ, secondo le normative locali vigenti, l'utente potrebbe essere titolare di ulteriori diritti previsti dalla legge nei confronti della persona presso la quale è stato acquistato il Database, oltre a quelli garantiti da NAVTEQ in virtù del presente Accordo. La garanzia NAVTEQ di cui sopra non influisce su tali diritti legali che potranno essere rivendicati in aggiunta ai diritti sanciti dalla presente garanzia.

## LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Il prezzo del Database non comprende alcun corrispettivo per l'assunzione del rischio derivante da danni emergenti, indiretti o illimitati che potrebbero derivare dall'utilizzo del Database da parte dell'utente. In conseguenza di ciò, in nessun caso NAVTEQ potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni emergenti o indiretti, fra cui, a mero titolo esemplificativo, la perdita di profitto, dati e utilizzo, occorsi all'utente o a terzi a causa dell'utilizzo del Database, che siano riferibili a responsabilità di natura contrattuale, per colpa o per garanzia, anche qualora NAVTEQ sia stata informata della possibilità del verificarsi di tali danni. In nessun caso la responsabilità di NAVTEQ per i danni diretti potrà superare il prezzo della copia del Database.

LA GARANZIA LIMITATA E LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ ESPOSTE NEL PRESENTE DOCUMENTO NON INFLUENZANO NÉ PREGIUDICANO ALCUNO DEI DIRITTI PRESCRITTI DALLA LEGGE DI CUI GODE L'UTENTE NEL CASO IN CUI SI SIA OTTENUTO IL DATABASE IN MODI DIVERSI DA UNA NORMALE TRANSAZIONE COMMERCIALE.

## AVVERTENZE

Il Database potrebbe contenere informazioni imprecise o incomplete a causa del trascorrere del tempo, degli eventi sopravvenuti, delle fonti utilizzate e della stessa natura delle operazioni di raccolta di dati geografici completi, elementi che possono ciascuno per proprio conto condurre a risultati non corretti. Il Database non comprende né rispecchia, tra le altre cose, informazioni relative a: sicurezza urbana; attività di polizia; assistenza di emergenza; lavori in corso; chiusura di strade o corsie; limitazioni relative a tipi di veicoli o velocità; pendenza delle strade; limitazioni di peso, di altezza relative a ponti o di altra natura; condizioni delle strade e del traffico; eventi eccezionali; condizioni del traffico; durata del viaggio.

## FORO COMPETENTE

Il presente Accordo è governato dalle leggi vigenti nel luogo di residenza dell'utente al momento dell'acquisizione del Database. In caso di residenza al di fuori dell'Unione europea o della Svizzera al momento dell'acquisizione, sarà valida la legislazione vigente nel luogo dell'Unione europea o della Svizzera in cui è stato acquisito il Database. In tutti gli altri casi o qualora non fosse possibile determinare il luogo in cui è stato acquistato il Database, sarà valida la legislazione vigente nei Paesi Bassi. Il tribunale competente nel luogo di residenza dell'utente al momento dell'acquisizione del Database avrà giurisdizione su qualsiasi disputa insorgente in merito o in relazione al presente Accordo, fatto salvo il diritto di NAVTEQ di adire un procedimento nel luogo di residenza dell'utente al momento dell'acquisizione.

# AVVERTIMENTO

## Punti da osservare per un uso sicuro

- *Leggere attentamente il presente manuale prima di usare questo disco e i componenti del sistema. Vi sono riportate istruzioni su come usare il sistema in modo efficiente e sicuro. Alpine non può essere ritenuta responsabile di eventuali problemi derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.*
- *Il presente manuale utilizza vari simboli grafici per indicare come usare questo prodotto in condizioni di sicurezza, e per mettere in guardia l'utilizzatore circa i pericoli derivanti da operazioni e collegamenti non corretti. Di seguito vengono espressi i significati di questi simboli grafici. Si raccomanda di comprendere appieno i significati di questi simboli grafici al fine di utilizzare correttamente sia il manuale che il sistema.*



## AVVERTIMENTO

- L'utilizzo del sistema durante la guida è pericoloso. Prima di utilizzare il sistema, l'utilizzatore deve arrestare il veicolo.
- Le condizioni stradali nonché le norme previste dal codice della strada hanno priorità sulle informazioni che appaiono sul display; durante la marcia occorre osservare sempre le limitazioni e le circostanze relative al traffico.
- Questo software è progettato per essere utilizzato esclusivamente nell'unità INA-W910R. Non può e non deve essere utilizzato insieme ad altro hardware.



## AVVERTIMENTO

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.**

## INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL CONDUCENTE NON POSSA GUARDARE LA TV SE NON DOPO AVERE ARRESTATO IL VEICOLO E TIRATO IL FRENO A MANO.

Durante la guida, osservare la TV è pericoloso; il conducente potrebbe distrarsi e causare incidenti. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV durante la guida aumentando così il rischio di danni alla propria persona o a terzi.

## DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL VIDEO.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

## NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

---

**NON SEGUIRE I SUGGERIMENTI DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE SE CONSIGLIANO MANOVRE ILLEGALI O RISCHIOSE, SE METTONO IN UNA SITUAZIONE RISCHIOSA O SE CONDUCONO IN ZONE PERICOLOSE.**

Questo prodotto non rappresenta un sostitutivo del giudizio del conducente. Qualsiasi suggerimento del presente sistema non deve mai infrangere le normative stradali vigenti o avere la priorità rispetto al giudizio del conducente o alla conoscenza delle norme per una guida sicura.

---

**TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRI I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.**

Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.), possono essere pericolosi e provocare incidenti. INOLTRE, L'ASCOLTO DI AUDIO AD ALTO VOLUME IN AUTO PUÒ PROVOCARE DANNI ALL'UDITO.

---

**DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.**

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

---

**NON SMONTARE O MODIFICARE.**

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

---

**UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.**

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)  
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

---

**TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI BULLONI O VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

---

**USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.**

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

---

**NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.**

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

---

**UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.**

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

---

**NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.



## ATTENZIONE

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.**

---

**INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

---

**NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.



# PRECAUZIONI

## Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno con acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

## Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno della vettura sia compresa fra +45°C (+113°F) e 0°C (+32°F) prima di accendere l'unità.

## Condensazione di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del lettore disco. In questo caso, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

## Disco danneggiato

Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare gravemente il meccanismo di riproduzione.

## Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'unità personalmente. Riportarla al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per la riparazione.

## Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico. Non tentare di inserire un disco nell'unità quando questa è spenta.



## Inserimento dei dischi

Il lettore accetta un solo disco per volta per la riproduzione. Non tentare di inserire più di un disco.

Quando si inserisce il disco, accertarsi che il lato dell'etichetta sia rivolto verso l'alto. Se il disco viene inserito in modo non corretto, sul lettore viene visualizzata l'indicazione "Disc Error". Se l'indicazione "Disc Error" è ancora presente anche dopo aver inserito il disco correttamente, premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o un altro oggetto appuntito.

La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti di suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

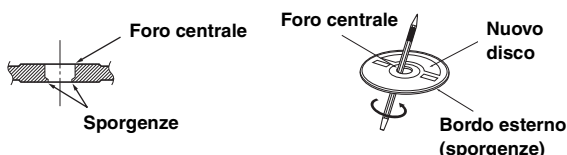
## Dischi di forma irregolare

Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questa unità e non usare mai dischi di forma speciale. L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.



## Dischi nuovi

Per evitare che il CD si inceppi, l'indicazione "Disc Error" viene visualizzata se si inseriscono dischi con superficie irregolare o se si inserisce un disco non correttamente. Se un disco nuovo viene espulso subito dopo il caricamento, passare il dito sulla parte interna del foro centrale e sul contorno esterno del disco: la presenza di piccole sporgenze o irregolarità può essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per rimuovere le sporgenze, passare una penna a sfera o un altro oggetto simile sul lato interno del foro e sul contorno esterno del disco, quindi inserire di nuovo il disco.



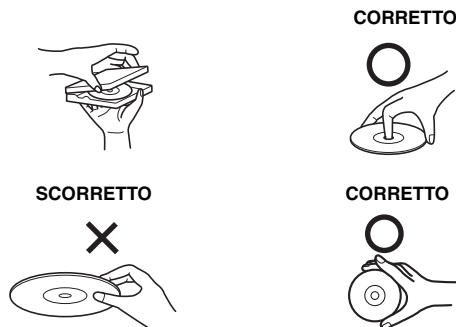
## Posizione di installazione

Assicurarsi che l'unità INA-W910R non sia installata in un ambiente soggetto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

## Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere il disco in modo tale da non lasciare impronte digitali sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.



## Pulizia dei dischi

Impronte, polvere o terra sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la pulizia normale, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione detergente neutra delicata prima di pulire il disco.

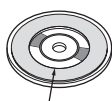


## Accessori per i dischi

Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può rendere i dischi non più conformi alle specifiche standard e causare problemi operativi. Si raccomanda di non usare questi accessori sui dischi da riprodurre nel lettore Alpine DVD.



Foglio trasparente



Stabilizzatore del disco

- Dopo aver spento il sistema, una leggera ombra dell'immagine rimarrà temporaneamente. Questo è un effetto caratteristico della tecnologia LCD ed è normale.
- In condizioni di temperature fredde, lo schermo potrebbe perdere temporaneamente contrasto. Dopo un breve periodo di riscaldamento tornerà normale.

I prodotti Alpine dotati di bus Ai-NET e collegati all'unità INA-W910R possono essere comandati dalla stessa unità INA-W910R. Le funzionalità e le visualizzazioni saranno diverse a seconda dei prodotti collegati. Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore Alpine.

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato necessario inserirle in una schermata speciale. Questa scelta limita l'uso di queste funzioni a quando la vettura è parcheggiata. In questo modo si assicura che il conducente si concentri sulla guida e non sull'unità INA-W910R. La scelta è stata compiuta per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.

Non è possibile eseguire le regolazioni del processore audio quando la vettura è in movimento. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento innestato per garantire la validità della procedura descritta nelle Istruzioni per l'uso. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la marcia, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "Can't operate while driving".

- Quando l'unità INA-W910R è spenta, viene comunque consumata una quantità minima di corrente. Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità INA-W910R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, la batteria potrebbe scaricarsi.  
Per semplificare questa procedura è possibile aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). In questo modo, quando si lascia la vettura, è sufficiente portare l'interruttore in posizione OFF. Riportare l'interruttore SPST in posizione ON prima di utilizzare l'unità INA-W910R. Per collegare l'interruttore SPST fare riferimento a "Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)" (pagina 96). Se il conduttore di alimentazione (accensione) non è commutato, deve essere scollegato dal polo della batteria qualora la vettura non venga usata per un periodo di tempo prolungato.

## Dischi riproducibili su questa unità

### Dischi riproducibili

Questa unità può riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Marchio (logo)	Contenuto registrato	Dimensioni del disco
DVD video		Audio + Video	12 cm*
			8 cm
DVD audio		Audio + Video	12 cm*
			8 cm
Video CD		Audio + Video	12 cm
			8 cm
CD musicale		Audio	12 cm
			8 cm (CD singolo)
DivX®		Audio + Video	12 cm
			8 cm

\* Compatibili con disco DVD a due strati

Su questa unità è possibile riprodurre i dischi formattati elencati di seguito.

	CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
Formato CD	○		
Formato MP3 ("mp3")	○	○	○
Formato WMA ("wma")	○	○	○
Formato AAC ("aac", "m4a")	○	○	○
Formato DVD video		○	○
Formato DivX ("avi", "divx")	○	○	○
Formato Video CD	○		

I dischi non finalizzati non possono essere riprodotti

---

## Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (esclusi file MP3/WMA/AAC), CD foto, ecc.

---

## DualDisc

Questo apparecchio non è compatibile con DualDisc.

L'uso di DualDisc potrebbe causare problemi di funzionamento all'apparecchio e danneggiare il disco quando questo viene inserito o estratto.

---

## Numero di regione del DVD (numero di regione riproducibile)

Questo lettore DVD riproduce tutti i dischi con numero di regione 2 (o Tutti). I DVD con un numero di regione diverso da quelli elencati di seguito non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.



---

## Video CD

Questa unità DVD è compatibile con i Video CD con controllo della riproduzione (PBC) (versione 2.0).

“PBC” è un tipo di funzione con la quale potete usare schermi menu registrati sul disco per cercare la scena che volete guardare e vedere diversi tipi di informazione in stile dialogo.

---

## Uso di compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

Se si usano compact disc del tipo non standard, il funzionamento corretto non è garantito.

È possibile riprodurre CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) che siano stati registrati tramite dispositivi audio. È inoltre possibile riprodurre CD-R/CD-RW contenenti file audio nei formati MP3/WMA/AAC.

- Alcuni dei seguenti dischi potrebbero non essere riproducibili su questa unità:  
Dischi rotti, dischi con impronte digitali sulla superficie, dischi esposti a temperature troppo elevate o alla luce del sole (per esempio lasciati in auto o dentro l'unità), dischi registrati in condizioni di instabilità, dischi che non sono stati registrati correttamente o sui quali si è cercato di registrare più volte, CD con protezione anti-copia non conforme agli standard dell'industria dei CD audio.
- Usare dischi con file audio compressi scritti in un formato conforme a questa unità. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine 24 e 25.

Per i clienti che usano CD-R/CD-RW

- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che sia stato finalizzato.
- Finalizzare il CD-R/CD-RW, se necessario, quindi tentare nuovamente di riprodurlo.

---

## Suggerimenti per creare CD personali

L'unità INA-W910R è in grado di riprodurre DVD video, DVD audio, Video CD, CD audio, DivX® ed è dotata di un decodificatore MP3/WMA/AAC integrato.

Le seguenti informazioni servono per creare CD musicali personali (CD audio o CD-R/RW con file nel formato MP3/WMA/AAC).

### Qual è la differenza tra un CD audio e un CD contenente file MP3/WMA/AAC?

Un CD audio ha lo stesso formato dei CD acquistati nei negozi (chiamati anche CD-DA). MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio)/AAC (Advanced Audio Coding) indica un file di dati che usa uno schema di compressione per ridurre la dimensione del file musicale.\*

### Dischi CD audio ibridi e CD-R/RW dati (MP3/WMA/AAC):

L'unità INA-W910R è in grado di leggere entrambe le sezioni del disco. Scegliere CD-DA per riprodurre la sezione CD audio o MP3/WMA/AAC per riprodurre la sezione MP3/WMA/AAC.\*

### CD-R/RW multisessione:

Dopo l'arresto della registrazione, la sequenza registrata viene considerata come una sessione. Se il disco non è chiuso (finalizzato), è possibile aggiungere altri dati. Dopo la registrazione di questi dati aggiuntivi, il disco diventa un CD “multi-sessione”. L'unità INA-W910R è in grado di leggere solo dischi formattati DATA in multi-sessione (file MP3/WMA/AAC, non file di CD audio).

### Dischi MP3/WMA/AAC formattati correttamente:

Usare il formato ISO9660 per assicurare una riproduzione corretta. È possibile usare le convenzioni di denominazione dei file ISO standard Livello 1 (standard DOS 8.3), Livello 2 (32 caratteri) o Joliet (nomi di file lunghi in Windows o Macintosh).\*

\*Fare riferimento alle istruzioni per l'uso per ulteriori informazioni.

---

## Gestione dei compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie.
- Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Non applicare etichette o adesivi sui dischi.
- Pulire il disco se è impolverato.
- Assicurarsi che il disco sia uniforme e piatto.
- Non usare accessori disponibili in commercio per i dischi.

### Non lasciare il disco nell'automobile o nell'unità per un lungo periodo di tempo. Non esporre il disco alla luce diretta del sole.

Il calore e l'umidità possono danneggiare il disco e potrebbe non essere possibile riprodurlo.

## Uso di DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- La presente unità è compatibile con dischi registrati nei formati standard DVD Video.
- I dischi non finalizzati (elaborati per consentirne la riproduzione su lettori DVD di sola riproduzione) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione e del formato del disco, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi.
- I dischi o i file che utilizzano una protezione anti-copia potrebbero non essere riprodotti. Alcuni sistemi di registrazione potrebbero non formattare correttamente i file copiati per garantirne la corretta riproduzione.
- Nei seguenti casi, il disco non può essere riprodotto su questa unità:  
dischi registrati da alcuni registratori DVD, dischi irregolari, incrinati o sporchi, quando la lente di lettura di questo lettore DVD è sporca oppure quando all'interno dell'unità si è formata della condensa.
- Prendere tutte le precauzioni previste per i dischi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Non applicare adesivi, sigilli o nastro sul lato dell'etichetta dei DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Rispetto ai normali dischi, i DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW sono maggiormente influenzati da calore, umidità e luce solare diretta. Se vengono lasciati in automobile si possono danneggiare e potrebbero non essere riprodotti su questa unità.
- La temperatura ottimale per la riproduzione dei dischi è la seguente:  
DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C  
DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

## Terminologia dei dischi

### Titolo

Se i titoli sono programmati per il DVD, essi rappresentano la più grande unità di divisione delle informazioni registrate sul disco.

### Capitolo

Ciascun titolo può essere diviso in unità più piccole chiamate capitoli. Possono rappresentare scene specifiche o selezioni musicali.

## Protezione del connettore USB

- È possibile collegare soltanto un iPod/iPhone, una memoria USB o un lettore audio portatile al connettore USB della presente unità. Non è possibile garantire il corretto funzionamento con altri prodotti USB.
- Se viene utilizzato il connettore USB, accertarsi di utilizzare esclusivamente il cavo del connettore in dotazione con l'unità. Non sono supportati hub USB.
- A seconda del dispositivo di memoria USB collegato, l'unità potrebbe non funzionare oppure potrebbe non essere possibile eseguire alcune funzioni.
- Il formato dei file audio che è possibile riprodurre sull'unità è MP3/WMA/AAC.
- È possibile visualizzare il nome dell'artista o della canzone e altre informazioni, ma i caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.

## ATTENZIONE

*Alpine non si assume alcuna responsabilità per la perdita dei dati o altro anche se la perdita dei dati avviene durante l'utilizzo del presente prodotto.*

## Gestione della memoria USB

- La presente unità è in grado di controllare un dispositivo archiviazione di massa USB che supporta il protocollo MSC (Mass Storage Class). I formati dei file audio riproducibili sono MP3, WMA e AAC.
- Il funzionamento della memoria USB non è garantito. Utilizzare la memoria USB in conformità con le condizioni della licenza d'uso. Leggere attentamente il manuale d'uso della memoria USB.
- Preparare la memoria USB in un luogo in cui il funzionamento dell'unità non venga ostacolato.
- La memoria USB potrebbe non funzionare correttamente a temperature alte o basse.
- Utilizzare esclusivamente memorie USB certificate. Anche le memorie USB certificate potrebbero non funzionare correttamente a seconda del tipo o dello stato.
- A seconda delle impostazioni del tipo di memoria USB, dello stato della memoria o del software di codifica, l'unità potrebbe non eseguire correttamente la riproduzione o la visualizzazione.
- Non è possibile riprodurre i file protetti da DRM (Digital Rights Management) su questa unità. Tali file comprendono i file in formato AAC acquistati da iTunes Store e WMA oppure altri file dotati di qualche forma di protezione.
- Potrebbe essere necessario del tempo prima che la memoria USB inizi la riproduzione. Se nella memoria USB è presente un file diverso dai file audio, potrebbe essere necessario molto tempo prima che il file venga riprodotto o cercato.
- L'unità è in grado di riprodurre le estensioni dei file "mp3", "wma" o "m4a".
- Non aggiungere le estensioni di cui sopra a un file diverso dai dati audio. Tali dati non audio non verranno riconosciuti. La riproduzione che ne risulta potrebbe contenere disturbi in grado di danneggiare gli altoparlanti e/o gli amplificatori.
- Si raccomanda di eseguire il backup dei dati importanti su un personal computer.
- Non rimuovere il dispositivo USB mentre è in corso la riproduzione. Impostare SOURCE su un valore diverso da USB, quindi rimuovere il dispositivo USB per evitare un possibile danno alla memoria.

---

## Gestione del lettore audio portatile

- L'unità è in grado di controllare un lettore audio portatile grazie all'interfaccia USB. I formati dei file audio riproducibili sono MP3 e WMA.
- Il funzionamento del lettore audio portatile non è garantito. Utilizzare il lettore audio portatile in conformità con le condizioni della licenza d'uso. Leggere attentamente il manuale d'uso del lettore audio portatile.
- Evitare l'utilizzo o l'archiviazione nei seguenti luoghi:  
Nei punti dell'auto esposti alla luce diretta del sole o a temperature elevate.  
In luoghi in cui vi sia la possibilità di umidità elevata o siano presenti sostanze corrosive.
- Preparare il lettore audio portatile in un luogo in cui il funzionamento dell'unità non venga ostacolato.
- Il lettore audio portatile potrebbe non funzionare correttamente a temperature alte o basse.
- A seconda delle impostazioni del tipo di lettore audio portatile, dello stato della memoria o del software di codifica, l'unità potrebbe non eseguire correttamente la riproduzione o la visualizzazione.
- Se il lettore audio portatile ha un'impostazione MSC/MTP, impostarlo su MTP.
- Un lettore audio portatile in cui i dati siano memorizzati tramite archiviazione di massa USB non può essere riprodotto sull'unità.
- A seconda delle impostazioni del lettore audio portatile, potrebbe essere supportata l'archiviazione di massa USB. Per l'impostazione, fare riferimento al Manuale d'uso del lettore.
- L'unità può riprodurre file MP3/WMA sincronizzati da Windows Media Player (Ver. 10 o 11) e inoltrati, quindi, al lettore. È possibile riprodurre le estensioni "mp3" o "wma".
- Se i dati non vengono sincronizzati da Windows Media Player e vengono inoltrati in un altro modo, l'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre correttamente i file.
- L'unità supporta WMDRM10.
- Non è possibile riprodurre un file con protezione anticopia (protezione del copyright).
- Si raccomanda di eseguire il backup dei dati importanti su un personal computer.
- Non rimuovere il dispositivo USB mentre è in corso la riproduzione. Impostare SOURCE su un valore diverso da USB, quindi rimuovere il dispositivo USB per evitare un possibile danno alla memoria.
- Quando si usa un telefono cellulare Nokia come lettore audio portatile:  
Non tutti i telefoni cellulari Nokia possono essere utilizzati come lettori audio portatili. Se il telefono cellulare Nokia non funziona come lettore audio portatile, impostarlo sul modo Archiviazione di massa e ricollegarlo all'unità. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso del telefono cellulare Nokia.

---

## Gestione della scheda di memoria SD

- Durante l'aggiornamento del sistema di navigazione, utilizzare la scheda di memoria SD che contiene solo i dati per l'aggiornamento. Diversamente, la visualizzazione sul display potrebbe risultare anomala. In tal caso, consultare il rivenditore ALPINE. Per informazioni sulla procedura di aggiornamento, consultare il sito Web ALPINE.

- *Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è inteso solo per uso domestico o altre visioni limitate, a meno che Macrovision non autorizzi altrimenti. La retroingegnerizzazione o lo smontaggio sono vietati.*
- *Prodotto sotto licenza da Dolby Laboratories.*  
*Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.*
- *Prodotto su licenza secondo i brevetti USA 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 e altri brevetti statunitensi e internazionali, concessi o in attesa di concessione. DTS e il simbolo sono marchi registrati, mentre & DTS 2.0+ Digital Out e i loghi DTS sono marchi registrati DTS, Inc. Il software è incluso nel prodotto. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.*
- *Windows Media e il logo di Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.*
- *"Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificatamente a un iPod o a un iPhone, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazione di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della sua conformità agli standard normativi e di sicurezza.*
- *La parola e i loghi BLUETOOTH® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo da parte di Alpine Electronics, Inc. avviene dietro licenza.*
- *"Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson"*
- *"La fornitura del presente prodotto concede una licenza per uso privato non commerciale e non garantisce licenze né implica diritti d'uso del prodotto in trasmissioni in tempo reale di tipo commerciale (con ricavo di profitti) di tipo terrestre, satellitare, via cavo e/o mediante altri supporti, trasmissioni/streaming via Internet, intranet e/o altre reti, altri sistemi di distribuzione elettronica del contenuto, quali applicazioni pay-audio o audio-on-demand. È richiesta una licenza indipendente per tali usi. Per informazioni, visitare <http://www.mp3licensing.com>"*
- *Audyssey MultEQ XT è un marchio registrato di Audyssey Laboratories, Inc.*
- *DivX®, DivX Certified® e i relativi loghi sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati dietro licenza.*
- *"SD Logo è un marchio di SD-3C, LLC."*
- *© 2010 Nokia. Tutti i diritti riservati. Nokia e Works with Nokia sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation.*

©1993-2010 NAVTEQ. Tutti i diritti riservati.

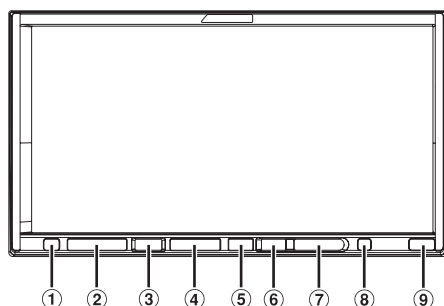
Portions ©2010, Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.



# Operazioni preliminari

## Elenco accessori

• Unità principale .....	1
• Cavo di alimentazione .....	1
• Manicotto di montaggio .....	1
• Staffa .....	2
• Vite a testa piatta (M5x8) .....	6
• Vite (M5x8) .....	8
• Mascherina .....	1
• Guarnizione per la posizione di montaggio .....	2
• Antenna GPS .....	1
• Cavo Pre OUT .....	1
• Cavo AUX I/O .....	1
• Prolunga AV .....	1
• Cappuccio in gomma .....	1
• Bullone esagonale .....	1
• Prolunga USB .....	1
• Cavo USB 30P .....	1
• Microfono .....	1
• Telecomando .....	1
• Batteria (CR2025) .....	1
• Manuale d'uso .....	1 set



### Collegamento alla scatola interfaccia del telecomando

È possibile usare l'unità dall'unità di controllo della vettura collegando una scatola interfaccia del telecomando Alpine (opzionale). Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore Alpine.

## Individuazione dei comandi

- ① **Tasto**   
Consente di richiamare la schermata di Eject/Tilt.  
Se il disco non viene espulso dopo aver toccato [Eject] di Disco, tenere premuto per almeno 3 secondi.
- ② **Tasto**   
Premere per regolare il volume.
- ③ **Tasto MUTE/PHONE**  
Consente di ridurre istantaneamente il volume di 20 dB.  
Premere nuovamente il tasto per annullare.  
Tenere premuto per almeno 2 secondi per visualizzare la schermata del Telephone Menu.  
(Visualizzata solo se BLUETOOTH IN è impostato su ON (pagina 49)).
- ④ **Tasto SOURCE/**  
Consente di attivare l'alimentazione. Tenere premuto per almeno 3 secondi per disattivare l'alimentazione.  
Consente di richiamare la schermata di selezione della sorgente.
- ⑤ **Tasto AUDIO /TA**  
Consente di tornare alla schermata della sorgente principale AV visualizzata prima dell'avvio del modo impostazione, navigazione, telefono, telecamera ecc.  
Attivare il modo GUIDEVIEW WINDOW™ quando la schermata corrente è la schermata della sorgente audio (radio, CD, iPod ecc.). Premere di nuovo per disattivarlo.  
Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso del sistema di navigazione contenute nel CD-ROM in dotazione.  
Premere questo tasto per almeno 2 secondi per impostare la modalità T.INFO su ON o OFF.
- ⑥ **Tasto MAP**  
Consente di richiamare la schermata della mappa di navigazione.  
Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso del sistema di navigazione contenute nel CD-ROM in dotazione.
- ⑦ **Tasto NAVI MENU**  
Consente di richiamare la schermata del menu di navigazione.  
Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso del sistema di navigazione contenute nel CD-ROM in dotazione.
- ⑧ **Interruttore RESET**  
Accertarsi di premere l'interruttore RESET quando si usa l'unità per la prima volta, dopo aver installato il caricatore CD, dopo aver sostituito la batteria dell'auto ecc.  
Spegnerne l'unità, premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o un altro oggetto appuntito.
- ⑨ **Sensore del telecomando**  
Rimanendo entro un raggio di 2 metri, puntare il telecomando in dotazione in direzione del sensore del telecomando.

• I nomi dei tasti nella parte anteriore dell'unità sono riportati in grassetto (per es. **SOURCE/**). I nomi dei tasti sul display sono riportati in grassetto tra parentesi quadre [ ] (es. [**BAND**]).

## Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non possono essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.

### 1 Premere **SOURCE/⏻** per accendere l'unità.

- L'unità può essere accesa premendo qualsiasi tasto.

### 2 Per spegnere l'unità, tenere premuto **SOURCE/⏻** per almeno 3 secondi.

## Inserimento/espulsione di un disco

### 1 Premere **⏮** sull'unità.

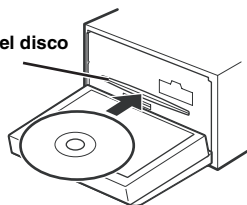
Il display passa alla schermata di Eject/Tilt.

### 2 Inserire un disco:

Toccare [Open] nella schermata di Eject/Tilt.

Il monitor mobile si apre, inserire un disco nell'apposito alloggiamento. Inserendo un disco, il monitor si chiude automaticamente.

Alloggiamento del disco



### Espellere il disco:

Toccare [Eject] di Disco nella schermata di Eject/Tilt.

Il monitor mobile si apre. Il disco viene espulso.

Dopo la rimozione del disco, toccare [Close] per chiudere il monitor mobile.

- Toccando [Exit] si torna alla schermata della sorgente principale precedente.
- Prestare attenzione a non urtare il monitor mobile quando è aperto poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento all'unità.
- La luminosità del monitor potrebbe affievolirsi se la temperatura è molto bassa oppure subito dopo l'accensione. La luminosità tornerà a livelli normali dopo qualche tempo.
- Chiudendosi, il monitor si ferma sull'angolazione impostata.

#### ATTENZIONE

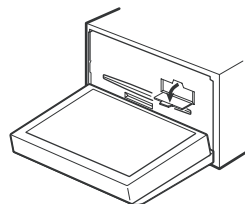
Tenere lontane le mani (e qualsiasi altro oggetto) dal monitor durante l'apertura e la chiusura per evitare danni o lesioni. La parte posteriore del monitor mobile si scalda durante il funzionamento normale. Non si tratta di un problema di funzionamento. Non toccare.

## Inserimento/rimozione della scheda di memoria SD

I dati video registrati su una scheda di memoria SD possono essere riprodotti dal lettore integrato in questa unità. Per inserire e rimuovere la scheda di memoria SD, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

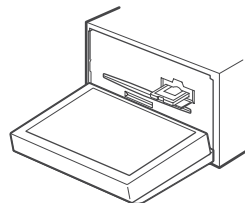
- È possibile aggiornare il software e la mappa del sistema di navigazione utilizzando una scheda di memoria SD opzionale.

### 1 Dopo aver aperto il monitor mobile, aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria SD.



### Inserimento della scheda di memoria SD

### 2 Inserire la scheda di memoria SD finché non scatta in posizione.



### Rimozione della scheda di memoria SD

### 2 Premere la scheda di memoria SD inserita.

La scheda di memoria SD fuoriesce.

### 3 Chiudere il coperchio dell'alloggiamento della scheda di memoria SD.

### 4 Chiudere il monitor mobile.

## Regolazione dell'angolazione di visualizzazione del monitor

Regolare l'angolazione del monitor per assicurare una visibilità migliore.

### 1 Premere **⏮** sull'unità.

Il display passa alla schermata di Eject/Tilt.

### 2 Premere **[▲]** o **[▼]** di Angolazione per impostare l'angolazione del monitor desiderata.

L'angolazione del monitor può essere impostata su 5 livelli.

### 3 Per tornare alla schermata precedente, premere **[Exit]**.

- Se tocca un ostacolo durante la regolazione dell'angolazione, il monitor si arresta immediatamente.
- Durante la visualizzazione a determinate angolazioni, il colore delle schermate varia. Regolare l'angolazione del monitor in modo da ottenere la miglior posizione di visualizzazione possibile.
- Se la tensione della batteria della vettura è bassa, è possibile che durante la modifica dell'angolazione le schermate lampeggino. È normale e non si tratta di un problema di funzionamento.

## Regolazione del volume

**Regolare il volume premendo**  $\nabla$  o  $\wedge$ .

Il volume aumenta/diminuisce continuamente tenendo premuto  $\nabla$  o  $\wedge$ .

Volume: 0 - 35

## Funzione di silenziamento audio

L'attivazione della funzione di disattivazione dell'audio abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

**Premere MUTE per attivare il modo MUTE.**

Il livello dell'audio scende di circa 20 dB.

**Premendo nuovamente MUTE l'audio torna al livello precedente.**

## Visualizzazione del display

### Funzionamento del TOUCH PANEL

- Per proteggere il display, toccare il tasto sullo schermo con la punta delle dita.
- Se toccando un tasto non vi è alcuna reazione, allontanare il dito dal display, quindi tentare di nuovo.
- Se vengono premuti due tasti contemporaneamente potrebbe verificarsi un malfunzionamento.

**I pulsanti sullo schermo sono indicati come segue nel presente Manuale d'uso.**

- I tasti sullo schermo sono indicati in grassetto tra [ ] (es. [BAND]).

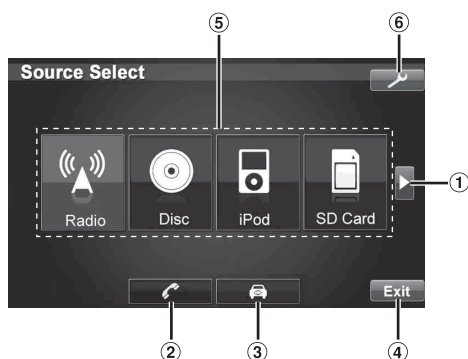
### Richiamo della sorgente

Di seguito viene riportato un esempio (relativo al display del modo Radio) delle modalità di richiamo di una sorgente.

#### 1 Premere **SOURCE/** sull'unità.

Viene visualizzata la schermata di selezione Source.

**Esempio di visualizzazione della schermata di selezione SOURCE**



- ① Consente di modificare gli elementi dell'elenco di selezione della sorgente.
- ② Consente di passare alla schermata del Telephone Menu. (Visualizzata solo se BLUETOOTH IN è impostato su ON (pagina 49)).
- ③ Consente di visualizzare ciò che accade intorno alla vettura tramite la telecamera. (Se è collegata una telecamera opzionale e Camera IN è impostato su Direct o RCA (pagina 48)).

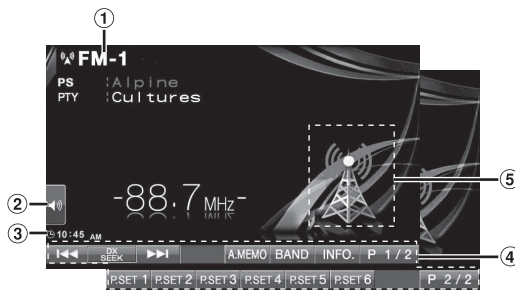
- ④ Consente di passare alla schermata della sorgente principale.
- ⑤ Consente di visualizzare l'elenco di selezione della sorgente. (I tipi di modi sorgente visualizzati variano in base al collegamento e alle impostazioni).
- ⑥ Consente di passare alla schermata di selezione Setup.

#### 2 Toccare [Radio].

Viene visualizzata la schermata principale del modo Radio.

- Se la sorgente desiderata non viene visualizzata sullo schermo, per prima cosa premere  $\blacktriangleright$  per cambiare le voci dell'elenco di selezione della sorgente. Quindi premere il tasto della sorgente desiderata.

**Esempio di visualizzazione della schermata principale della radio FM**



- ① Consente di visualizzare il nome della sorgente selezionata, ad esempio la banda radio, ecc.
- ② Consente di passare direttamente alla schermata di regolazione del livello dei Bass\*<sup>1</sup>, Treble\*<sup>1</sup> e del Subwoofer\*<sup>2</sup>.
- Se è collegato il processore audio IMPRINT opzionale, è possibile regolare il livello dei bassi e degli acuti solo se MultiEQ è impostato su Curve 1 o Curve 2 (pagina 50).
- Se è collegato un processore audio esterno opzionale, premendo questo tasto il display passa direttamente alla schermata di impostazione di Defeat, del livello del subwoofer e del bilanciamento/fader.
- ③ Consente di visualizzare l'ora.
- ④ Guida al funzionamento:  
La visualizzazione della guida al funzionamento varia in base alla sorgente.  
I contenuti della guida al funzionamento cambiano premendo [P1/2]\*<sup>3</sup>, [P1/3]\*<sup>3</sup> o [P1/4]\*<sup>3</sup> sulla guida al funzionamento ed è possibile eseguire molte altre operazioni.
- ⑤ Consente di visualizzare l'icona della sorgente corrente o dell'immagine della copertina\*<sup>4</sup>.  
Se è attivato il modo GUIDVIEW WINDOW™, in quest'area vengono visualizzate le informazioni sul sistema di navigazione.

\*<sup>1</sup> Non è possibile eseguire la regolazione quando DEFEAT è impostato su ON.

\*<sup>2</sup> Non è possibile eseguire la regolazione quando SUBWOOFER è impostato su OFF (pagina 34).

\*<sup>3</sup> Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.

\*<sup>4</sup> Se il brano in riproduzione contiene dati sulla copertina, è possibile visualizzare l'immagine della copertina (solo per il modo USB Audio e iPod).

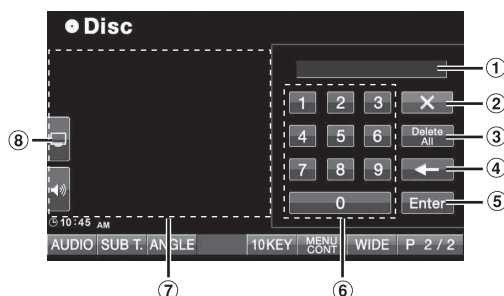
- Quando è collegato un lettore DVD opzionale o un caricatore DVD opzionale tramite Ai-NET, sul display AUX viene visualizzato come "EXT. DVD" o "DVD CHG.".
- Quando sono collegati un lettore DVD e un caricatore DVD opzionali tramite Ai-NET, AUX viene visualizzato come "EXT. DVD" o "DVD CHG." (per il caricatore DVD) sul display.

## Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri

La schermata di immissione dei numeri viene visualizzata se è stato selezionato il modo DVD o Video CD per la ricerca di un titolo o un capitolo, nonché per l'immissione di un codice di regione o password per l'elemento di impostazione DVD.

- 1 Toccare **[10KEY]** nella schermata principale della sorgente.
- 2 Toccare il tasto numerico desiderato.

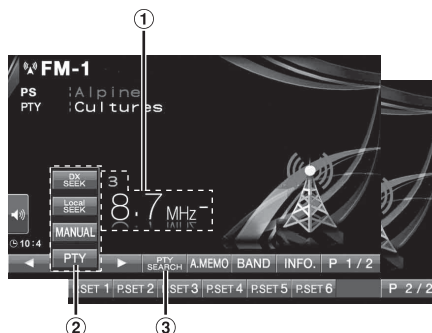
Esempio di visualizzazione del tastierino numerico



- 1 Area di immissione sullo schermo.
  - 2 Consente di chiudere la schermata di immissione con il tastierino numerico.
  - 3 Tutti i numeri immessi vengono eliminati.
  - 4 Il numero precedente viene eliminato.
  - 5 Il numero immesso viene confermato.
  - 6 Tastierino numerico.
  - 7 La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.
  - 8 Consente di passare direttamente alla schermata di regolazione della brillantezza dell'immagine. (Regolabile soltanto quando la vettura è parcheggiata).
- 3 Premere **[Enter]** per confermare la selezione.

## Radio

Esempio di visualizzazione della schermata principale della radio FM



- 1 Consente di visualizzare il numero di preselezione/la frequenza
- 2 Tasto **[DX SEEK]\*1**: consente di visualizzare l'elenco di selezione del modo di sintonizzazione.
- 3 Tasto **[PTY SEARCH]\*2**: consente di cercare una stazione tramite sintonizzazione per tipo di programma (PTY, Programme Type), fare riferimento a "Sintonizzazione PTY (tipo di programma)" (pagina 22).

\*1 Il tasto consente di visualizzare il modo di sintonizzazione corrente.

\*2 Il tasto viene visualizzato soltanto quando viene selezionato il modo di sintonizzazione PTY.

## Ascolto della radio

- 1 Premere **SOURCE/** sull'unità.  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare **[Radio]**.  
Il modo Radio viene attivato e viene visualizzato il display del modo Radio.
- 3 Toccare **[BAND]** per selezionare la banda radio desiderata.  
A ogni pressione la banda cambia nel seguente ordine:  
FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

- 4 Toccare **[DX SEEK]** per selezionare il modo di sintonizzazione.



- Per la sintonizzazione automatica è possibile selezionare i modi DX e Local:
- Modo DX (Distanza);  
Vengono sintonizzate tutte le stazioni, con segnale forte o debole.
- Modo Local;  
Vengono sintonizzate soltanto le stazioni con segnale forte.  
L'impostazione iniziale è DX.

- 5 Toccare **[<<<]**, **[>>>]** o **[<<]**, **[>>]** rispettivamente per scendere o salire di un passo nella frequenza radio.  
Se viene tenuto premuto nel modo manuale, la frequenza cambia continuamente.

## Preimpostazione manuale delle stazioni

- 1 Tramite la sintonizzazione manuale o la ricerca automatica, sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nella memoria di preselezione.
  - 2 Premere **[P1/2]** per passare alla guida al funzionamento.
  - 3 Tenere premuto uno dei tasti di preselezione, da **[P.SET 1]** a **[P.SET 6]**, per almeno 2 secondi. La stazione selezionata viene memorizzata.
  - 4 Ripetere questa procedura per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.  
Per le altre bande, è sufficiente selezionare la banda desiderata e ripetere la procedura.  
È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, FM3, MW e LW).
- Se una stazione è già stata memorizzata sullo stesso numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.

## Preimpostazione automatica delle stazioni

Il sintonizzatore può ricercare e memorizzare automaticamente 6 stazioni nella banda selezionata, in base all'intensità del segnale.

**Dopo la selezione della banda desiderata, tenere premuto [A.MEMO] per almeno 2 secondi.**

Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente sei stazioni forti nei tasti da **[P.SET 1]** a **[P.SET 6]**, in ordine di intensità del segnale.

Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata in **[P.SET 1]**.

- Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.

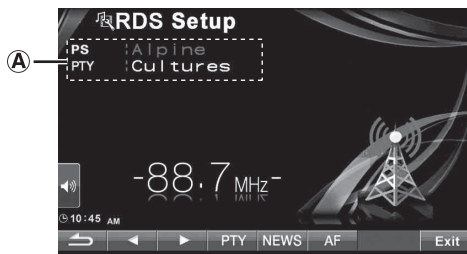
## Sintonizzazione delle stazioni preselezionate

Mediante i numeri di preselezione, è possibile sintonizzare le stazioni preselezionate in memoria su ciascuna banda.

- 1 Una volta selezionata la banda desiderata, premere **[P1/2]** per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Premere uno dei tasti di preselezione, da **[P.SET 1]** a **[P.SET 6]**, in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione.  
La stazione preselezionata viene ricevuta.

## Funzionamento dell'RDS

Esempio di visualizzazione della schermata principale RDS



- ④ Consente di visualizzare il testo radio (quando una stazione radio trasmette messaggi di testo).

## Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative)

RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e permette di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

- 1 Premere **SOURCE/** sull'unità.  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
  - 2 Toccare **[MR]** nella schermata della sorgente principale.  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
  - 3 Toccare **[>>]** di Source Setup.  
Viene visualizzata la schermata Source Setup.
  - 4 Toccare **[>>]** di RDS Setup.  
Il display passa alla schermata del modo RDS.
  - 5 Toccare **[AF]** per attivare (ON) o disattivare (OFF) il modo AF (frequenze alternative).  
Quando è selezionato ON, l'indicatore "AF" si illumina.
- Quando la banda della radio è impostata su MW o LW, il modo Setup RDS non verrà visualizzato.
  - Quando il modo AF ON è selezionato, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.
  - Usare il modo AF OFF quando la risintonizzazione automatica non è necessaria.
- 6 Per tornare alla schermata precedente, toccare **[<<]**.
- Toccare **[Exit]** per disattivare la schermata di impostazione e tornare alla schermata principale precedente.

### Suggerimenti

- Se l'unità riceve il segnale PTY31 (trasmissione d'emergenza), sul display viene visualizzato "Alarm" se PTY31 è impostato su ON. Per il funzionamento, fare riferimento a "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)" (pagina 43).
- I dati digitali RDS includono quanto segue:

PI	Identificazione programma
PS	Nome servizio programma
AF	Elenco frequenze alternative
TP	Programma con notiziari sul traffico
TA	Notiziario sul traffico
PTY	Tipo di programma
EON	Altre reti rinfornate

- Fare riferimento alla pagina 43 relativa a “Impostazione PI Seek”, “Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)”, “Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)” e “Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)”.

## Ricezione di notiziari sul traffico

**Tenere premuto AUDIO /TA per almeno 2 secondi per attivare il modo notiziari sul traffico.**

Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore TA si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane nel modo di attesa.

Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità la riceve automaticamente e sul display viene visualizzato “T. Info”.

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

- Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane nel modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un certo livello per più di 70 secondi, “TA” lampeggia sul display.
- Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto **MAP** per saltare il notiziario. Il modo **T.INFO** rimane impostato su **ON** per ricevere il notiziario sul traffico successivo.
- Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.

## Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

### Modo RDS SETUP

**1 Toccare [PTY] nella schermata.**

### Modo Radio FM

**1 Toccare [DX SEEK]\* per selezionare il modo di sintonizzazione PTY.**

Viene attivato il modo PTY.

Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato.

\* Il tasto consente di visualizzare il modo di sintonizzazione corrente.

**2 Per scegliere il tipo di programma desiderato, toccare [◀] o [▶] dopo l'attivazione del modo “PTY” mentre è visualizzato “PTY” (tipo di programma).** Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

### Modo RDS SETUP

**3 Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, toccare [PTY] dopo la selezione del tipo di programma.**


### Modo Radio FM

**3 Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, toccare [PTY SEARCH] dopo la selezione del tipo di programma.**

Se non esistono trasmissioni PTY ricevibili, viene visualizzato “NO PTY”.

## Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio

L'esempio qui riportato spiega come ricevere la trasmissione delle informazioni sul traffico durante la riproduzione di un CD.

**1 In modo CD, tenere premuto AUDIO /TA per almeno 2 secondi per attivare il modo notiziari sul traffico.**

L'unità inizia automaticamente a cercare le trasmissioni sul traffico ricevibili.

Se la trasmissione di notiziari sul traffico viene individuata, l'unità passa al modo Radio e riceve la trasmissione di informazioni sul traffico.

- All'inizio della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità disattiva automaticamente il CD.
- Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità torna automaticamente alla sorgente che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.
- Il ricevitore è dotato della funzione **EON** (altre reti rinforzate); in tal modo, se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico.

**2 Alla fine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna al modo CD.**

## Priorità notizie

Questa funzione consente di dare priorità ai notiziari. L'unità dà automaticamente priorità a un notiziario quando inizia la trasmissione, interrompendo il programma in fase d'ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'unità è regolata su un modo diverso da **LW** o **MW**.

**1 Toccare [NEWS] sulla schermata di impostazione RDS per attivare il modo PRIORITY NEWS.**

Sul display viene visualizzato l'indicatore “NEWS”. Toccare di nuovo [NEWS] per disattivare il modo Priorità notizie e ritornare al programma precedentemente ascoltato.

**2 Per tornare alla schermata precedente, toccare [↵].**

## Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

**1 Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.**

**2 Per attivare il modo Testo radio, toccare [INFO.] nel modo Radio FM.**

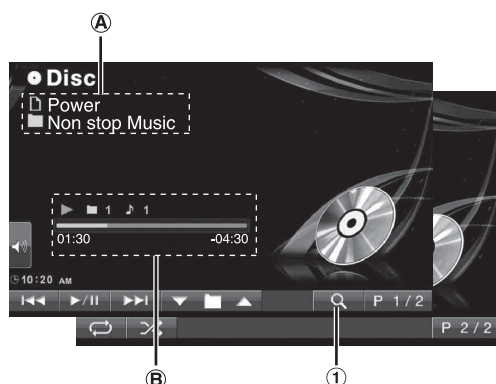
**3 Per modificare la visualizzazione Testo radio, toccare [INFO.].**

- Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'unità non può ricevere correttamente un messaggio di testo, il display rimane vuoto.



# CD/MP3/WMA/AAC

Esempio di visualizzazione della schermata MP3/WMA/AAC principale



- ① Tasto [Q]: fare riferimento a pagina 36
- ② CD: Consente di visualizzare il testo della traccia <sup>\*1</sup>/ testo del disco <sup>\*1</sup>.

- Se non sono disponibili informazioni sulla traccia o sul disco, viene visualizzato "No Text".

## MP3/WMA/AAC:

Una volta visualizzato il nome di file nella riga superiore, il nome della traccia appare se sono presenti le informazioni ID3.

Una volta visualizzato il nome della cartella nella riga inferiore, vengono visualizzati il nome dell'album/artista se sono presenti le informazioni ID3.

- ③ CD:
- Consente di visualizzare lo stato della riproduzione/il numero di disco<sup>\*2</sup>/numero del brano/barra di avanzamento/ tempo trascorso/tempo residuo.

## MP3/WMA/AAC:

Consente di visualizzare lo stato della riproduzione/il numero di disco<sup>\*3</sup>/numero della cartella/numero del brano/ barra di avanzamento/tempo di riproduzione trascorso/ tempo residuo.

<sup>\*1</sup> Visualizzato se è inserito un disco con testo CD.

<sup>\*2</sup> Visualizzato se è collegato un caricatore CD.

<sup>\*3</sup> Visualizzato se è collegato un caricatore CD compatibile con MP3.

- Quando viene selezionata la sorgente del caricatore CD/MP3, la barra di avanzamento, ecc. non verranno visualizzati.

## Riproduzione

- 1 Premere SOURCE/⏻ sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [Disc].**  
Sul display viene visualizzata la schermata del disco.  
Quando viene inserito un CD/MP3/WMA/AAC nel DISC SLOT dell'unità INA-W910R, con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto, l'unità inizia la riproduzione del CD/MP3/WMA/AAC.
- 3 Toccare [◀◀] o [▶▶] per selezionare la traccia (file) desiderata.**

Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:

Toccare [◀◀].

Ritorno indietro rapido:

Tenere premuto [◀◀].

Avanzamento all'inizio della traccia (file) successiva:

Toccare [▶▶].

Avanzamento rapido:

Tenere premuto [▶▶].

Per effettuare una pausa di riproduzione

Toccare [▶/||].

Toccare di nuovo [▶/||] per riprendere la riproduzione.

Inserimento/espulsione di un disco

Fare riferimento a "Inserimento/espulsione di un disco" (pagina 18).

- Se il disco non viene espulso, tenere premuto per almeno 3 secondi.
- Il modello INA-W910R è dotato di un'unità MP3/WMA/AAC integrata. Tramite questa unità è possibile riprodurre CD-ROM, DVD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R e DVD+RW contenenti file MP3/WMA/AAC. Usare formati conformi a questa unità. Per ulteriori informazioni riguardo la riproduzione e la memorizzazione di file MP3/WMA/AAC, fare riferimento alle pagine 24 e 25 prima di usare l'unità.
- I file in formato WMA protetti mediante DRM (Digital Rights Management), i file in formato AAC acquistati su iTunes Music Store che non sono DRM-Free e i file con protezione anticopia non possono essere riprodotti su questa unità.
- L'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA/AAC.
- La traccia visualizzata durante la riproduzione dei dati audio del CD corrisponde ai numeri di traccia registrati sul disco.
- Possano essere usati CD da tre pollici (8 cm).
- "Riproduzione di dati MP3/WMA/AAC (File Play Mode)" è affrontato a pagina 41.
- Se viene riprodotto un disco MP3/WMA/AAC con molti file e cartelle, occorre un po' più di tempo per l'inizio della riproduzione.
- Per attivare il modo di ricerca, toccare [Q]. Per il funzionamento, fare riferimento a "Funzione di ricerca" a pagina 36. Ad ogni modo, la funzione di ricerca non è disponibile nel modo caricatore CD.
- Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).

## Riproduzione ripetuta

Per riprodurre in modo ripetuto la traccia in fase di riproduzione, toccare .

La traccia (file) verrà riprodotta ripetutamente.

Toccare di nuovo e selezionare OFF per disattivare la riproduzione ripetuta.

CD: → <sup>\*1</sup> → (off) →

(Ripetizione di un brano) (Ripetizione del disco)

MP3/WMA/AAC:

- Premere [P1/2]<sup>\*3</sup> per passare alla guida al funzionamento.
- Toccare , quindi selezionare il modo di riproduzione ripetuta desiderato.

→ <sup>\*2</sup> → <sup>\*1</sup> → (off) →

(Ripetizione di un brano) (Ripetizione della cartella) (Ripetizione del disco)

<sup>\*1</sup> Se è collegato un caricatore CD o un caricatore CD compatibile con MP3 e si seleziona il modo , l'unità riproduce ripetutamente tutte le tracce (file) del disco selezionato.

<sup>\*2</sup> Solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti ripetutamente.

<sup>\*3</sup> Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.

## M.I.X. (riproduzione casuale)

### Toccare [X] nel modo Riproduzione.

Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.

Per annullare la riproduzione M.I.X., toccare [X].

CD: X → X ALL\*<sup>1</sup> → (off) → X

MP3/WMA/AAC:

- 1 Premere [P1/2]\*<sup>4</sup> per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [X], quindi selezionare il modo di riproduzione M.I.X. desiderato.

X ■\*<sup>3</sup> → X\*<sup>2</sup> → (off) → X ■\*<sup>3</sup>

\*<sup>1</sup> Se viene collegato un caricatore CD dotato di funzione X ALL, la funzione X ALL è selezionabile.

In questo modo, le tracce di tutti i CD contenuti nel contenitore verranno incluse nella sequenza di riproduzione casuale.

\*<sup>2</sup> Se viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, tutti file contenuti in quel disco verranno inclusi nella sequenza di riproduzione casuale e la riproduzione passerà al disco successivo.

\*<sup>3</sup> Nel modo X ■ vengono riprodotti in ordine casuale solo i file contenuti in una cartella.

\*<sup>4</sup> Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.

- Se viene attivato il modo di ricerca (pagina 36) il modo di riproduzione M.I.X. verrà annullato.

## Selezione di cartelle (MP3/WMA/AAC)

Per selezionare la cartella desiderata, toccare ■ [▼] o [▲].

## Informazioni su MP3/WMA/AAC

### ATTENZIONE

A eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3/WMA/AAC), nonché di distribuzione, trasferimento o copia, a scopo di lucro e non, senza il consenso del proprietario del copyright sono assolutamente vietate dal Copyright Act e dal trattato internazionale relativo al copyright.

### Definizione di MP3

MP3 significa "MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3" e indica uno standard di compressione stabilito dalla ISO, International Standardization Organization, e da MPEG, istituzione di attività congiunte della IEC.

I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 può comprimere i dati audio con rapporti molto alti, riducendo la dimensione dei file musicali fino a un decimo della dimensione originale. L'obiettivo viene raggiunto mantenendo una qualità pari a quella dei CD. I valori di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

### Definizione di WMA

WMA o "Windows Media™ Audio" è un formato per dati audio compressi.

WMA è un formato simile ai dati audio MP3, in grado di offrire un audio di qualità CD con file di dimensioni inferiori.

### Definizione di AAC

AAC è l'abbreviazione di "Advanced Audio Coding", un formato di base per la compressione audio usato da MPEG2 o MPEG4.

### Metodo di creazione di file MP3/WMA/AAC

I dati audio vengono compressi utilizzando software con codec MP3/WMA/AAC. Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA/AAC, consultare il manuale dell'utente relativo al software utilizzato.

I file MP3/WMA/AAC riproducibili su questa unità utilizzano le seguenti estensioni dei file:

MP3: ".mp3"

WMA: ".wma" sono supportate le versioni 7.1, 8, 9, 9.1 e 9.2)

AAC: ".m4a"

WMA non è supportato per i seguenti file: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice o Windows Media Audio 9 Pro Lossless.

Esistono molte versioni diverse del formato AAC. Verificare che il software in uso sia conforme ai formati accettabili elencati sopra. È possibile che il formato non sia riproducibile anche se l'estensione è valida. È supportata la riproduzione dei file AAC codificati da iTunes.

### Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

#### MP3

Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

Velocità di trasmissione: 32 - 320 kbps

#### WMA

Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz

Velocità di trasmissione: 48 - 192 kbps

#### AAC

Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

Velocità di trasmissione: 16 - 320 kbps

Questo dispositivo potrebbe non eseguire correttamente la riproduzione, a seconda delle frequenze di campionamento.

### Tag ID3/WMA

Questo dispositivo supporta i tag ID3 v1 e v2, nonché i tag WMA.

Se in un file MP3/WMA/AAC sono presenti i dati relativi ai tag, questo dispositivo è in grado di visualizzare i tag ID3/WMA relativi al titolo del brano, al nome dell'artista e al nome dell'album (massimo 128 caratteri).

Questo dispositivo può visualizzare solo caratteri alfanumerici a byte singolo e il carattere di sottolineatura. Per i caratteri non supportati, viene visualizzata l'indicazione "No Support".

Il numero di caratteri potrebbe essere limitato, o non visualizzato correttamente, a seconda delle informazioni dei tag.

### Produzione di dischi MP3/WMA/AAC

I file MP3/WMA/AAC vengono preparati, quindi scritti su CD-R o CD-RW (DVD-R/DVD-RW) usando il software di masterizzazione CD-R. È possibile memorizzare fino a 4.096 file/256 cartelle su un disco (comprese le cartelle principali) e il numero massimo di cartelle è 255.

Potrebbe non essere possibile eseguire la riproduzione se un disco supera i limiti di cui sopra.



## Dischi supportati

La presente unità è in grado di riprodurre CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R e DVD-RW.

## File system corrispondenti

Questo dispositivo supporta i dischi formattati in conformità allo standard ISO9660 Livello 1 o Livello 2.

Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti. Il numero massimo di cartelle annidate è 8 (inclusa la directory principale). Il numero di caratteri per un nome di cartella/file è limitato.

I caratteri validi per i nomi di cartella/file sono le lettere A-Z (maiuscole), i numeri da 0-9 e '\_' (carattere di sottolineatura).

Questo dispositivo può riprodurre anche dischi nello standard Joliet, ecc. e altri standard conformi a ISO9660. Tuttavia, talvolta i nomi di file, cartelle, ecc. non sono visualizzati correttamente.

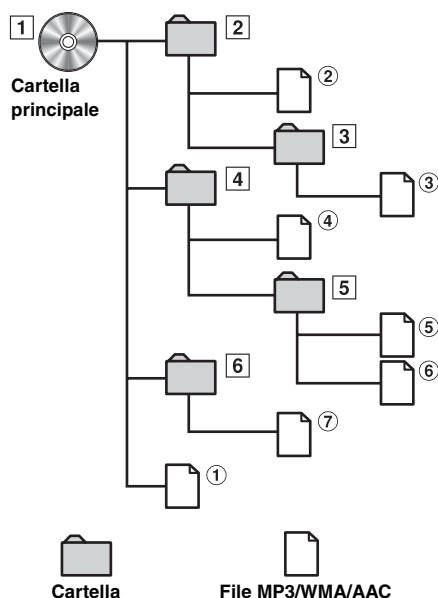
## Formati supportati

Questo dispositivo supporta CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) e Multi-Session.

Questo dispositivo non è in grado di riprodurre correttamente i dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o "packet writing".

## Ordine dei file

L'unità riproduce i file nell'ordine in cui vengono scritti dal software di masterizzazione. Pertanto, l'ordine di riproduzione potrebbe non essere identico a quello previsto. Verificare l'ordine di scrittura nella documentazione del software. L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. (I seguenti numeri potrebbero differire dai numeri realmente visualizzati).



## Terminologia

### Velocità di trasmissione

Si tratta della velocità di compressione "sound" per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, le dimensioni dei file saranno maggiori.

### Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo i dati vengono campionati (registrati). Per esempio, i CD musicali usano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza il livello audio viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, il volume dei dati sarà maggiore.

### Codifica

Si tratta della conversione dei CD musicali, dei file WAVE (AIFF) e di altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

### Tag

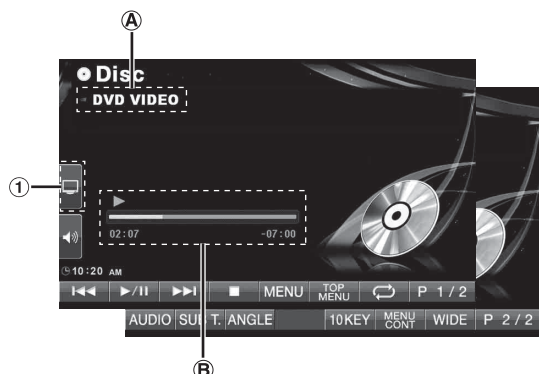
Informazioni relative alla canzone, per esempio titoli dei brani, nomi degli artisti, nomi degli album, ecc., scritte nei file MP3/WMA/AAC.

### Cartella principale

La cartella principale (o directory principale) è presente nella parte superiore del file system. La cartella principale contiene tutti i file e le cartelle. Viene creata automaticamente per tutti i dischi masterizzati.

# DVD/Video CD

Esempio di visualizzazione della schermata principale DVD video



- Ⓐ Visualizza il disco (DVD VIDEO, DVD AUDIO, VIDEO CD) riprodotto.  
Visualizza le informazioni dei tag per DivX®.
  - Ⓑ Consente di visualizzare il tempo di riproduzione trascorso.
- Per visualizzare la schermata dell'elenco di ricerca, toccare [Q] nella schermata del modo DivX®. Fare riferimento a "Funzione di ricerca" (pagina 36).
  - È possibile che, a seconda della schermata del disco o di riproduzione, non sia possibile eseguire alcune operazioni.
  - I display della guida al funzionamento [P1/2], ecc. possono variare in base ai dispositivi collegati.
- ① Consente di modificare la regolazione del livello di contrasto direttamente. Per ulteriori informazioni, consultare "Regolazione della brillantezza dell'immagine (Live Contrast)" a pagina 44.

I tipi di disco usabili per ogni sezione sono rappresentati dai seguenti simboli.

- DVD-V** È possibile usare dischi DVD Commercial Video (usati per la distribuzione di filmati, ecc.) o DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW registrati nel modo video.  
(Compresi i dischi che contengono dati video e audio DVD e che vengono riprodotti quando viene impostato "Video" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41)).
- DVD-A** È possibile usare dischi DVD Commercial Audio.
- VCD** È possibile usare dischi Video CD.
- DivX** È possibile usare dischi CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW registrati nel modo DivX®.

## Riproduzione di un disco

DVD-V DVD-A VCD DivX

L'unità INA-W910R è dotata di un lettore DVD integrato. Quando viene collegato un lettore DVD/Video CD/CD (o caricatore DVD) Alpine opzionale all'unità INA-W910R, è possibile controllarlo dall'unità INA-W910R (Tranne per alcune operazioni).

### ⚠ AVVERTIMENTO

**Per il conducente è pericoloso guardare la TV/DVD/Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.**

**Installare l'unità INA-W910R correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/DVD/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno di stazionamento è inserito.**

**Se l'unità INA-W910R non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/DVD/Video durante la guida, distraendosi e provocando un incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.**

## Visualizzazione della schermata del modo DVD

DVD-V DVD-A VCD DivX

- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "Picture off for your safety".

### ⚠ Attenzione

- **Non tutte le funzioni sono operative per tutti i DVD. Per i dettagli riguardo le funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni specifiche del DVD.**
- **Le impronte sulla superficie del disco possono compromettere la riproduzione. In caso di problemi, rimuovere il disco e controllare se ci sono impronte sul lato da riprodurre. Se necessario pulire il disco.**
- **Se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, successivamente la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.**
- **Se si tenta di effettuare un'operazione non valida (in base al tipo di disco inserito), sullo schermo del monitor compare il seguente simbolo: ☹**

- **Funzione di memorizzazione della posizione di riproduzione**  
Anche se, durante la riproduzione, si spegne l'unità, si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, all'accensione successiva la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.

## 1 Premere **SOURCE/⏻** sull'unità.

Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

## 2 Toccare **[Disc]**.

Il display mostra la schermata del modo DISC.

Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.  
L'unità inizia la riproduzione del disco.

- Per 5 secondi in seguito all'esecuzione di un'operazione, nei modi DVD o Video CD la schermata di funzionamento diventa quella di visualizzazione. Per visualizzare di nuovo la schermata di funzionamento, toccare il display.
- Toccando **[WIDE]**, il modo di visualizzazione può essere modificato. Per il funzionamento, fare riferimento a "Passaggio tra i modi di visualizzazione" a pagina 37.

### Inserimento/espulsione di un disco

Fare riferimento a "Inserimento/espulsione di un disco" (pagina 18).

- Il retro di un DVD a due lati non viene riprodotto automaticamente. Occorre rimuovere il disco, girarlo e reinserirlo manualmente.
- Se il disco non viene espulso, tenere premuto **▲** per almeno 3 secondi.
- Non inserire dischi contenenti mappe per il sistema di navigazione. Altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità.
- Fare riferimento anche a "Impostazione DVD" (pagine 38 a 42).
- Se è collegato un caricatore DVD o un lettore DVD, assicurarsi che il conduttore di ingresso remoto sia collegato al conduttore di uscita remota della presente unità. Se il collegamento non viene effettuato correttamente, non è possibile eseguire l'operazione di sfioramento dei tasti.
- L'indicazione "Can't Downmix" viene visualizzata quando viene riprodotta una sezione Downmix (segnali multicanale mixati su 2 canali) proibita di un DVD Audio. In questo caso, l'audio emesso corrisponde solo a Lch/Rch registrati sul disco. (L'audio del diffusore centrale, dell'altoparlante surround sinistro, dell'altoparlante surround destro e del subwoofer non viene emesso).
- Durante la visualizzazione di "Index Reading" per i DivX® non è possibile usare le funzioni di avanzamento/ritorno rapido e riproduzione ripetuta ecc.

### Comparsa di una schermata di menu

Per i DVD e i Video CD con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono apparire automaticamente. Se questo accade, per iniziare la riproduzione eseguire le seguenti operazioni.

- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

### Funzionamento diretto dei menu DVD-V DVD-A

1 Toccare direttamente il menu DVD.

- A seconda del disco, è possibile che alcune operazioni non vengano eseguite.

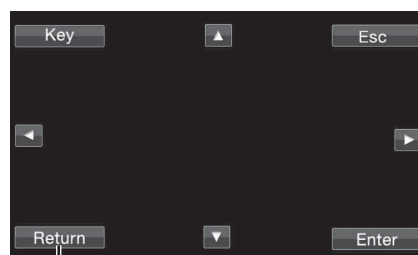
### Funzionamento dei menu DVD-V DVD-A

1 Toccare qualsiasi area sulla schermata del modo DVD per visualizzare i tasti di funzionamento.



2 Toccare **[Key]**.

Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.



Premere **[Return]** per tornare al display precedente.  
(La funzione potrebbe non essere usabile, secondo il disco in uso.)

3 Toccando **[▲]**, **[▼]**, **[◀]** o **[▶]**, selezionare la voce di menu desiderata.

4 Per confermare la selezione della voce, toccare **[Enter]**.

- Se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi, l'unità tornerà alla schermata del menu DVD.

### Operazioni di immissione dei numeri DVD-V DVD-A

1 Toccare qualsiasi area sulla schermata del modo DVD per visualizzare i tasti di funzionamento.

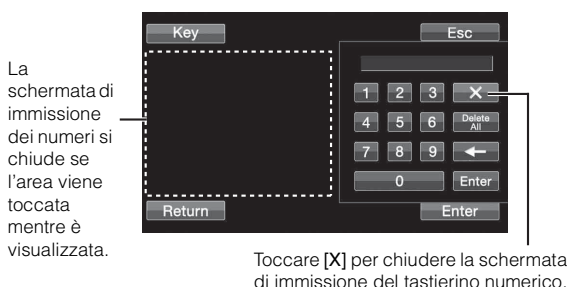


2 Toccare **[Key]**.

Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.

3 Toccare di nuovo **[Key]**.

Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.



- 4 Premere il numero desiderato.
- 5 Per confermare la selezione, toccare [Enter] nella schermata del modo di immissione dei numeri.

### Operazioni di immissione dei numeri VCD

Se le funzioni PBC sono impostate su OFF, la schermata dei menu non viene visualizzata. Impostarla su ON per visualizzare la schermata (fare riferimento a "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 42).

- 1 Premere [P1/2] nel modo Video CD per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [10KEY].  
Viene visualizzato il tastierino numerico.
- 3 Toccare e immettere il numero desiderato.
- 4 Toccare [Enter] per confermare.

### Visualizzazione della schermata di menu principale DVD-V DVD-A

Se un DVD contiene due o più titoli, viene visualizzata la schermata di menu principale.

#### Nella schermata principale del modo DVD, toccare [TOP MENU].

Viene visualizzata la schermata di menu principale.

- Per eseguire le operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 27.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

### Visualizzazione della schermata di menu DVD-V

Se un DVD dispone di due o più menu, viene visualizzata una schermata dei menu per i programmi disponibili oltre a quelli principali.

#### Nella schermata principale del modo DVD, toccare [MENU].

Viene visualizzata la schermata dei menu.

- Per eseguire le operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 27.

### Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu DVD-V DVD-A

#### 1 Premere [P1/2]\* nella schermata principale del modo DVD.

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

#### 2 Toccare [MENU CONT].

Viene visualizzata la schermata del modo di funzionamento dei menu.

- Per ulteriori informazioni sul funzionamento, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 27.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

### Interruzione della riproduzione (Pre Stop) DVD-V DVD-A VCD DivX

Per interrompere la riproduzione, premere il tasto di stop. Tale posizione viene memorizzata.

#### 1 Toccare una volta [■] durante la riproduzione.

Viene visualizzata l'indicazione "Pre Stop".

#### 2 Nel modo Pre Stop, toccare [▶/II].

La riproduzione ricomincia dal punto in cui è stata interrotta.

- Per alcuni dischi, il punto di interruzione della riproduzione può non essere preciso.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

### Arresto della riproduzione DVD-V DVD-A VCD DivX

#### Toccare due volte [■] o toccare per almeno 2 secondi [■] durante la riproduzione.

Viene visualizzato "Stop" e la riproduzione si ferma.

- Se viene toccato [▶/II] mentre la riproduzione è interrotta, la riproduzione viene avviata dall'inizio.

## Avanzamento/ritorno rapido

DVD-V DVD-A VCD DivX

DVD video, Video CD, DVD audio (modo VCAP)\*, DivX®:

### 1 Durante la riproduzione, tenere premuto [◀◀] (indietro rapidamente) o [▶▶] (avanti rapidamente).

Se i tasti vengono tenuti premuti per più di 1 secondo, il disco viene fatto avanzare/retrocedere al doppio della velocità normale. Se vengono tenuti premuti per più di 5 secondi, il disco viene fatto avanzare/retrocedere a una velocità pari a 8 volte quella normale. Se vengono tenuti premuti per 10 secondi o più, il disco viene fatto avanzare/retrocedere a una velocità pari a 21 volte quella normale.

DVD audio (modo VOFF)\*:

### 1 Durante la riproduzione, tenere premuto [◀◀] (indietro rapidamente) o [▶▶] (avanti rapidamente).

### 2 Per tornare alla riproduzione normale, rilasciare i tasti [◀◀] o [▶▶].

\* Quando viene impostato "VCAP" o "VOFF" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

- Durante l'avanzamento/ritorno rapido non c'è audio.
- Per i DVD e i CD video con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono riapparire durante l'avanzamento/ritorno rapido.
- La funzione potrebbe non essere usabile, secondo il disco in uso.

## Ricerca dell'inizio di capitoli/tracce/file

DVD-V DVD-A VCD DivX

Durante la riproduzione, toccare [◀◀] o [▶▶].

A ogni pressione del tasto, il capitolo, la traccia o il file cambia, quindi viene avviata la riproduzione del capitolo, della traccia o del file selezionato.

▶▶: Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del successivo capitolo, traccia o file.

◀◀: Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo, traccia o file corrente.

- Alcuni DVD non hanno capitoli.
- Accertarsi di disattivare PBC prima di iniziare la ricerca (fare riferimento a "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 42).

### Spiegazione supplementare

Il termine "**Capitoli**" indica una divisione delle immagini o dei suoni su un DVD.

Il termine "**Tracce**" indica una divisione dei filmati o delle selezioni musicali su Video CD, DVD audio e CD musicali.

I "**Gruppi**" associano una traccia (una canzone) ad altre tracce memorizzate su un DVD audio. La riproduzione di gruppo cambia secondo il disco.

## Fermi immagine (pausa)

DVD-V DVD-A VCD DivX

### 1 Durante la riproduzione, toccare [▶/II].

### 2 Toccare [▶/II] per riprendere la riproduzione.

- Durante il fermo immagine non vi sono suoni.
- Quando si riprende la riproduzione dopo un fermo immagine, l'immagine o il suono possono bloccarsi temporaneamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.

## Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro

DVD-V VCD

### 1 Nel modo pausa, toccare [◀◀] o [▶▶].

A ogni pressione del tasto, l'immagine avanza o retrocede fotogramma per fotogramma.

### 2 Per tornare al modo normale, toccare [▶/II].

- Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro non vi sono suoni.
- La riproduzione fotogramma per fotogramma all'indietro non può essere effettuata su Video CD.

## Riproduzione al rallentatore

DVD-V VCD

### 1 Quando si tiene premuto [◀◀] o [▶▶] in modo pausa, viene impostato il modo di riproduzione al rallentatore con velocità di riproduzione pari a 1/8 della velocità normale.

Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione passa a 1/2 della velocità normale.

### 2 Rilasciare [◀◀] o [▶▶] per effettuare una pausa, quindi toccare [▶/II] per avviare la riproduzione.

- Durante la riproduzione al rallentatore non vi sono suoni.
- La riproduzione al rallentatore all'indietro non è disponibile su Video CD.
- 1/2 e 1/8 sono velocità approssimative. La velocità reale dipende dal tipo di disco.

## Selezione di cartelle

DivX

Per selezionare la cartella desiderata, toccare [▼] o [▲].

## Riproduzione ripetuta

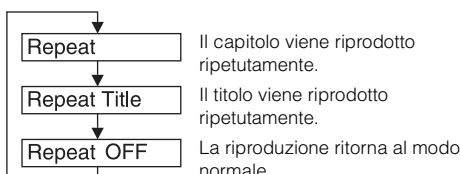
DVD-V DVD-A VCD DivX

Usare questa funzione per riprodurre a ripetizione titoli, capitoli o tracce del disco.

### DVD video

#### 1 Toccare [REPEAT].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

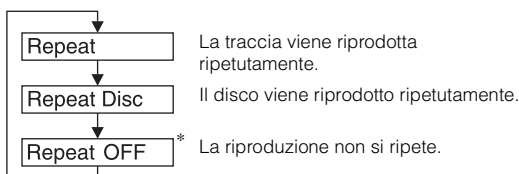


- La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.
- Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto [REPEAT] viene tenuto premuto per almeno 2 secondi.

### Video CD

#### 1 Durante la riproduzione, toccare [REPEAT].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



\* Visualizzato solo nel modo caricatore.

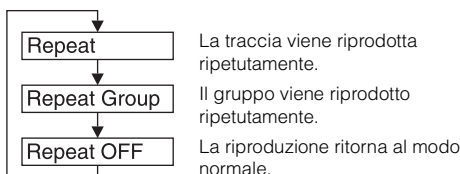
- La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.
- Non è possibile usare i modi di ripetizione traccia/disco per i Video CD con controllo della riproduzione (PBC). Tali modi possono essere usati una volta disattivate le funzioni PBC. Consultare "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 42.
- Per alcuni dischi non è possibile attivare il modo di ripetizione.

### DVD audio

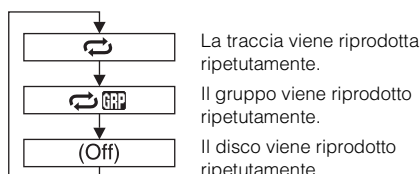
#### 1 Toccare [REPEAT].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

### Modo VCAP\*1:



### Modo VOFF\*1:

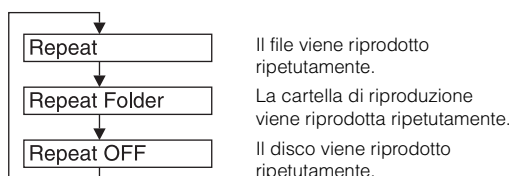


\*1 Quando viene impostato "VCAP" o "VOFF" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

### DivX®

#### 1 Premere [REPEAT] dopo aver premuto [P1/2].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



- Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto [REPEAT] viene tenuto premuto per almeno 2 secondi.

## Ricerca per titolo/gruppo/numero cartella

DVD-V DVD-A DivX

Usare questa funzione per trovare facilmente le posizioni sul DVD tramite titoli, gruppi o numeri di cartella.

#### 1 Premere [P1/2]\* nel modo di arresto della riproduzione.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

#### 2 Toccare [10KEY].

Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

#### 3 Immettere il titolo, il gruppo o la cartella desiderati toccando il titolo, il gruppo o il numero di cartella relativi.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 27.

#### 4 Per confermare la selezione, premere [Enter].

La riproduzione viene avviata a partire dal numero di titolo selezionato.

- Questa funzione non può essere usata sui dischi per i quali non è stato registrato il numero dei titoli.
- La riproduzione comincia dall'inizio del numero di capitolo/traccia in stato di Pre Stop.
- Alcuni dischi rifiutano ogni tipo di operazione.

## Ricerca diretta tramite numero di capitolo, traccia o file

DVD-V DVD-A VCD DivX

Usare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio del capitolo, della traccia o del file del disco.

### 1 Premere **[P1/2]\*** in qualsiasi modo, tranne il modo di arresto.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare **[10KEY]**.

Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

### 3 Toccare e immettere il numero di capitolo o brano che si desidera riprodurre.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 27.

### 4 Per confermare la selezione, premere **[Enter]**.

La riproduzione viene avviata a partire dal capitolo o brano selezionato.

- La funzione non è disponibile per i dischi in cui non sono memorizzati capitoli o brani.
- Accertarsi di disattivare PBC prima di iniziare la ricerca (fare riferimento a "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 42).

## Modifica dell'angolazione

DVD-V DVD-A

Per i DVD in cui le scene sono state filmate da diverse angolazioni, l'angolazione può essere modificata durante la riproduzione.

### 1 Durante la riproduzione, premere **[P1/2]\***.

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare **[ANGLE]**.

Ogni volta che viene toccato il tasto, vengono fatte scorrere le angolazioni registrate sul disco.

- Qualche volta può essere necessario modificare l'angolazione.
- L'angolazione può essere modificata in due modi, in base al tipo di disco.
  - Senza interruzioni: l'angolo viene modificato in modo regolare.
  - Con interruzioni: alla modifica dell'angolazione, prima viene visualizzata un'immagine ferma, poi l'angolazione viene modificata.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

## Eseguire uno scorrimento per passare alla pagina successiva o precedente

DVD-A

"Page" indica un fermo immagine memorizzato su un disco DVD audio.

### 1 Premere due volte **[P1/3]** durante la riproduzione di un disco DVD audio nel modo VCAP\*.

\* Riproduzione di un disco DVD audio quando viene impostato "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

### 2 Toccare **PAGE [▼] o [▲]**.

Il display cambia.

Tenere premuto per visualizzare la home page.

- Per i dischi DVD audio privi di pagine, la funzione "Page" potrebbe non essere usabile se le immagini sono sotto forma di presentazione (dipende dal disco DVD audio).

## Passaggio tra le tracce audio

DVD-V DVD-A VCD DivX

I DVD con audio o lingue audio multiplex consentono di modificare l'audio durante la riproduzione.

### 1 Durante la riproduzione, premere **[P1/2]\***.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare **[AUDIO]**.

Ogni volta che viene toccato il tasto, si passa da una traccia audio all'altra fra quelle registrate sul disco.

- La traccia selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o si cambia disco. Se il disco non comprende quella traccia, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.
- Non tutti i dischi consentono di cambiare la traccia audio durante la riproduzione. In tal caso, selezionare le tracce audio dal menu del DVD.
- L'inizio della riproduzione della traccia audio selezionata può essere un po' ritardato.

## Video CD con audio multiplex

### 1 Durante la riproduzione, premere **[P1/2]**.

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

### 2 Toccare **[AUDIO]**.

Ogni volta che viene toccato il tasto, i canali sinistro e destro vengono emessi come mostrato di seguito.

Audio LR → Audio LL → Audio RR → Audio LR



## Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli)

DVD-V

DVD-A

DivX

Nei DVD dotati di sottotitoli multilingue, la lingua dei sottotitoli può essere cambiata durante la riproduzione; i sottotitoli possono anche essere nascosti.

### 1 Durante la riproduzione, premere **[P1/2]\***.

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare **[SUBT.]**.

Toccando più volte questo tasto, è possibile selezionare in sequenza le lingue per i sottotitoli registrate sul disco, quindi impostare i sottotitoli su OFF.

- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).
- La comparsa dei sottotitoli selezionati può essere un po' ritardata.
- Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i sottotitoli dal menu del DVD.
- La lingua dei sottotitoli selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non comprende quella lingua, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.
- Per alcuni dischi, i sottotitoli verranno visualizzati anche se la funzione è impostata su OFF. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.

## Modifica dal menu del disco

DVD-V

DVD-A

Per alcuni dischi è possibile modificare la lingua dell'audio, l'angolazione e i sottotitoli tramite il relativo menu.

### 1 Per visualizzare il menu, toccare **[MENU]** o **[TOP MENU]**.

### 2 Per la conferma, selezionare una voce.

Consultare "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 27.

- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

## Informazioni su DivX

DivX® è un programma codec (software) per comprimere immagini in movimento senza comprometterne la qualità grazie a un valore di compressione e una velocità di funzionamento estremamente avanzati.

- Prodotto DivX® Certified originale
- Riproduce tutte le versioni di video DivX® (incluso DivX® 5) con riproduzione standard di file multimediali DivX®
- DivX®, DivX Certified® e i relativi logo sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati dietro licenza. DivX Certified® per la riproduzione di video DivX®, compresi contenuti premium.

L'unità può riprodurre dischi CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW che sono registrati nel formato DivX® con l'estensione "avi" o "divx".

### La configurazione ottimale dello schermo per la riproduzione dei dischi DivX® è la seguente:

Risoluzione schermo: 32 a 720 pixel (larghezza) × 32 a 576 pixel (altezza)

Se viene impostato un rapporto di formato diverso da 16:9, potrebbero essere visualizzate strisce nere sui lati destro e sinistro o sul lato superiore o inferiore dello schermo.

Tasso di bit dell'immagine: "medio 4 Mbps, Picco 8 Mbps" Profilo Home Theater supportato

### Sono supportate le seguenti tecnologie di codifica audio.

MPEG1 Layer II	64 a 384 kbps
MPEG1 Layer III	32 a 320 kbps
MPEG2 Layer III	8 a 160 kbps
MPEG2.5 Layer III	8 a 160 kbps
Dolby Digital	64 a 448 kbps (5,1 ch max.)

### INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO:

DivX® è un formato video digitale creato da Divx, Inc. Questo è un dispositivo DivX Certified® ufficiale in grado di riprodurre video DivX. Visitare [divx.com](http://divx.com) per ulteriori informazioni sugli strumenti software necessari per convertire i file in video DivX.

### INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato per poter riprodurre contenuti DivX Video-on-Demand (VOD) acquistati.

Per generare il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione del dispositivo. Visitare [vod.divx.com](http://vod.divx.com) con questo codice per ottenere maggiori informazioni e completare il processo di registrazione.

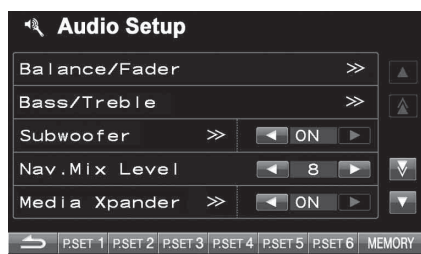


# Altre funzioni utili

## Regolazione dell'audio

- 1 Premere **SOURCE**/⏻ sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [ ] nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 Toccare [ ] di Audio Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di Audio Setup.

**Esempio di visualizzazione della schermata di impostazione dell'audio**



- Quando è collegato il processore audio IMPRINT opzionale (PXA-H100) o un processore audio esterno, viene visualizzato l'elenco "A.Processor". Per ulteriori informazioni sul funzionamento, fare riferimento a "Funzionamento di IMPRINT (opzionale)" (pagina 50) o "Funzionamento del processore audio esterno (opzionale)" (pagina 56).
- Scorrere l'elenco una riga per volta toccando [▲] o [▼].
- Scorrere l'elenco una pagina per volta toccando [▲] o [▼].
- Per tornare alla schermata precedente, toccare [↶].

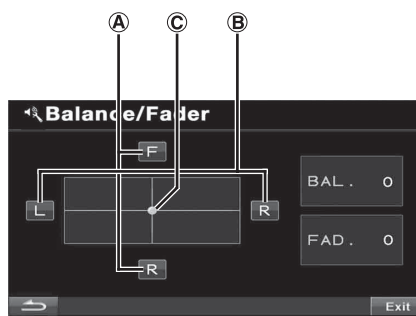
- Unit** ... Questa voce può essere controllata solo dall'unità INA-W910R.
- IMPRINT** ... Questa voce è disponibile quando è collegato il processore audio IMPRINT opzionale (PXA-H100).
- A.PROC** ... Questa voce è disponibile quando è collegato un processore audio esterno.

### Regolazione di bilanciamento e fader

- Unit** **IMPRINT** **A.PROC**

**Toccare [ ] di Balance/Fader.**  
**Viene visualizzata la schermata di regolazione Balance/Fader.**

### Esempio di schermata Balance/Fader



#### Ⓐ Regolazione del Fader

**Premere [F] o [R] per regolare il volume degli altoparlanti anteriori e posteriori.**

Gamma di impostazione: da F15 a R15

- Se viene collegato un processore audio IMPRINT (PXA-H100) a questa unità e l'interruttore 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) del processore audio IMPRINT (PXA-H100) è stato impostato su 2.2ch (3WAY), non è possibile regolare il modo FADER. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di PXA-H100.

#### Ⓑ Regolazione del Balance

**Premere [L] o [R] per regolare il volume dell'audio degli altoparlanti sinistro e destro.**

Gamma di impostazione: da L15 a R15

#### Ⓒ Regolazione diretta di Balance/Fader

**Toccare e spostare [○] su un'impostazione desiderata.**

Oppure toccare la gamma di impostazione desiderata e [○] si sposterà nella posizione desiderata.

Toccare [L] o [R] di Balance e [F] o [R] di Fader per il perfezionamento.

### Regolazione di bassi/acuti **IMPRINT**

**La frequenza di bassi e acuti può essere modificata per creare le tonalità preferite.**

Premere [ ] di Bass/Treble per visualizzare la schermata di regolazione.

- Non è possibile eseguire la regolazione quando Defeat è impostato su ON.
- Se è impostato OFF in "Modifica del modo MultEQ" (pagina 50) quando viene collegato il processore audio IMPRINT, l'elenco non viene visualizzato.

#### Impostazione del livello dei bassi

**È possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.**

Per selezionare il livello dei bassi desiderato, toccare [◀] o [▶] Bass Level.

Gamma di impostazione: da -7 a +7

#### Impostazione del livello degli acuti

**È possibile enfatizzare la frequenza degli acuti.**

Premere [◀] o [▶] di Treble Level per selezionare il livello degli acuti desiderato.

Gamma di impostazione: da -7 a +7

## Regolazione di bassi/acuti

Unit

### La frequenza di bassi e acuti può essere modificata per creare le tonalità preferite.

Premere [ >>> ] di Bass/Treble per visualizzare la schermata di regolazione.

- Non è possibile eseguire la regolazione quando Defeat è impostato su ON.

### Impostazione del livello dei bassi

#### È possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.

Per selezionare il livello dei bassi desiderato, toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di Bass Level.

Gamma di impostazione: da -6 a +6

- Quando viene impostato G-EQ in "Impostazione del modo EQ" (pagina 35), il valore del livello può cambiare in modo corrispondente al valore impostato in Band-1.
- Quando viene impostato P-EQ in "Impostazione del modo EQ" (pagina 35), il valore del livello può cambiare in modo corrispondente al valore impostato in Band-1.

### Impostazione del livello degli acuti

#### È possibile aumentare o diminuire la frequenza degli acuti.

Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di Treble Level per selezionare il livello degli acuti desiderato.

Gamma di impostazione: da -6 a +6

- Quando viene impostato G-EQ in "Impostazione del modo EQ" (pagina 35), il valore del livello può cambiare in modo corrispondente al valore impostato in Band-7
- Quando viene impostato P-EQ in "Impostazione del modo EQ" (pagina 35), il valore del livello può cambiare in modo corrispondente al valore impostato in Band-5.

### Impostazione della frequenza centrale dei bassi

#### La frequenza dei bassi visualizzata viene potenziata.

Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di Bass Freq. per selezionare la frequenza centrale dei bassi desiderata.

Gamma di impostazione: 63 Hz → 80 Hz → 100 Hz → 200 Hz

- L'operazione può essere eseguita solo se P-EG è selezionato in "Impostazione del modo EQ" a pagina 35.
- Quando viene impostato P-EQ in "Impostazione del modo EQ" (pagina 35), il valore della larghezza di banda può cambiare in modo corrispondente al valore impostato in Band-1.

### Impostazione della larghezza di banda dei bassi

#### Amplia o riduce l'ampiezza di banda di enfattizzazione dei bassi. Una impostazione più ampia potenzia una vasta gamma di frequenze sopra e sotto la frequenza centrale. Una impostazione più ristretta potenzia solo le frequenze vicine alla frequenza centrale.

Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di Bass Bandwidth per selezionare il livello dei bassi desiderato.

Gamma di impostazione: wide (Stretto) 1 a wide 4 (Ampio)

- L'operazione può essere eseguita solo se P-EG è selezionato in "Impostazione del modo EQ" a pagina 35.
- Quando viene impostato P-EQ in "Impostazione del modo EQ" (pagina 35), il valore della larghezza di banda può cambiare in modo corrispondente al valore impostato in Band-1.

### Impostazione della frequenza centrale degli acuti

#### La frequenza degli acuti visualizzata viene potenziata.

Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di Treble Freq. per selezionare la frequenza centrale degli acuti desiderata.

Gamma di impostazione: 10 kHz → 12,5 kHz → 16 kHz → 17,5 kHz

- L'operazione può essere eseguita solo se P-EQ è selezionato in "Impostazione del modo EQ" a pagina 35.
- Quando viene impostato P-EQ in "Impostazione del modo EQ" (pagina 35), il valore della frequenza può cambiare in modo corrispondente al valore impostato in Band-5.

## Attivazione e disattivazione del subwoofer

Unit

IMPRINT

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di Subwoofer per impostarlo su ON o OFF.

OFF: L'uscita del subwoofer è disattivata.

ON: L'uscita del subwoofer è attivata.

### Regolazione del livello del subwoofer

La voce è disponibile quando è impostato ON in "Attivazione e disattivazione del subwoofer".

Quando è collegato un processore audio esterno, l'elenco non viene visualizzato.

1 Toccare [ >>> ] di Subwoofer.

Viene visualizzata la schermata di regolazione del subwoofer.

2 Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di Level per regolare l'uscita del subwoofer.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

### Modifica della fase del subwoofer

La voce è disponibile quando è impostato ON in "Attivazione e disattivazione del subwoofer", mentre l'auto è parcheggiata.

La fase di uscita del subwoofer passa a subwoofer in fase normale (0°) o subwoofer in fase invertita (180°).

1 Toccare [ >>> ] di Subwoofer.

Viene visualizzata la schermata di regolazione del subwoofer.

2 Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di Phase per selezionare 0° o 180°.

- Quando viene collegato il processore audio IMPRINT, impostare "Modifica del modo MultEQ" (pagina 50) su OFF mentre l'auto è parcheggiata.

### Impostazione del sistema subwoofer

La voce è disponibile quando è impostato ON in "Attivazione e disattivazione del subwoofer", mentre l'auto è parcheggiata.

1 Toccare [ >>> ] di Subwoofer.

Viene visualizzata la schermata di regolazione del subwoofer.

2 Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di System per selezionare System 1 o System 2.

**System 1:** Il livello del subwoofer cambia in base all'impostazione del volume principale.

**System 2:** La modifica del livello del subwoofer avviene in modo differente rispetto all'impostazione del volume principale. Ad esempio, persino a basso volume, il subwoofer è ancora udibile.

### Impostazione del canale subwoofer

La voce è disponibile quando è impostato ON in "Attivazione e disattivazione del subwoofer", mentre l'auto è parcheggiata.

1 Toccare [ >>> ] di Subwoofer.

Viene visualizzata la schermata di regolazione del subwoofer.

2 Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di Channel per selezionare Stereo o Mono (monofonica).

**Stereo:** Uscita stereo (L/R) del subwoofer

**Mono:** Uscita monofonica del subwoofer

- Quando viene collegato il processore audio IMPRINT, impostare "Modifica del modo MultEQ" (pagina 50) su OFF mentre l'auto è parcheggiata.

### Regolazione del livello del subwoofer

A.PROC

L'elenco viene visualizzato quando è collegato un processore audio esterno.

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di Subw. Level per regolare l'uscita del subwoofer.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

## Regolazione di Nav. Mix Level

Unit

IMPRINT

A.PROC

Toccare [◀] o [▶] di Nav. Mix Level per regolare il volume di interruzione della navigazione.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

- *L'interruzione della navigazione dell'impostazione non viene visualizzata nel caso in cui sia collegato un processore audio esterno non compatibile con Nav. Mix.*
- *Durante il collegamento di un processore audio esterno, questa funzione potrebbe essere inutilizzabile quando Defeat è impostato su ON.*

## Impostazione del modo Media Xpander

Unit

Quando viene attivato Media Xpander, è possibile regolare il livello Media Xpander. Mentre l'auto è parcheggiata, viene visualizzata la voce.

### 1 Selezionare ON o OFF di MX premendo [◀] o [▶] di Media Xpander.

OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.

ON: Consente di attivare il modo MX specificato.

### 2 Premere [>>>] di Media Xpander dopo averlo impostato su ON.

Viene visualizzata la schermata di impostazione Media Xpander.

### 3 Toccare [◀] o [▶] del modo MX corrente.

- *È possibile impostare il livello della sorgente musicale (quali USB, CD, ecc.).*

#### MX CD (No Effect, Level da 1 a 3)

Il modo CD elabora una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

#### MX CMPM (No Effect, Level da 1 a 3)

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

#### MX DVD (No Effect, Level da 1 a 3)

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

#### MX AUX (No Effect, Level da 1 a 3)

Scegliere il modo MX che corrisponde al supporto collegato.

- *Selezionando No Effect, tutti i modi MX vengono disattivati.*
- *Ciascuna sorgente musicale, quali CD e MP3, può avere la propria impostazione MX.*
- *Non esiste alcun modo MX per la radio FM, MW e LW.*
- *MX CMPM è usato per MP3/WMA/AAC e iPod/iPhone.*
- *L'impostazione MX può essere usata solo se è selezionata una sorgente.*
- *Questa funzione non è utilizzabile se Defeat è impostato su ON.*

## Regolazione della correzione temporale

Unit

Mentre l'auto è parcheggiata, viene visualizzata questa voce. Prima di eseguire le seguenti procedure, fare riferimento a "Informazioni sulla correzione temporale" (pagina 54).

### 1 Toccare [>>>] di Time Correction.

Appare la schermata di Time Correction.

### 2 Regolare la distanza (da 0,0 a 336,6 cm) di un altoparlante desiderato premendo il relativo tasto [◀] o [▶].

$L = (\text{distanza dall'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza dagli altri altoparlanti})$

Fare riferimento a "Elenco dei valori di correzione temporale" a pagina 54.

### 3 Ripetere il punto 2 per impostare un altro altoparlante.

Impostare questi valori per far sì che il suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

- *La distanza di regolazione totale per tutti gli altoparlanti deve essere inferiore a 680 cm.*

## Impostazione dell'unità di correzione temporale (T.Corr Parameter)

Unit

Mentre l'auto è parcheggiata, viene visualizzata questa voce.

È possibile cambiare l'unità (cm o inch) della correzione temporale.

Toccare [◀] o [▶] di T.Corr Parameter per selezionare cm o Inch.

**Voce selezionata: T.Corr Parameter**

cm ↔ Inch

cm: l'unità di correzione temporale è in cm.

Inch: l'unità di correzione temporale è in Inch.

## Impostazione del modo EQ

Unit

Mentre l'auto è parcheggiata, è possibile regolare questa voce.

Questa impostazione offre la possibilità di scegliere tra un equalizzatore grafico a 7 bande o parametrico a 5 bande.

Toccare [◀] o [▶] di EQ Select per selezionare P-EQ o G-EQ.

P-EQ: Equalizzatore parametrico a 5 bande.

G-EQ: Equalizzatore grafico a 7 bande.

- *Quando Defeat è impostato su ON oppure viene collegato un processore audio esterno, questa voce è disabilitata.*

## Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (P-EQ)

Unit

Quando viene impostato P-EQ in "Impostazione modo EQ" mentre l'auto è parcheggiata, è possibile regolare questa voce. È possibile modificare le impostazioni dell'equalizzatore per creare una curva di risposta più accattivante in base al gusto personale.

### 1 Dopo avere selezionato P-EQ in "Impostazione modo EQ", premere [>>>] di EQ Select.

Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

### 2 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

#### Regolazione della banda

Toccare [◀] o [▶] di Band per selezionare la banda da regolare.

Band 1 / Band 2 / Band 3 / Band 4 / Band 5

## Regolazione della frequenza

Toccare [◀] o [▶] di Freq. per regolare la frequenza della banda selezionata.

Bande di frequenza regolabili: da 63 Hz a 17,5 kHz  
(passi di 1/3 di ottava)

Band-1: 63 Hz~200 Hz (63 Hz)  
Band-2: 160 Hz~1 kHz (160 Hz)  
Band-3: 630 Hz~4 kHz (630 Hz)  
Band-4: 1,6 kHz~10 kHz (1,6 kHz)  
Band-5: 10 kHz~17,5 kHz (10 kHz)

## Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di Level per regolare il livello della banda selezionata.

Livello regolabile: da -6 dB a +6 dB

## Impostazione della larghezza di banda

Per selezionare la larghezza di banda, toccare [◀] o [▶] di Q.

Larghezza di banda regolabile: 1, 2, 3, 4

### 3 Per regolare un'altra banda, ripetere il punto 2 e regolare tutte le bande.

- La gamma dei valori della frequenza per la banda corrente dovrebbe essere maggiore del valore di impostazione della banda precedente e inferiore al valore di impostazione della banda successiva.
- Durante la regolazione di Parametric EQ, prendere in considerazione la risposta di frequenza degli altoparlanti collegati.
- Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.

## Regolazione della curva dell'equalizzatore grafico (G-EQ)

Unit

Quando viene impostato G-EQ in "Impostazione modo EQ" mentre l'auto è parcheggiata, è possibile regolare questa voce. È possibile modificare le impostazioni dell'equalizzatore per creare una curva di risposta più accattivante in base al gusto personale.

### 1 Dopo avere selezionato G-EQ in "Impostazione modo EQ", premere [≫] di EQ Select.

Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

### 2 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

Band-1 (80 Hz) / Band-2 (250 Hz) / Band-3 (500 Hz) /  
Band-4 (1.000 Hz) / Band-5 (4.000 Hz) / Band-6 (8.000 Hz) /  
Band-7 (16.000 Hz)

## Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] per regolare il livello della banda selezionata.

Livello regolabile: da -6 dB a +6 dB

### 3 Per regolare un'altra banda, ripetere il punto 2 e regolare tutte le bande.

- Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.

## Regolazione del filtro passa-alto

Unit

Quando Defeat è impostato su OFF, toccare la barra del titolo di H.P.F. per regolare la schermata.

Toccare [◀] o [▶] di Front H.P.F. per regolare l'altoparlante anteriore.

Gamma di impostazione: OFF, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz

Toccare [◀] o [▶] di Rear H.P.F. per regolare l'altoparlante posteriore.

Gamma di impostazione: OFF, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz

- Selezionare OFF quando non è richiesta una regolazione.

## Att.ne/disattivazione di defeat

Unit IMPRINT A.PROC

Toccare [◀] o [▶] di Defeat per impostarlo su ON o OFF.

## Memorizzazione delle impostazioni

È possibile memorizzare P/G-EQ e la regolazione o l'impostazione dei contenuti della correzione temporale.

La memorizzazione dipende dal tipo di processore audio usato.

### 1 Verificare che il modo Defeat sia su OFF.

### 2 Toccare [MEMORY] nella parte inferiore destra dello schermo.

### 3 Entro cinque secondi, premere uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nella parte inferiore dello schermo.

Le impostazioni vengono memorizzate.

- Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.

## Richiamo della memoria di preselezione

### 1 Verificare che il modo Defeat sia su OFF.

### 2 Premere uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nella parte inferiore del display per selezionare la memoria di preselezione.

- Sono necessari alcuni istanti per il richiamo della memoria di preselezione.

## Funzione di ricerca

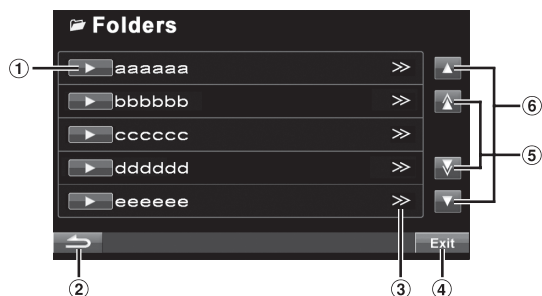
### 1 Premere [Q] sulla guida al funzionamento mentre è impostato il modo CD o MP3/WMA/AAC o DivX®.

Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca.

## Selezionare il brano o la cartella desiderati

Per avviare direttamente la riproduzione, toccare [▶].

Quando viene preparato un elenco gerarchico, verrà visualizzata l'indicazione [≫]. Toccare [≫] per visualizzare le rispettive schermate degli elenchi gerarchici.



- ① Selezionare direttamente toccando [▶]: la relativa traccia (o file/cartella) viene riprodotta.
- ② Toccare [◀] per tornare alla schermata dell'elenco precedente.
- ③ [▶] viene visualizzato se è presente un elenco gerarchico.
- ④ Toccando [Exit] si passa alla schermata della sorgente principale.
- ⑤ Scorrere l'elenco una pagina per volta toccando [▲] o [▼].
- ⑥ Scorrere l'elenco una riga per volta toccando [▲] o [▼].

- La funzione di ricerca non è usabile sul caricatore DVD, Video CD o CD.
- Un elenco di cartelle viene visualizzato solo durante la riproduzione MP3/WMA/AAC, quando è collegato il lettore DVD (DVA-5210) o il caricatore compatibile con il formato MP3.

### Modo lettore CD interno

- 1 Viene visualizzata la schermata con l'elenco dei brani\*.
  - 2 Toccare [▶] del testo di un brano desiderato\*.  
Il brano selezionato viene riprodotto.
- Se il disco non contiene testo, l'indicazione "No Text" viene visualizzata nell'elenco dei titoli dei brani.

\* Se il CD è compatibile solo con il testo.

### Modo lettore MP3/WMA/AAC/DivX® interno/Modo caricatore/lettore DVD esterno compatibile con MP3

- 1 Viene visualizzata la schermata dell'elenco cartelle.  
Selezionare la cartella desiderata, quindi toccare [▶].  
([▶] viene visualizzato solo se nella cartella selezionata è presente un file).  
Viene visualizzata la schermata con l'elenco dei file.
- Per riprodurre direttamente la cartella, toccare [▶].
- 2 Toccare [▶] del nome di file desiderato.  
Il file selezionato viene riprodotto.

## Passaggio tra i modi di visualizzazione

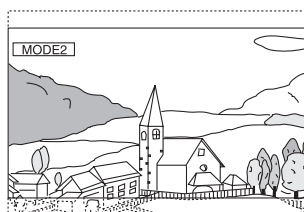
**A veicolo parcheggiato, premere [WIDE] nella schermata della sorgente visiva.**

A ogni tocco del tasto, si passa da un modo di visualizzazione all'altro nell'ordine seguente:

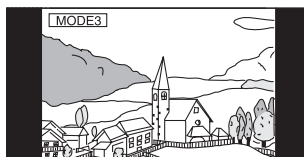
Mode 1 → Mode 2 → Mode 3 → Mode 1  
(WIDE) (CINEMATOGRAFICO) (NORMALE) (WIDE)



Nel modo 1 (Ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allargata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.



Nel modo 2 (Cinematografico), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16:9.



Nel modo 3 (Normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 41).

# Impostazione

## Impostazione DVD

### Operazione di impostazione DVD

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento: Can't operate while driving.

**L'operazione di impostazione DVD può essere eseguita dopo la rimozione del disco dall'unità.**

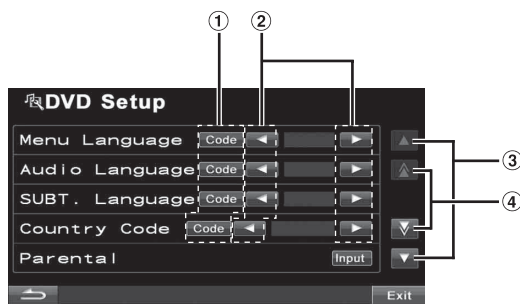
I seguenti punti da 1 a 6 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo impostazione DVD. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

- 1 Premere SOURCE/⏻ sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [⏻] nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 Toccare [➡] di Source Setup.**  
Viene visualizzata la schermata Source Setup.
- 4 Toccare [➡] di DVD Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di DVD Setup.
- 5 Toccare [◀], [▶] ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

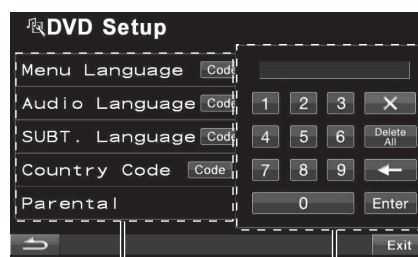
#### Voci selezionate:

Menu Language / Audio Language / SUBT. Language / Country Code / Parental / Digital Out Mode / Downmix Mode / TV Screen / Bonus Code / DVD-A Setup / File Play Mode / DVD Play Mode / DivX Info. / PBC

#### Esempio di schermata di impostazione DVD



- ① Per visualizzare la schermata del tastierino numerico, toccare [Code].
- ② Premere [◀] o [▶] per impostare la lingua desiderata.
- ③ Premere [▲] o [▼] per scorrere l'elenco delle voci selezionate riga per riga.
- ④ Premere [▲] o [▼] per scorrere l'elenco delle voci selezionate pagina per pagina.



- ⑤ La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.
- ⑥ Schermata di immissione con il tastierino numerico. Utilizzare il tastierino numerico se si desidera effettuare la riproduzione in una lingua diversa da quella visualizzata, per immettere la password di protezione e così via.

- 6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [↶].**  
Toccare [Exit] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima dell'inizio dell'operazione di impostazione.

- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo DVD (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.

### Modifica dell'impostazione della lingua

La lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu può essere modificata in base alle proprie preferenze.

Una volta impostata, diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda quando si desidera effettuare sempre l'ascolto in italiano. (L'impostazione della lingua non ha effetto su alcuni dischi. In questo caso, la lingua predefinita viene impostata in fabbrica.)

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni verranno cancellate quando la batteria della vettura viene scollegata.
- Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, si può usare sia il menu DVD sia le procedure indicate nella sezione "Passaggio tra le tracce audio" (pagina 31).
- Se il disco non comprende la lingua selezionata, viene impostata la lingua predefinita.

### Impostazione della lingua dei menu

Impostare la lingua per i menu (menu titoli, ecc.) desiderata.

#### Voce selezionata: Menu Language

**Contenuto dell'impostazione:** Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Se si seleziona "Auto", verrà usata la prima lingua tra quelle registrate.



## Impostazione della lingua dell'audio

Impostare la lingua in uscita dagli altoparlanti.

**Voce selezionata:** Audio Language

**Contenuto dell'impostazione:** Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Se si seleziona "Auto", verrà usata la prima lingua audio tra quelle registrate.

## Impostazione della lingua dei sottotitoli

Impostare la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

**Voce selezionata:** SUBT. Language

**Contenuto dell'impostazione:** Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Se si seleziona "Auto", verrà usata la prima lingua dei sottotitoli tra quelle registrate.

**Per eseguire la riproduzione in una lingua diversa da quelle visualizzate**

- 1 Toccare [Code].  
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 2 Toccare il codice a 4 cifre della lingua desiderata.  
Per i numeri delle lingue, fare riferimento a "Elenco dei codici di lingua" (pagina 84).
- 3 Per memorizzare il numero, toccare [Enter].

## Modifica dell'impostazione del codice di paese

Impostare il numero del paese del quale si desidera impostare il livello di protezione (controllo dei genitori).

**Voce selezionata:** Country Code

**Contenuto dell'impostazione:** Auto / Other

- Auto:** Viene riprodotto il codice di paese primario tra quelli registrati.
- Other:** Se viene immesso il codice del paese desiderato, il contenuto dell'impostazione passa a "Other".

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni verranno cancellate quando la batteria della vettura viene scollegata.

- 1 Toccare [Code] di Country Code.
- 2 Toccare [Delete All] o [←].  
Eliminare il codice di regione visualizzato.
- 3 Toccare il codice di regione a 4 cifre.  
Per il numero del paese, fare riferimento a "Elenco dei codici paese" (pagine 85, 86).
- 4 Per memorizzare il codice, toccare [Enter].

## Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)

Questa funzione consente di limitare la riproduzione per impedire la visione di film inadatti ai bambini.

**Voce selezionata:** Parental

**Contenuto dell'impostazione:** Input

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria della vettura viene scollegata.
- Se un DVD non è dotato di questa funzione non sarà possibile impostare il controllo dei genitori.
- Se si desidera riprodurre il software DVD con la funzione di controllo dei genitori e il suo uso è attualmente non consentito, modificare il livello di restrizione e il numero del paese per riprodurre il DVD.
- Una volta impostato, il controllo dei genitori rimarrà memorizzato fino alla successiva modifica. Per abilitare la riproduzione del disco riducendo il livello di restrizione o disattivando il controllo dei genitori, è necessario cambiare l'impostazione.

- Non tutti i DVD sono dotati di controllo dei genitori. In caso di dubbio, riprodurre il DVD per averne conferma. Non lasciare che i bambini abbiano accesso a DVD ritenuti non adatti a loro.

- 1 Toccare [Input].  
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 2 Per immettere una password composta da 4 cifre, usare il tastierino numerico.  
Il numero iniziale è 1111.  
I numeri inseriti vengono visualizzati come "\*".
- 3 Per memorizzare il numero, toccare [Enter].  
Viene visualizzata la schermata Parental.

**Impostare il livello di restrizione PARENTAL**

- 4 Toccare [▶] di Parental per attivare l'opzione.
- 5 Per selezionare il livello di protezione (da 1 a 8), toccare [◀] o [▶] di Parental Level.  
Selezionare "OFF" per annullare il dispositivo di sicurezza per i bambini o se non si desidera impostare un livello di prestazione di servizio. Al numero inferiore corrisponderà il maggiore livello di prestazione.
- 6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [↵].

**Modifica della password**

- 4 Toccare [Input] di Password Change.  
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 5 Per immettere una nuova password composta da 4 cifre, usare l'apposita schermata di immissione.

- Prendere nota della password e conservarla in un luogo sicuro in caso di dimenticanza.

- 6 Per memorizzare il numero, toccare [Enter].
- 7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [↵].

**Modifica temporanea del livello di protezione**

Durante la riproduzione di alcuni dischi potrebbe essere necessario modificare il livello di protezione predefinito. In tal caso, sullo schermo del monitor appare il messaggio "Parental level change OK? [Yes] / [No]."

Se compare questo messaggio, modificare il livello nel modo seguente:

- **Per cambiare il livello di protezione e avviare la riproduzione, premere [Yes].**  
Quando si preme [Yes] viene visualizzata la schermata di immissione con il tastierino numerico. Immettere la password a 4 cifre in "Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)", quindi toccare [Enter].
- **Per eseguire la riproduzione senza cambiare il livello di protezione, premere [No].**  
(Quando viene premuto [No] la riproduzione utilizza il livello di protezione impostato in "Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)".)

## Modifica dell'impostazione delle uscite digitali

Utilizzare la seguente procedura per impostare l'uscita dei segnali audio digitali dall'unità INA-W910R.

**Voce selezionata:** Digital Out Mode

**Contenuto dell'impostazione:** Auto / LPCM

- Auto:** L'uscita digitale viene modificata automaticamente in base al tipo di segnali audio riprodotti.  
Quando si desidera collegare un processore audio digitale o usare il Dolby Digital audio, accertarsi che "Auto" sia selezionato. "Auto" è l'impostazione di fabbrica.
- LPCM:** I segnali audio registrati sul disco vengono convertiti in segnali audio lineari PCM da 48 kHz/16 bit (per i DVD) o 44,1 kHz (per i CD audio e video) per l'uscita.

**Uscita audio/uscita audio digitale ottica**

Disco	Formato registrazione audio		Impostazione uscita digitale (DVD SETUP)	Uscita audio digitale ottica	Uscita audio analogica (uscita Ai-NET, RCA)
	Fs	Q			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1/176,4 kHz	16/20/24 bit	AUTO o LPCM	44,1 kHz, 16 bit, LPCM 2 canali (Downmix 2 canali)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit	AUTO o LPCM	48 kHz, 16 bit, LPCM 2 canali (Downmix 2 canali)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/176,4 kHz	16/20/24 bit	AUTO o LPCM	Nessuna uscita	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A)	48 kHz	16/18/20 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (Downmix 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (Max 7,1 canali)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16/20/24 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (Downmix 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (Max 6,1 canali)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (Downmix 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (Max 6,1 canali)*	OK
MPEG1 Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (Downmix 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (Max 5,1 canali)*	OK
MPEG2 Layer II (DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (Downmix 2 canali)*	OK
			AUTO	Auto (Max 5,1 canali)*	OK
MPEG1/2/2,5 Layer III (MP3, WMA)	32 kHz	16 bit	AUTO o LPCM	32 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati	OK
	44,1 kHz	16 bit	AUTO o LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati	OK
	48 kHz	16 bit	AUTO o LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati	OK

\* Nessuna uscita per la riproduzione di DVD audio.



## Impostazione del modo Downmix

Questa funzione è applicabile all'audio Dolby Digital, flusso DTS.

**Voce selezionata: Downmix Mode**

**Contenuto dell'impostazione: Surround / Stereo**

Surround: Downmix compatibile con surround  
Stereo: Stereo Downmix

## Impostazione dello schermo TV

Attenersi alla procedura descritta di seguito per modificare la schermata relativa all'uscita in base al tipo di monitor TV (monitor posteriore) in uso. Questa impostazione può essere applicata anche all'unità INA-W910R. Se il monitor posteriore non è collegato, l'impostazione relativa allo schermo sarà 16:9.

**Impostazione dello schermo TV Screen**

**Contenuto dell'impostazione: 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9**

- Per alcuni dischi non sarà possibile impostare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo. (Per i dettagli, fare riferimento al booklet del disco).

### 4:3 LETTER BOX:

Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di formato 4:3 (rapporto di formato della TV normale). Potrebbero essere presenti strisce nere visibili nella parte superiore e inferiore dello schermo (quando si riproduce un film in formato 16:9). L'ampiezza di queste strisce dipende dal rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine originale del film nella versione per sala cinematografica.



### 4:3 PAN-SCAN:

Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3. L'immagine riempirà completamente lo schermo della TV. Comunque, a causa di un difetto nel rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, parti del film all'estrema sinistra e destra potrebbero non essere visibili (durante la riproduzione di un film in formato 16:9).



### 16:9 WIDE:

Effettuare questa selezione se è collegato uno schermo TV ampio. È l'impostazione di fabbrica.



## Impostazione del codice bonus DVD-A

Alcuni dischi DVD audio contengono un gruppo bonus.

È possibile memorizzare il codice di 4 cifre per il gruppo bonus.

Consultare le informazioni sulla custodia del disco per conoscere il numero di codice.

**Voce selezionata: Bonus Code**

**Contenuto dell'impostazione: Code**

### 1 Toccare [Code].

Viene visualizzata la schermata di inserimento a 10 tasti.

### 2 Inserire il codice di 4 cifre fornito sulla custodia del disco, ecc.

### 3 Per memorizzare il numero, toccare [Enter].

- Se il codice del gruppo bonus è diverso da quello impostato in questa sezione, sul display viene visualizzata automaticamente la schermata di inserimento a 10 tasti. Se viene inserito un nuovo codice, questo codice viene sostituito.

## Impostazione del modo di riproduzione DVD audio DVD-A

Per riprodurre un disco DVD audio, è possibile scegliere tra 3 impostazioni diverse. Se il disco contiene audio e video DVD, impostare VCAP (Video Capable Audio Player) o VOFF (Video OFF) per riprodurre l'audio DVD.

**Voce selezionata: DVD-A Setup**

**Contenuto dell'impostazione: Video / VCAP / VOFF**

Video: Il DVD video viene riprodotto solo se il disco contiene audio e video DVD.  
VCAP: L'audio DVD viene riprodotto insieme al video.  
VOFF: L'audio DVD viene riprodotto senza il video.

## Riproduzione di dati MP3/WMA/AAC (File Play Mode)

Se si usano dischi che contengono sia dati audio, sia dati MP3/WMA/AAC.

**Voce selezionata: File Play Mode**

**Contenuto dell'impostazione: CD / CPM**

CD: Riproduce solo i dati audio sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3/WMA/AAC.  
CPM: Riproduce solo i file MP3/WMA/AAC sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3/WMA/AAC.

- Se è inserito un disco, rimuoverlo dall'unità prima dell'impostazione.
- Questa impostazione non è disponibile quando viene utilizzato un caricatore CD compatibile con MP3.

## Impostazione dei dati di riproduzione dei file compressi

Se il disco usato contiene un file video compresso e un file audio compresso, è necessario scegliere di riprodurre solo il video o solo l'audio.

**Voce selezionata:** DVD Play Mode

**Contenuto dell'impostazione:** Video / Audio

Video: Vengono riprodotti solo i dati video.

Audio: Vengono riprodotti solo i dati audio.

## Visualizzazione delle informazioni sui dischi DivX

**Voce selezionata:** DivX Info.

**Altre voci disponibili:** Registration / Deregistration \*

Toccando la barra del titolo di Registrazione o Deregistrazione, viene visualizzato il codice di registrazione o deregistrazione del DivX®.

\* Visualizzato solo quando questa unità è già registrata.

## Impostazione del modo di riproduzione Video CD

Se si riproduce un Video CD con controllo della riproduzione (PBC), è possibile impostare PBC ON o OFF.

**Voce selezionata:** PBC

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

OFF: Il menu PBC non viene visualizzato.


ON: Viene visualizzato il menu PBC.

## Impostazione della sorgente

### Funzionamento dell'impostazione della sorgente

Per poter accedere alla schermata del modo sorgente, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-Can't operate while driving.

I seguenti punti da 1 a 6 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" di Source Setup. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

- 1 Premere **SOURCE**  sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Tappare **[SRC]** nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 Tappare **[>>]** di Source Setup.**  
Viene visualizzata la schermata Source Setup.
- 4 Tappare **[>>]** del modo configurazione desiderato.**  
DVD Setup<sup>\*1</sup> / Radio Setup / BLUETOOTH Setup<sup>\*3</sup> / RDS Setup<sup>\*2</sup> / USB Search<sup>\*4</sup>  
  
<sup>\*1</sup> Fare riferimento a "Impostazione DVD" a pagina 38.  
<sup>\*2</sup> Fare riferimento a "Funzionamento dell'RDS" a pagina 21.  
<sup>\*3</sup> Visualizzato solo se "BLUETOOTH IN" è impostato su ON (pagina 49).  
<sup>\*4</sup> È possibile toccare direttamente **[◀]** o **[▶]** per modificare questa voce.
- 5 Tappare **[◀]**, **[▶]** o **[>>]** ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**  
  
**Radio Setup:**  
FM Level / PI Seek / RDS Regional / PTY Language / PTY31 / Tuner Condition  
  
**BLUETOOTH Setup:**  
Paired Devices / Device Search / Clear Device / Service Provider / Visible Mode / Auto Answer / Speaker Select / MIC Input / Firmware Version / Firmware Update / Hung Up / Echo Cancel / Navi Voice IN Call / BT Menu Language / Shortcut Memory  
  
**USB Search:**  
Tag/File Name  
  
• Per l'impostazione di BLUETOOTH, fare riferimento a "Impostazione del BLUETOOTH" (pagina 62).
- 6 Per tornare alla schermata precedente, toccare **[↶]**.**  
Tappare **[Exit]** per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima dell'inizio dell'operazione di impostazione.

## Impostazione della radio

“Radio Setup” viene selezionato nel menu principale di impostazione della sorgente al punto 4.

### Regolazione dei livelli del segnale sorgente

Se la differenza tra il livello del volume del lettore CD e quello della trasmissione radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

**Voce selezionata:** FM Level

**Contenuto dell'impostazione:** Low / High

### Impostazione PI Seek

**Voce selezionata:** PI Seek

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / Auto

### Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

Se viene selezionato OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.

**Voce selezionata:** RDS Regional

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

### Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)

È possibile selezionare la lingua delle visualizzazioni.

**Voce selezionata:** PTY Language

**Contenuto dell'impostazione:** GB / NL / F / D / I / E

### Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)

La ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza) può essere impostata su ON/OFF.

**Voce selezionata:** PTY31

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

- L'unità dà automaticamente priorità a una trasmissione d'emergenza e interrompe il programma in fase d'ascolto quando PTY31 è impostato su ON.
- L'unità visualizza “Alarm” sul display durante la ricezione di PTY31.

### Impostazione della qualità dei toni del SINTONIZZATORE (FM) (Tuner Condition)

L'unità è in grado di impostare la qualità del tono preferita per la sorgente radio FM.

**Voce selezionata:** Tuner Condition

**Contenuto dell'impostazione:** Normal / HiFi / Stable

Normal: Impostazione standard

HiFi: Impostazione di alta qualità

Stable: Controllo dei disturbi

- I disturbi possono essere maggiormente avvertibili quando viene impostato HiFi, a seconda dello stato della ricezione. In questo caso, si consiglia l'impostazione Normal.

## Ricerca USB

Nel punto 4, nel menu di selezione dell'impostazione della sorgente viene selezionato “USB Search”.

### Impostazione del modo di ricerca USB

L'unità consente di eseguire una ricerca di file audio USB utilizzando le informazioni dei tag oppure il modo Explorer (File Name).

**Voce selezionata:** USB Search

**Contenuto dell'impostazione:** Tag / File Name

**Tag:** Quando è selezionato Tag, è possibile utilizzare il modo Ricerca per Elenchi di riproduzione/Artisti/Album/Canzoni/Generi/Compositori/Cartelle/File per circoscrivere la ricerca.

**File Name:** Quando è selezionato File Name è possibile cercare una cartella/un file come si cerca un file sul computer.

- Dopo aver effettuato le impostazioni indicate sopra, portare la chiave di accensione nella posizione OFF (ACC OFF), quindi impostarla di nuovo su ON (ACC ON).
- Per ulteriori informazioni sul modo di ricerca, fare riferimento a “Ricerca di una canzone desiderata” (pagina 74).
- Se è collegato un lettore audio portatile, anche se è stato selezionato File Name, sarà applicato il modo di ricerca basato sulle informazioni dei tag.

# Configurazione del display

## Operazione di impostazione del display

Per poter accedere alla schermata del modo Display, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-Can't operate while driving.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo impostazione display. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

- 1 Premere **SOURCE**/☐ sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [↶] nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 Toccare [≫] di Display Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di Display Setup.
- 4 Toccare [◀], [▶] o [≫] ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

### Voci selezionate:

Visual EQ / Dimmer / Dimmer Low Level / Function Guide Fade / Base Color / Screen Alignment / Display

- 5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [↵].**

Toccare [Exit] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima dell'inizio dell'operazione di impostazione.

- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo display (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.

## Uso delle impostazioni VISUAL EQ

Le impostazioni video di luminosità, colore, contrasto ecc. sono regolabili attenendosi alla procedura seguente.

### Voce di impostazione: Visual EQ

#### Altre voci disponibili:

Live Contrast\* ↔ Visual EQ\* ↔ Bright ↔ Color\* ↔ Tint\* ↔ Contrast ↔ Sharp\* ↔ User Memory\*

\* Questa impostazione non è disponibile nel modo di navigazione.

### Toccare [◀] o [▶] ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

- Le impostazioni sono disponibili solo nel modo sorgente video.
- Le voci selezionate aggiuntive possono essere modificate toccando [▲]/[▼].
- È possibile visualizzare soltanto una voce selezionata su ciascuna pagina, è possibile selezionare la luminosità, la tonalità dell'immagine e così via tramite la schermata illustrata.

## Regolazione della brillantezza dell'immagine (Live Contrast)

La parte dell'immagine eccessivamente luminosa/scura verrà regolata automaticamente a una brillantezza adeguata.

### Voce selezionata: Live Contrast

Contenuto dell'impostazione: OFF / Low / High

- È possibile regolare questa impostazione nel modo sorgente visiva premendo direttamente [☐]. (in questo caso, il "Live Contrast" viene visualizzato come "Contrast").

## Selezione del modo Visual EQ (impostazione di fabbrica)

È possibile selezionare il modo più appropriato all'immagine.

### Altra voce disponibile: Visual EQ

Contenuto dell'impostazione: OFF (Initial setting) / Night M. / Soft / Sharp / Contrast / P-1 / P-2

OFF:	Impostazione iniziale
Night M.:	Ideale per film in cui è presente un elevato numero di scene buie.
Soft:	Ideale per film di animazione e film realizzati al computer.
Sharp:	Ideale per film d'epoca in cui le immagini non risultano perfettamente nitide.
Contrast:	Ideale per film recenti.
P-1:	Consente di richiamare il modo Visual EQ memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-1 in "Memorizzazione delle impostazioni Visual EQ" (pagina 45).
P-2:	Consente di richiamare il modo Visual EQ memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-2 in "Memorizzazione delle impostazioni Visual EQ" (pagina 45).

- Per tornare alle impostazioni video predefinite, impostare questa funzione su OFF. Qualsiasi selezione o modifica di Visual EQ effettuata viene ripristinata sulle impostazioni iniziali.
- Se sono state eseguite regolazioni delle selezioni di Visual EQ esistenti (Night M. ecc.), viene visualizzata l'indicazione "Custom".

## Regolazione della luminosità

### Altra voce disponibile: Bright

Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra Min (-15) e Max (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "Min" o "Max".

- Quando è selezionata una preselezione di Visual EQ, la luminosità viene regolata automaticamente in base alla luminosità interna, se è impostata l'opzione Auto in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 45).

## Regolazione del colore dell'immagine

### Altra voce disponibile: Color

Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare il colore su valori compresi tra Min (-15) e Max (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "Min" o "Max".

- La regolazione del colore può essere effettuata solo nei modi iPod video, DVD, Video CD e AUX.

## Regolazione della tonalità dell'immagine

**Altra voce disponibile:** *Tint*

**Contenuto dell'impostazione:** *G15 ~ R15*

È possibile regolare il colore su valori compresi tra G15 e R15. Una volta raggiunti i livelli massimi, viene visualizzato rispettivamente "G MAX" o "R MAX".

- La regolazione della tonalità può essere effettuata solo nei modi iPod video e AUX.
- Se l'immagine proveniente da un ingresso esterno è impostata su PAL, non è possibile regolare la tonalità.

## Regolazione del contrasto delle immagini

**Altra voce disponibile:** *Contrast*

**Contenuto dell'impostazione:** *da -15 a +15*

La gamma di regolazione del contrasto è compresa tra -15 e +15. "High" e "Low" vengono visualizzati come valori specificati massimo e minimo.

## Regolazione della qualità delle immagini

**Altra voce disponibile:** *Sharp*

**Contenuto dell'impostazione:** *da -5 a +5*

La gamma di regolazione della qualità dell'immagine va da -5 a +5. "Soft" e "Hard" vengono visualizzati come valori specificati minimo e massimo.

- La regolazione della qualità dell'immagine può essere effettuata solo nei modi iPod video, DVD, Video CD e AUX.

## Memorizzazione delle impostazioni Visual EQ

È possibile memorizzare le impostazioni effettuate nella sezione "Regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini".

**Altra voce disponibile:** *User Memory*

**Contenuto dell'impostazione:** *P-1 / P-2*

- 1 Una volta completate le procedure descritte nella sezione "Regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini" (pagina 44), premere [◀] o [▶] di User Memory, quindi selezionare il numero di preselezione "P-1" o "P-2" a cui si desidera assegnare le impostazioni.
  - 2 Una volta selezionato il numero di preselezione, premere [Memory].  
Mediante le operazioni di cui sopra, viene memorizzato il modo Visual EQ regolato.
- È possibile richiamare il modo Visual EQ memorizzato qui da P-1 o P-2 di "Selezione del modo Visual EQ (impostazione di fabbrica)" (pagina 44).

## Impostazione della luminosità della retroilluminazione

La retroilluminazione è fornita da una luce fluorescente incorporata nel pannello a cristalli liquidi. Il comando dell'illuminazione consente di regolare la luminosità della retroilluminazione in base a quella dell'ambiente all'interno dell'auto per facilitare la visione.

**Voce selezionata:** *Dimmer*

**Contenuto dell'impostazione:** *OFF / ON / Auto*

- OFF: Il modo automatico viene disattivato, la retroilluminazione del monitor rimane intensa.
  - ON: La retroilluminazione del monitor rimane meno intensa.
  - Auto: La retroilluminazione del monitor viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'interno della vettura.
- Quando Auto è impostato su ON, l'impostazione viene applicata anche per l'illuminazione dei pulsanti in "Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna" (pagina 46).

## Regolazione del livello minimo di retroilluminazione

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione (LOW). Questa funzione risulta utile, a esempio, per modificare la luminosità dello schermo durante i viaggi notturni.

**Voce selezionata:** *Dimmer Low Level*

**Contenuto dell'impostazione:** *da -15 a +15*

È possibile regolare il livello su valori compresi tra Min (-15) e Max (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "Min" o "Max".

## Attivazione/disattivazione della visualizzazione della guida alle funzioni

Quando questa impostazione è attivata, la guida alle funzioni viene nascosta automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi.

**Voce selezionata:** *Function Guide Fade*

**Contenuto dell'impostazione:** *OFF / ON*

## Modifica del colore di visualizzazione delle indicazioni

È possibile scegliere tra 4 colori diversi per la visualizzazione delle indicazioni.


**Voce selezionata:** *Base Color*



**Contenuto dell'impostazione:** *Blue / Red / Green / Amber*



## Regolazione del pannello a sfioramento

Se la posizione sul display dello schermo LCD e la posizione di sfioramento sull'apposito pannello non corrispondono, occorre procedere alla regolazione.

**Voce selezionata:** *Screen Alignment*

**Contenuto dell'impostazione:**  / Reset

- 1 Toccare [➤] di Screen Alignment.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
- 2 Premere con precisione il simbolo  nell'angolo inferiore sinistro della schermata.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
- 3 Toccare con precisione il simbolo  nell'angolo superiore destro della schermata.  
In tal modo, la regolazione si conclude e viene visualizzata di nuovo la schermata del modo di impostazione del display.

- Se viene toccato un punto diverso da quello indicato dal simbolo , toccare [Reset] per ripristinare la schermata di regolazione sull'impostazione iniziale.
- Toccando  nella schermata di regolazione, non viene effettuata alcuna regolazione e viene visualizzata di nuovo la schermata di impostazione del display.

## Attivazione e disattivazione del display

È possibile spegnere il display dello schermo per ridurre il consumo di energia.

La potenza supplementare va ad aumentare la qualità del suono.

**Voce selezionata:** *Display*

**Contenuto dell'impostazione:** *OFF / ON*

- Se viene premuto un tasto qualsiasi sull'unità quando il display è disattivato, lo schermo si attiverà per 5 secondi per visualizzare l'operazione prima di tornare nel modo off.

# Impostazione generale

## Operazione di impostazione generale

Per poter accedere alla schermata del modo generale, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-Can't operate while driving.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo impostazione generale. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

- 1 Premere **SOURCE**/☎ sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [ ] nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 Toccare [ ] di General Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di General Setup.
- 4 Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

### Voci selezionate:

Clock / Demonstration / Beep / Auto Scroll / Language Sel. / Key Dimmer Level / Security Code

- 5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [↩].**  
Toccare [Exit] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima dell'inizio dell'operazione di impostazione.

- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo generale (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.

## Visualizzazione dell'ora

L'indicazione dell'ora sul display del monitor viene rispettivamente disattivata o attivata.

### Voce selezionata: Clock

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- L'orologio dell'unità sarà aggiornato automaticamente sulla base dei dati forniti dal sistema di navigazione; la regolazione manuale non è possibile.
- Se l'antenna GPS non è collegata correttamente, l'indicazione dell'ora sull'unità potrebbe non essere corretta perché l'unità non riesce a ricevere le informazioni sull'ora. In tal caso, si suggerisce di impostare "Clock" su "OFF".

## Funzione di dimostrazione

La presente unità è dotata della funzione di dimostrazione, che consente di visualizzare sul display del monitor le operazioni di base delle varie sorgenti.

### Voce selezionata: Demonstration

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- ON: Consente di attivare il modo di dimostrazione per la visualizzazione delle operazioni di base.
- OFF: Consente di disattivare il modo di dimostrazione.

- La dimostrazione viene ripetuta automaticamente finché la funzione non viene disattivata.

## Funzione dei toni di tastiera (segnale acustico)

### Voce selezionata: Beep

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- ON: Attiva il modo dei toni di tastiera.
- OFF: Disattiva il modo dei toni di tastiera. Quando si premono/toccano i tasti non verranno emessi segnali acustici.

- Questa impostazione non è disponibile per il modo di navigazione.

## Impostazione del modo di scorrimento

Se vengono immesse informazioni dei tag, nomi di file o cartelle, testo CD, è disponibile lo scorrimento del display.

### Voce selezionata: Auto Scroll

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF: Consente di disattivare il modo di scorrimento Auto. Lo scorrimento della visualizzazione viene eseguito una volta al cambio di brano.
- ON: Consente di attivare il modo di scorrimento Auto. Le informazioni vengono fatte scorrere in modo continuo fintanto che il modo di scorrimento non viene disattivato.

- Lo scorrimento delle indicazioni sul display dell'unità avviene quando la schermata è piena.
- Se viene collegato un iPod/iPhone, scorreranno i nomi degli album, dell'artista e della canzone.

## Modifica dei caratteri della lingua

È possibile selezionare quattro tipi di carattere.

### Voce selezionata: Language Sel.

Contenuto dell'impostazione: Mode1 / Mode2 / Mode3 / Mode4

- Mode1: Visualizzazione del carattere normale (ISO8859-1).
- Mode2: Visualizzazione del carattere russo (WINDOWS-1251)  
Non è possibile utilizzare questo carattere per la visualizzazione nel modo sintonizzatore ed RDS.
- Mode3: Visualizzazione del carattere europeo (WINDOWS-1252)
- Mode4: Visualizzazione del carattere ebraico

## Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna

Mediante l'oscuratore graduale è possibile regolare l'illuminazione notturna dei tasti.

### Voce selezionata: Key Dimmer Level

Contenuto dell'impostazione: da -2 a +2

## Impostazione del codice di sicurezza

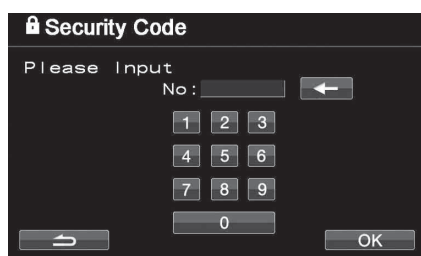
È possibile impostare il sistema in modo tale che non sia utilizzabile senza l'inserimento di una password. Quando questa impostazione viene attivata e viene impostata una password, è necessario inserire questa password quando il sistema è collegato a una batteria e viene acceso per la prima volta.

**Voce selezionata:** *Security code*

**Contenuto dell'impostazione:** *On / Off*

### Impostazione della password

- 1 **Toccare [On].**
- 2 **Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, toccare [Yes].**  
Viene visualizzata la schermata di impostazione della password.
- 3 **Inserire una password, quindi toccare [OK].**



- Inserire un numero di 6 cifre.
- I numeri inseriti vengono visualizzati come “\*\*\*”.

- 4 **Inserire di nuovo la stessa password, quindi toccare [OK].**

La password è stata impostata e il sistema torna alla schermata di impostazione generale.

- Se la password registrata viene dimenticata, non è possibile utilizzare questa unità. In tal caso, sarà necessario contattare l'assistenza.

### Eliminazione della password

- 1 **Toccare [Off].**  
Viene visualizzata la schermata di impostazione della password.
- 2 **Inserire la password che è stata impostata, quindi toccare [OK].**  
La password è stata eliminata e il sistema torna alla schermata di impostazione generale.






- I numeri inseriti vengono visualizzati come “\*\*\*”.

## Impostazione del sistema

### Operazione di impostazione del sistema

Per poter accedere alla schermata del modo sistema, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-Can't operate while driving.


I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni a ogni “Voce selezionata” del modo impostazione del sistema. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

- 1 **Premere **SOURCE**/  sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 **Toccare  nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 **Toccare  di System Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di System Setup.
- 4 **Toccare  o  ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

#### Voci selezionate:

Remote Sensor\* / Camera IN / AUX1 IN / AUX2 IN / AUX Out / BLUETOOTH IN / Optical Out / Speed Pulse / Rear Source\*

\* Quando ON è impostato in “Impostazione dell'uscita dell'immagine” (pagina 49), viene visualizzata questa voce.

- 5 **Per tornare alla schermata precedente, toccare .**  
Toccare [Exit] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima dell'inizio dell'operazione di impostazione.
- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo sistema (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.


### Modifica delle funzioni del sensore remoto

Per il funzionamento con il telecomando, il sensore remoto dell'unità esterna (monitor, ecc.) può essere modificato in base alle proprie preferenze.

#### Voce selezionata: Remote Sensor

##### Contenuto dell'impostazione: Front / Rear

- Front:** Viene attivato il sensore dei comandi a distanza di questa unità.
- Rear:** Il sensore del telecomando del monitor esterno collegato all'uscita AUX OUT della presente unità è attivo. Tramite il telecomando è ora possibile comandare la sorgente collegata ai terminali AUX OUT.

- Se è collegato un caricatore DVD o un lettore DVD opzionale e il sensore del telecomando è impostato su Rear, non è possibile eseguire alcune operazioni con i tasti a sfioramento ([  ] Stop, e così via). In questo caso, impostare il sensore del telecomando su Front.



## Impostazione dell'ingresso della telecamera

Se vi è una telecamera opzionale collegata, sul monitor viene visualizzato ciò che accade intorno alla vettura. A seconda della telecamera collegata, impostare questa voce su "Direct" o "RCA". Per ulteriori informazioni sulla telecamera opzionale, fare riferimento alla tabella a pagina 48.

### Voce selezionata: Camera IN

#### Contenuto dell'impostazione: OFF / Direct / RCA

- OFF: Non è possibile utilizzare il modo telecamera.
- Direct: Utilizzare quando è presente un collegamento diretto alla telecamera opzionale
- RCA: Utilizzare quando la telecamera opzionale è collegata tramite un connettore di uscita RCA.

- *Passando alla telecamera posteriore (R), vengono emesse le immagini di ciò che accade sul retro della vettura. Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.*

Dopo aver impostato questa voce su Direct o RCA, premere [ >> ] di Camera IN; a questo punto, sarà possibile regolare le voci successive.

### Impostazione dell'ingresso del segnale della telecamera posteriore

È possibile scegliere il tipo di segnale di ingresso video.

#### Altra voce disponibile: Camera Signal

##### Contenuto dell'impostazione: NTSC/PAL / Auto

- NTSC/PAL: Selezione manuale del tipo di segnale di ingresso video.
- Auto: Verrà selezionato automaticamente il tipo di segnale di ingresso video adatto tra NTSC e PAL.

- *Se impostato su Auto, la visualizzazione potrebbe essere instabile durante la riproduzione di alcuni segnali video in bianco e nero. In questo caso, selezionare manualmente il modo NTSC o PAL.*

### Impostazione della visualizzazione della riga di guida della telecamera posteriore

È possibile scegliere di visualizzare o meno la riga di guida della telecamera posteriore.

#### Altra voce disponibile: Guide Line

##### Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

### Regolazione della riga di guida della telecamera posteriore

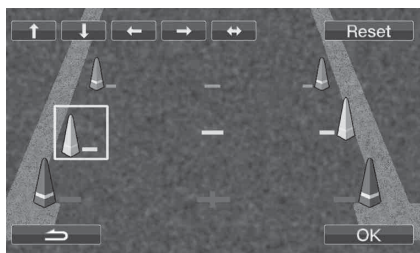
È possibile regolare la posizione della riga di guida della telecamera posteriore.

#### Altra voce disponibile: Guide Line Adjustment

### 1 Toccare [ >> ] di Guide Line Adjustment.

Verrà visualizzata la schermata di regolazione della riga di guida.

### 2 Premere il birillo di guida che si desidera regolare.



### 3 Premere [↑], [↓], [←] o [→] per regolare la posizione della guida.

Dopo avere spostato la guida, quando si preme [↔], le guide nella riga orizzontale sono allineate.

### 4 Al termine della regolazione, premere [OK].

È possibile toccare [Reset] durante la regolazione per tornare alla regolazione predefinita.

## Selezione della telecamera

A seconda della telecamera collegata, impostare questa voce su "Topview", "Front" o "Rear".

### Voce selezionata: Camera Select

#### Contenuto dell'impostazione: Topview\*<sup>1</sup> / Front / Rear

Per informazioni sull'impostazione della telecamera opzionale Alpine, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

	Telecamera diretta	Telecamera RCA* <sup>2</sup>
Anteriore	HCE-C200F* <sup>3</sup>	—
Posteriore	HCE-C300R HCE-C117D	HCE-C200R* <sup>3</sup> HCE-C115

\*<sup>1</sup> Questa impostazione è predisposta per la telecamera Alpine Topview (con visione superiore).

Questa voce di impostazione viene visualizzata solo se Camera IN è impostato su RCA, fare riferimento a pagina 48.

\*<sup>2</sup> È possibile collegare a questa unità qualsiasi telecamera anteriore o posteriore dotata di uscita video RCA.

\*<sup>3</sup> Se sono collegate sia la telecamera anteriore HCE-C200F che la telecamera posteriore HCE-C200R, impostare "Camera IN" su "RCA" e "Camera Select" su "Rear".

## Attivazione/disattivazione della funzione di modifica visualizzazione

A seconda della telecamera collegata, è possibile modificare l'angolo di visualizzazione della telecamera.

Se è collegata una telecamera dotata di funzione di modifica visualizzazione, impostare questa voce su ON.

### Voce selezionata: View Change Func.

- Visualizzato solo quando Camera IN è impostato su Direct ed è selezionata la telecamera posteriore, vedere pagina 48.

## Impostazione del modo AUX

### Voce selezionata: AUX1 IN

#### Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF: La sorgente AUX1 non viene visualizzata.
- ON: La sorgente AUX1 viene visualizzata.

- Quando viene selezionato OFF, le impostazioni relative ad AUX1 non possono essere modificate mediante questa unità.
- Quando il lettore o il caricatore DVD opzionale è collegato tramite Ai-Net, OFF non viene visualizzato. Inoltre, non è possibile regolare le impostazioni relative ad AUX1.

Dopo aver impostato questa voce su ON, premere [ >> ] di AUX1 IN; a questo punto, sarà possibile regolare le voci successive.

### Regolazione del modo nome AUX1

#### Altre voci disponibili: Primary / Secondary\*<sup>1</sup>

##### Contenuto dell'impostazione: OFF\*<sup>2</sup> / AUX\*<sup>3</sup> / DVD / Game / TV / DVB-T / EXT.DVD / DVD CHG / USB Video

\*<sup>1</sup> Quando si collega una box USB Video o TUE-T200DVB (vendute separatamente e non possono essere collegate contemporaneamente), è possibile utilizzarla per collegare un altro dispositivo di ingresso esterno. L'impostazione del nome di Secondary consente di modificare la visualizzazione del nome della sorgente di questo dispositivo.

\*<sup>2</sup> L'impostazione è disponibile solo per Secondary.

\*<sup>3</sup> L'impostazione è disponibile solo per Primary.

- È possibile impostare il nome di Secondary soltanto quando il nome di Primary viene impostato su DVB-T (o USB Video). Non è possibile assegnare lo stesso nome utilizzato per Primary.
- Il nome selezionato è visualizzato nelle schermate di selezione Visual e Rear.
- Solamente se viene collegato un sintonizzatore TV Alpine sarà possibile usare la guida al funzionamento impiegata da questa unità.
- Al posto della sorgente AUX, verrà visualizzato il nome della sorgente scelto. Selezionare SOURCE per passare alla guida al funzionamento di ogni modo.



**Voce selezionata: AUX2 IN****Contenuto dell'impostazione: iPod Video / AUX**

**iPod Video:** Impostare quando viene collegato un iPhone o un iPod compatibile con video al connettore di ingresso iPod (V)/AUX.

**AUX:** Impostare quando viene collegato un cavo di interfaccia AV/RCA opzionale (presa AV mini a 4 poli a 3-RCA). È possibile collegare un lettore DVD o simili con uscita audio/video RCA all'unità. In questo caso, la voce iPod video non verrà visualizzata.

- Quando la sorgente corrente è iPod video, non è possibile regolare questa impostazione.

Premere [ >> ] di AUX1 IN o AUX2 IN e sarà possibile regolare le altre voci disponibili.

**Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno****Altra voce disponibile: Level****Contenuto dell'impostazione: Low / High**

**Low:** Consente di diminuire il livello audio dell'ingresso esterno.

**High:** Consente di aumentare il livello audio dell'ingresso esterno.

- Per AUX1, questa voce è regolabile soltanto quando AUX1 IN è impostato su ON.
- Per AUX2, questa voce è regolabile soltanto quando AUX2 IN è impostato su AUX.

**Passaggio al sistema del segnale di ingresso visivo****Altra voce disponibile: Signal****Contenuto dell'impostazione: NTSC/PAL / Auto**

- È possibile modificare il tipo di ingresso video.
- Se impostato su Auto, la visualizzazione potrebbe essere instabile durante la riproduzione di alcuni segnali video in bianco e nero. In questo caso, selezionare manualmente il modo NTSC o PAL.
- Per AUX1, questa voce è regolabile soltanto quando AUX1 IN è impostato su ON.
- Per AUX2, questa voce è regolabile soltanto quando AUX2 IN è impostato su AUX.

**Impostazione dell'uscita dell'immagine**

Consente di trasmettere l'immagine della sorgente selezionata sull'unità INA-W910R collegata al monitor posteriore.

**Voce selezionata: AUX Out****Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

**OFF:** Le voci "Remote Sensor" e "Rear Source" non sono visualizzate nella schermata di impostazione del sistema.

**ON:** Le voci "Remote Sensor" e "Rear Source" sono visualizzate nella schermata di impostazione del sistema.

**Impostazione del collegamento BLUETOOTH (BLUETOOTH IN)****Voce selezionata: BLUETOOTH IN****Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

**OFF:** La funzione BLUETOOTH non viene utilizzata.

**ON:** Selezionare quando si desidera associare un telefono compatibile con BLUETOOTH a questa unità.

- Per ulteriori informazioni sul funzionamento di BLUETOOTH, fare riferimento a "Chiamate in vivavoce con BT" (pagina 61).
- Se è collegato un telefono cellulare compatibile con la funzione di chiamata vocale, è possibile utilizzare tale funzione.

**Impostazione dell'uscita digitale**

Per collegare un processore audio usando l'uscita digitale ottica, impostare su "ON" mediante la seguente procedura.

**Voce selezionata: Optical Out****Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- In seguito, portare ACC in posizione OFF una volta, poi riportarlo in posizione ON. L'impostazione dell'uscita digitale è stata effettuata.

**Impostazione del tipo di impulso di velocità**

È possibile impostare la divisione degli impulsi di velocità del veicolo. Impostando il Tipo 2, viene abilitato il divisore di impulsi velocità veicolo. Solitamente, non è necessario cambiare questa impostazione.

**Voce selezionata: Speed Pulse****Contenuto dell'impostazione: Type1 / Type2****Impostazione della funzione dello schermo posteriore**

La funzione dello schermo posteriore instrada diverse sorgenti in modo indipendente verso la parte anteriore e posteriore dell'interno di un'auto. Ad esempio, mentre si ascolta la radio o un'altra sorgente audio nella parte anteriore, è possibile riprodurre un DVD nella parte posteriore tramite il monitor posteriore e le cuffie opzionali.

**Voce selezionata: Rear Source****Contenuto dell'impostazione: OFF / Disc / iPod / AUX / Game / DVD / TV / DVB-T / EXT.DVD / DVD CHG / USB Video / AUX2**

- Per disattivare la funzione dello schermo posteriore, selezionare OFF.
- La visualizzazione del contenuto dell'impostazione può variare in base all'impostazione e al dispositivo collegato.

# Funzionamento di IMPRINT (opzionale)

Alpine presenta IMPRINT, la prima tecnologia al mondo in grado di eliminare i problemi di acustica in auto che normalmente riducono la qualità del suono, consentendo di ascoltare la musica nel modo in cui l'artista l'ha creata.

Quando il processore audio IMPRINT (PXA-H100) (venduto separatamente) viene collegato all'unità, è possibile eseguire MultEQ e le seguenti regolazioni del suono.

Per accedere alla schermata del modo IMPRINT, il freno di stazionamento deve essere inserito. In caso contrario, alcune funzioni non possono essere regolate.

## Modifica del modo MultEQ

MultEQ, sviluppato da Audyssey Labs, corregge automaticamente l'audio in base all'ambiente di ascolto. Il sistema è ottimizzato per le posizioni selezionate nel veicolo. Per ottenere questo risultato, MultEQ deve effettuare la misurazione delle caratteristiche di risposta dei veicoli. Per informazioni sulla procedura di impostazione, rivolgersi al rivenditore Alpine autorizzato di zona.

- 1 Premere **SOURCE**/** sull'unità.  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare **[ ]** nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 Dopo aver premuto **[ ]** per visualizzare la voce di regolazione dell'impostazione IMPRINT, toccare **[ ]** di Impostazione IMPRINT per visualizzare la schermata di selezione del modo MultEQ.**
- 4 Per modificare l'impostazione, toccare **[ ]** o **[ ]**.**

**Gamma di impostazione:** OFF (Manual Mode) / Curve1 (MultEQ-1) / Curve2 (MultEQ-2)

- Il modo Curve può essere selezionato solo quando sono memorizzati Curve 1 e Curve 2.
- Quando MultEQ è impostato su Curve 1 o 2, Media Xpander, X-Over, Time Correction, T.Corr Parameter, Subwoofer Phase, Subwoofer Channel, P-EQ, G-EQ, F-EQ e TW Setup vengono impostati automaticamente. Non possono più essere regolati dall'utente.

## Regolazione dell'impostazione audio nel modo manuale

È possibile cambiare queste impostazioni audio per creare le preferenze personali quando il modo MultEQ è impostato su OFF (modo manuale).

**Seguire i punti da 1 a 6 per selezionare uno dei modi del menu Sound da modificare. Consultare la sezione relativa per informazioni sulla voce selezionata.**

- 1 Verificare che il modo Defeat sia impostato su off.**
- 2 Premere **SOURCE**/** sull'unità.  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 3 Toccare **[ ]** nella schermata di selezione della sorgente.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 4 Toccare **[ ]** di Audio Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di Audio Setup.
- 5 Toccare **[ ]** di A.Processor.**  
Viene visualizzata la schermata di elenco A.Processor.
- 6 Toccare **[ ]**, **[ ]** o **[ ]** ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

**Voci selezionate:** Media Xpander / X-Over / Time Correction / T.Corr Parameter / G-EQ / P-EQ / F-EQ / TW SETUP \*

\* Questa funzione è utilizzabile solo quando è collegato PXA-H100 (venduto separatamente) ed è impostato il modo 2.2ch (3WAY). Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di PXA-H100.

- Toccando **[Exit]** è possibile passare alla schermata della sorgente principale.
- Per tornare alla schermata precedente, toccare **[ ]**.
- Media Xpander, F-EQ, P-EQ e G-EQ Adjustment non sono disponibili quando Defeat è impostato su ON.

## Impostazione del livello MX (Media Xpander)

MX (Media Xpander) consente di distinguere il suono delle parti vocali dal suono degli strumenti, indipendentemente dalla sorgente musicale. La musica proveniente dal CD, dal DVD, dalla memoria USB e dall'iPod/iPhone viene riprodotta in modo nitido in auto anche quando all'esterno c'è molto rumore.

**Voce selezionata: Media Xpander**

- 1 Toccare **[ ]** o **[ ]** di Media Xpander per impostarlo su ON o OFF.**  
OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.  
ON: Consente di attivare il modo MX specificato.
- 2 Premere **[ ]** di Media Xpander dopo averlo impostato su ON.**  
Viene visualizzata la schermata di impostazione Media Xpander.

### 3 Toccare [◀] o [▶] del modo MX desiderato.

- È possibile impostare il livello della sorgente musicale (quali CD, iPod, ecc.).

#### **MX CD (OFF, CD MIX da 1 a 3)**

Il modo CD elabora una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

#### **MX CMPM (OFF, CMPM MX da 1 a 3)**

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

#### **MX DVD (OFF, Movie MX da 1 a 2)**

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

#### **(DVD Music)**

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

#### **MX AUX (OFF, CMPM MX, Movie MX, Music MX)**

Scegliere il modo MX (CMPM, Music o Movie) che corrisponde al tipo di apparecchio collegato.

- Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.
- Ciascuna sorgente musicale, quali CD e MP3, può avere la propria impostazione MX.
- Il modo MX non funziona quando MX è su ON per la radio FM, MW, LW.
- MX CMPM è usato per MP3/WMA/AAC e iPod/iPhone.
- L'impostazione MX può essere usata solo se è selezionata una sorgente.
- Questa funzione non è utilizzabile se Defeat è impostato su ON.

## Regolazione delle impostazioni di crossover (X-Over)

Prima di eseguire le seguenti procedure, fare riferimento a "Informazioni sul crossover" (pagina 55).

**Voce selezionata: X-Over**

### 1 Toccare [◀] o [▶] di X-Over per selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

### 2 Toccare [≫] di X-Over.

Viene visualizzato un elenco dei diffusori nella schermata X-OVER.

### 3 Toccare [≫] della banda da regolare.

Viene visualizzata la schermata X-Over da regolare.

## Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/ SUBW.)

### **Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) / (L+R)**

#### **Contenuto dell'impostazione:**

Low (SUB-W) / Mid (REAR) / High (FRONT)

### **Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) / (L/R)**

#### **Contenuto dell'impostazione:**

Low (SUB-W)-L / Low (SUB-W)-R / Mid (REAR)-L / Mid (REAR)-R / High (FRONT)-L / High (FRONT)-R

### 4 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

#### **Selezione della frequenza di taglio**

Toccare [◀] o [▶] di Freq. quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento).

L'ampiezza di banda regolabile varia a seconda dell'altoparlante (canale).

### **Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.)**

#### **Contenuto dell'impostazione:**

Low (SUB-W)	20 Hz~200 Hz
Mid (REAR)	20 Hz~200 Hz
High (FRONT)	20 Hz~200 Hz

#### **Regolazione della pendenza**

Toccare [◀] o [▶] di Slope, quindi regolare la pendenza HPF o LPF.

Pendenza regolabile: FLAT, -6 dB/ott., -12 dB/ott., -18 dB/ott., -24 dB/ott.

#### **Regolazione del livello**

Toccare [◀] o [▶] di Level, quindi regolare il livello HPF o LPF.

Livello di uscita regolabile: da -12 a 0 dB.

### 5 Ripetere i punti 3 e 4 per eseguire la regolazione delle altre bande.

## Sistema 2.2ch (3WAY)

### **Sistema 2.2ch (3WAY) / (L+R)**

#### **Contenuto dell'impostazione:**

Low / Mid-L / Mid-H / High

### **Sistema 2.2ch (3WAY) / (L/R)**

#### **Contenuto dell'impostazione:**

Low-L / Low-R / Mid-L-L / Mid-L-R / Mid-H-L / Mid-H-R / High-L / High-R

### 4 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

#### **Selezione della frequenza di taglio**

Toccare [◀] o [▶] di Freq. quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento).

L'ampiezza di banda regolabile varia a seconda dell'altoparlante (canale).

### **Sistema 2.2ch (3WAY)**

#### **Contenuto dell'impostazione:**

Low / Mid-L	20 Hz~200 Hz
Mid-H	20 Hz~20 kHz
High	(1 kHz~20 kHz)* <sup>1</sup> /(20 Hz~20 kHz)* <sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Quando si seleziona Factory's, fare riferimento a "Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)" (pagina 53).

\*<sup>2</sup> Quando si seleziona User's, fare riferimento a "Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)" (pagina 53).

## Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di Level, quindi regolare il livello HPF o LPF.

Livello di uscita regolabile: da -12 a 0 dB.

## Regolazione della pendenza

Toccare [◀] o [▶] di Slope, quindi regolare la pendenza HPF o LPF.

Pendenza regolabile: FLAT\*, -6 dB/ott., -12 dB/ott., -18 dB/ott., -24 dB/ott.

\* È possibile selezionare FLAT per la pendenza HIGH solo quando si seleziona User's in "Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)" (pagina 53). In base alle caratteristiche di risposta dell'altoparlante, prestare attenzione durante l'impostazione della pendenza di risposta su FLAT, in quanto si potrebbero causare danni all'altoparlante. Su questa unità viene visualizzato un messaggio quando la pendenza di risposta per l'altoparlante high-range è impostata su FLAT.

## 5 Ripetere i punti 3 e 4 per eseguire la regolazione delle altre bande.

- Durante la regolazione di X-Over, prendere in considerazione la risposta di frequenza degli altoparlanti collegati.
- Informazioni sul sistema 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.), è possibile passare tra i modi di sistema 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) su PXA-H100, per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di PXA-H100.

## Regolazione della correzione temporale

Prima di eseguire le seguenti procedure, fare riferimento a "Informazioni sulla correzione temporale" (pagina 54).

**Voce selezionata: Time Correction**

### 1 Toccare [≫] di Time Correction.

Appare la schermata di regolazione della correzione temporale.

### 2 Premere [◀] o [▶] dell'altoparlante desiderato per regolare la distanza.

$L = (\text{distanza dall'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza dagli altri altoparlanti})$

Fare riferimento a "Elenco dei valori di correzione temporale" a pagina 54.

### 3 Ripetere il punto 2 per impostare un altro altoparlante.

Impostare questi valori per far sì che il suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

## Impostazione dell'unità di correzione temporale (T.Corr Parameter)

È possibile cambiare l'unità (cm o inch) della correzione temporale.

Toccare [◀] o [▶] di T.Corr Parameter per selezionare cm o Inch.

**Voce selezionata: T.Corr Parameter**

**Contenuto dell'impostazione: cm / Inch**

- cm: Il valore della correzione temporale è in centimetri.
- Inch: Il valore della correzione temporale è in pollici.

## Regolazioni dell'equalizzatore grafico (G-EQ)

È possibile modificare le impostazioni dell'equalizzatore per creare una curva di risposta più accattivante in base al gusto personale.

**Voce selezionata: G-EQ**

### 1 Selezionare L+R premendo [▶] di G-EQ.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene impostata su OFF dopo la regolazione dell'equalizzatore parametrico.

### 2 Dopo aver selezionato L+R, toccare [≫] di G-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

### 3 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

#### Selezione della banda

Toccare [◀] o [▶] di Band per selezionare la banda da regolare.

Band-1 (63 Hz) / Band-2 (150 Hz) / Band-3 (400 Hz) /  
Band-4 (1 kHz) / Band-5 (2,5 kHz) / Band-6 (6,3 kHz) /  
Band-7 (17,5 kHz)

#### Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di Level per regolare il livello della banda selezionata.

Livello di uscita regolabile: da -6 dB a +6 dB

### 4 Per regolare un'altra banda, ripetere il punto 3 e regolare tutte le bande.

- Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.

## Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (P-EQ)

È possibile modificare le impostazioni dell'equalizzatore per creare una curva di risposta più accattivante in base al gusto personale.

**Voce selezionata: P-EQ**

### 1 Selezionare L+R premendo [▶] di P-EQ.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore grafico.

### 2 Dopo aver selezionato L+R, toccare [≫] di P-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

### 3 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

#### Selezione della banda

Toccare [◀] o [▶] di Band per selezionare la banda da regolare.

Band 1 / Band 2 / Band 3 / Band 4 / Band 5

## Regolazione della frequenza

Toccare [◀] o [▶] di Freq. per regolare la frequenza della banda selezionata.

Bande di frequenza regolabili: da 20 Hz a 20 kHz  
(passi di 1/3 di ottava)

Band-1: 20 Hz~80 Hz (63 Hz)  
Band-2: 50 Hz~200 Hz (150 Hz)  
Band-3: 125 Hz~3,2 kHz (400 Hz)  
Band-4: 315 Hz~8 kHz (1 kHz)  
Band-5: 800 Hz~20 kHz (2,5 kHz)

## Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di Level per regolare il livello della banda selezionata.

Livello regolabile: da -6 dB a +6 dB

## Impostazione della larghezza di banda

Per selezionare la larghezza di banda, toccare [◀] o [▶] di Q.

Larghezza di banda regolabile: 1, 1,5, 3

### 4 Per regolare un'altra banda, ripetere il punto 3 e regolare tutte le bande.

- Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.
- Le frequenze delle bande adiacenti non possono essere regolate entro quattro passi.
- Durante la regolazione di Parametric EQ, prendere in considerazione la risposta di frequenza degli altoparlanti collegati.

## Impostazioni predefinite dell'equalizzatore (F-EQ)

In fabbrica sono state preselezionate 10 impostazioni tipiche dell'equalizzatore per diversi tipi di materiale musicale sorgente.

**Voce selezionata: F-EQ**

### 1 Toccare [➤] di F-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco F-EQ.

### 2 Toccare [◀] o [▶] del tipo desiderato da impostare su ON.

Flat / Pops / Rock / News / Jazz&Blues / Electrical Dance / Hip Hop&Rap / Easy Listening / Country / Classical / User1 / User2 / User3 / User4 / User5 / User6

- È possibile impostare soltanto un tipo su ON.
- Selezionando User da 1 a 6, è possibile richiamare il numero di preselezione memorizzato in "Regolazioni dell'equalizzatore grafico (G-EQ)" (pagina 52) o "Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (P-EQ)" (pagina 52).

## Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)

In base alle caratteristiche di risposta dell'altoparlante, prestare attenzione durante l'impostazione della pendenza di risposta dell'altoparlante high-range su FLAT nel modo 2.2ch (3WAY) (consultare "Regolazione delle impostazioni di crossover (X-Over)" a pagina 51), in quanto si potrebbero causare danni all'altoparlante.

**Voce selezionata: TW Setup**

Toccare [◀] o [▶] di TW Setup per selezionare Factory's o User's.

Factory's: Come protezione dai possibili danni ai diffusori, non è possibile impostare FLAT per la pendenza di risposta dell'altoparlante high-range nel modo 2.2ch (3WAY).

User's: L'impostazione FLAT è consentita nel modo 2.2ch (3WAY).

- Soltanto se l'interruttore 2.2ch (3WAY) viene spostato tra 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) e 2.2ch (3WAY) sul processore audio IMPRINT (PXA-H100), sarà possibile selezionare il modo TW Setup.

## Memorizzazione delle impostazioni

È possibile memorizzare P-EQ e la regolazione o il contenuto delle impostazioni di X-Over e Time Correction.

Il contenuto memorizzabile dipende dal tipo di processore audio IMPRINT in uso.

### 1 Verificare che il modo Defeat sia su OFF.

### 2 Premere [MEMORY] nella visualizzazione elenco A.Processor.

### 3 Entro cinque secondi, premere uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nella schermata dell'elenco A.Processor.

Le impostazioni vengono memorizzate.

- Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.
- Non è possibile eseguire questa operazione quando è selezionata un'impostazione dell'equalizzatore tipica (ad es. pops) in "Impostazioni predefinite dell'equalizzatore (F-EQ)" (pagina 53).

## Richiamo della memoria di preselezione

### 1 Verificare che il modo Defeat sia su OFF.

### 2 Premere uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nel display dell'elenco A.Processor per selezionare la memoria di preselezione.

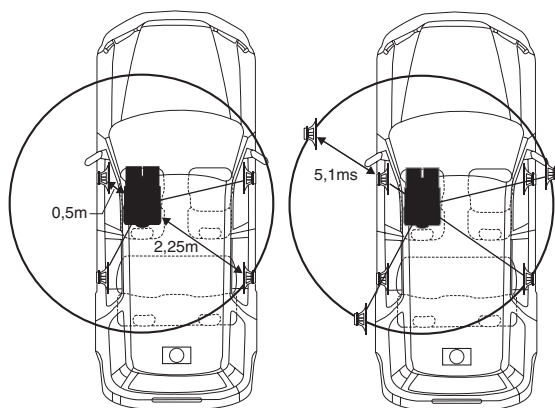
- Sono necessari alcuni istanti per il richiamo dalla memoria di preselezione.

## Informazioni sulla correzione temporale

La distanza tra l'ascoltatore e gli altoparlanti in un'auto può variare notevolmente a causa della complessa disposizione degli altoparlanti. Questa differenza nelle distanze dagli altoparlanti all'ascoltatore crea un cambiamento nell'immagine audio e nelle caratteristiche di frequenza. Questa situazione è causata dal ritardo temporale tra il suono che raggiunge l'orecchio destro e l'orecchio sinistro dell'ascoltatore. Per correggere il problema, la presente unità è in grado di ritardare il segnale audio verso gli altoparlanti più vicini all'ascoltatore. In questo modo viene efficacemente creata una percezione di maggiore distanza per questi altoparlanti. L'ascoltatore può essere posto a un'uguale distanza tra gli altoparlanti sinistro e destro per un ascolto ottimale. La regolazione sarà effettuata per ogni altoparlante con passi di 3,4 cm.

### Esempio 1. Posizione di ascolto: sedile anteriore sinistro

Regolare il livello di correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro su un valore alto e dell'altoparlante posteriore destro su zero o un valore basso.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto e i vari altoparlanti è differente.

La differenza nella distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.

Ora è necessario calcolare il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro nel diagramma.

Condizioni:

Altoparlante più lontano - posizione di ascolto = 2,25 m

Altoparlante anteriore sinistro - posizione di ascolto = 0,5 m

Calcolo:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$

Correzione temporale =  $1,75 \div 343^{*1} \times 1.000 = 5,1 \text{ (ms)}$

*\*1 Velocità del suono: 343 m/s a 20°C*

In altre parole, assegnando all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 ms, è possibile far sì che la distanza dall'ascoltatore sembri la stessa dell'altoparlante più lontano.

La correzione temporale elimina le differenze di tempo richieste dal suono per raggiungere la posizione di ascolto.

Il tempo dell'altoparlante anteriore sinistro viene corretto di 5,1 ms in modo che il suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

### Esempio 2. Posizione di ascolto: tutti i sedili

Regolare il livello di correzione temporale di ogni altoparlante su un livello identico.

- 1 Sedersi nella posizione di ascolto (ad esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.**
- 2 Calcolare la differenza tra il valore di correzione della distanza dall'altoparlante più lontano e dagli altri altoparlanti.**

$L = (\text{distanza dall'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza dagli altri altoparlanti})$

Questi valori sono i valori di correzione temporale per i diversi altoparlanti. L'impostazione di questi valori consente di far sì che ogni suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

#### Elenco dei valori di correzione temporale

Numero di ritardo	Tempo Differenza (ms)	Distanza (cm)	Distanza (pollici)	Numero di ritardo	Tempo Differenza (ms)	Distanza (cm)	Distanza (pollici)
1	0,0	0,0	0,0	51	5,0	170,0	67,0
2	0,1	3,4	1,3	52	5,1	173,4	68,3
3	0,2	6,8	2,7	53	5,2	176,8	69,7
4	0,3	10,2	4,0	54	5,3	180,2	71,0
5	0,4	13,6	5,4	55	5,4	183,6	72,4
6	0,5	17,0	6,7	56	5,5	187,0	73,7
7	0,6	20,4	8,0	57	5,6	190,4	75,0
8	0,7	23,8	9,4	58	5,7	193,8	76,4
9	0,8	27,2	10,7	59	5,8	197,2	77,7
10	0,9	30,6	12,1	60	5,9	200,6	79,1
11	1,0	34,0	13,4	61	6,0	204,0	80,4
12	1,1	37,4	14,7	62	6,1	207,4	81,7
13	1,2	40,8	16,1	63	6,2	210,8	83,1
14	1,3	44,2	17,4	64	6,3	214,2	84,4
15	1,4	47,6	18,8	65	6,4	217,6	85,8
16	1,5	51,0	20,1	66	6,5	221,0	87,1
17	1,6	54,4	21,4	67	6,6	224,4	88,4
18	1,7	57,8	22,8	68	6,7	227,8	89,8
19	1,8	61,2	24,1	69	6,8	231,2	91,1
20	1,9	64,6	25,5	70	6,9	234,6	92,5
21	2,0	68,0	26,8	71	7,0	238,0	93,8
22	2,1	71,4	28,1	72	7,1	241,4	95,1
23	2,2	74,8	29,5	73	7,2	244,8	96,5
24	2,3	78,2	30,8	74	7,3	248,2	97,8
25	2,4	81,6	32,2	75	7,4	251,6	99,2
26	2,5	85,0	33,5	76	7,5	255,0	100,5
27	2,6	88,4	34,8	77	7,6	258,4	101,8
28	2,7	91,8	36,2	78	7,7	261,8	103,2
29	2,8	95,2	37,5	79	7,8	265,2	104,5
30	2,9	98,6	38,9	80	7,9	268,6	105,9
31	3,0	102,0	40,2	81	8,0	272,0	107,2
32	3,1	105,4	41,5	82	8,1	275,4	108,5
33	3,2	108,8	42,9	83	8,2	278,8	109,9
34	3,3	112,2	44,2	84	8,3	282,2	111,2
35	3,4	115,6	45,6	85	8,4	285,6	112,6
36	3,5	119,0	46,9	86	8,5	289,0	113,9
37	3,6	122,4	48,2	87	8,6	292,4	115,2
38	3,7	125,8	49,6	88	8,7	295,8	116,6
39	3,8	129,2	50,9	89	8,8	299,2	117,9
40	3,9	132,6	52,3	90	8,9	302,6	119,3
41	4,0	136,0	53,6	91	9,0	306,0	120,6
42	4,1	139,4	54,9	92	9,1	309,4	121,9
43	4,2	142,8	56,3	93	9,2	312,8	123,3
44	4,3	146,2	57,6	94	9,3	316,2	124,6
45	4,4	149,6	59,0	95	9,4	319,6	126,0
46	4,5	153,0	60,3	96	9,5	323,0	127,3
47	4,6	156,4	61,6	97	9,6	326,4	128,6
48	4,7	159,8	63,0	98	9,7	329,8	130,0
49	4,8	163,2	64,3	99	9,8	333,2	131,3
50	4,9	166,6	65,7	100	9,9	336,6	132,7



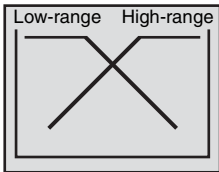
Informazioni sul crossover

Crossover (X-Over):

Questa unità è dotata di un crossover attivo. Il crossover limita le frequenze inviate alle uscite. Ogni canale è controllato in modo indipendente, pertanto ogni coppia di altoparlanti può essere comandata dalle frequenze per cui è stata progettata. Il crossover consente di regolare il filtro HPF (filtro passa alto) o LPF (filtro passa basso) di ogni banda, nonché la pendenza (velocità di “passaggio” del filtro tra valori alti e bassi). Le regolazioni dovrebbero essere effettuate secondo le caratteristiche di riproduzione degli altoparlanti. A seconda degli altoparlanti, potrebbe non essere necessaria una rete passiva. In caso di dubbi su questo punto, rivolgersi al rivenditore Alpine autorizzato di zona.

Modo 4.2ch (FRONT/REAR/SUB.W.)

	Frequenza di taglio (passi di 1/3 di ottava)		Pendenza		Livello
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altoparlante low-range	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	0 a -12 dB
Altoparlante high-range posteriore	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	----	0 a -12 dB
Altoparlante high-range anteriore	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	----	0 a -12 dB

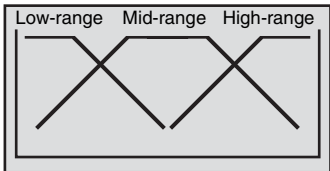


(diverso dalla visualizzazione attuale)

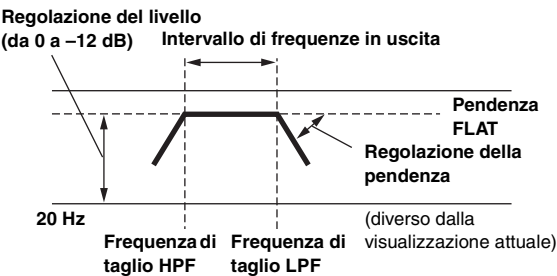
Modo 2.2ch (3WAY)

	Frequenza di taglio (passi di 1/3 di ottava)		Pendenza		Livello
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altoparlante low-range	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	0 a -12 dB
Altoparlante mid-range	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	0 a -12 dB
Altoparlante high-range	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/ott.	----	0 a -12 dB

\* Solo quando è selezionato User's in “Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)” (pagina 53).



(diverso dalla visualizzazione attuale)



- **HPF (filtro passa alto):** consente di tagliare le frequenze inferiori e di lasciar passare le frequenze superiori.
- **LPF (filtro passa basso):** consente di tagliare le frequenze superiori e di lasciar passare le frequenze inferiori.
- **Pendenza:** il cambiamento di livello (in dB) corrispondente al cambiamento di frequenza di un'ottava.
- Maggiore è il valore di pendenza, maggiore diventa la ripidità della pendenza stessa.
- Regolare la pendenza su FLAT per bypassare i filtri HP o LP.
- Non utilizzare un tweeter senza il filtro HPF o con tale filtro impostato su una frequenza ridotta, onde evitare danni all'altoparlante dovuti al contenuto a bassa frequenza.
- Non è possibile regolare la frequenza di crossover su un valore superiore a HPF o inferiore a LPF.
- La regolazione dovrebbe essere effettuata secondo la frequenza di crossover consigliata per gli altoparlanti collegati. Determinare la frequenza di crossover consigliata per gli altoparlanti. La regolazione su una gamma di frequenza esterna a quella consigliata può causare danni agli altoparlanti. Per conoscere le frequenze di crossover consigliate per gli altoparlanti Alpine, fare riferimento al rispettivo Manuale d'uso. Alpine non è responsabile di danni o problemi di funzionamento degli altoparlanti causati dall'uso di un crossover esterno al valore consigliato.

# Funzionamento del processore audio esterno (opzionale)

Un processore audio esterno compatibile può essere comandato da questa unità dopo il collegamento. Alcuni processori audio potrebbero richiedere un sistema di controllo via cavo. La spiegazione che segue utilizza PXA-H700/PXA-H701 come esempio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del processore audio.

- Le regolazioni e le impostazioni relative al processore audio collegato non possono essere effettuate correttamente tramite questa unità.
- Le impostazioni di "Impostazione degli altoparlanti", "Impostazione del controllo dei bassi" e "Regolazioni dell'equalizzatore grafico" non sono disponibili se è collegato l'accessorio MRA-D550. Inoltre, se è collegato MRA-F350, non è disponibile anche l'impostazione di "Impostazione del modo MX". Inoltre, il contenuto dell'impostazione varia tra PXA-H700 e PXA-H701.
- Questa unità non può essere collegata a PXA-H510 e PXA-H900.

Per poter accedere alla schermata del modo del processore audio, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-Can't operate while driving.

## Procedura di regolazione del Dolby Surround

Effettuare le seguenti procedure per rendere ancora più precise le riproduzioni in Dolby Digital e DTS.

### Procedura di regolazione

- 1 **Impostazione degli altoparlanti (pagina 60)**  
(attivazione e disattivazione degli altoparlanti usati e impostazione delle loro risposte)



- 2 **Regolazione del livello degli altoparlanti (pagina 60)**  
(regolazione del livello di uscita del segnale per i vari altoparlanti)



- 3 **Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (pagina 60)**  
(miglioramento del suono nei sedili posteriori tramite il missaggio dei segnali audio anteriori con i segnali degli altoparlanti posteriori)



4

#### Regolazione dell'immagine acustica (pagina 60)

(regolazione dell'immagine acustica per ottenere un suono come se l'altoparlante centrale fosse direttamente di fronte all'ascoltatore)



5

#### Ottenimento di un suono potente ad alto volume (pagina 60)

(ottenimento di un suono energico, di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica)



6

#### Regolazione del volume del DVD (pagina 61)

(regolazione del volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Pro Logic II, DTS e PCM)



7

#### Memorizzazione delle impostazioni (pagina 61)

(memorizzazione di tutte le impostazioni e regolazioni effettuate su INA-W910R (non solo quelle appena descritte))

**In caso di combinazione delle regolazioni automatiche, ecc.**

Si consiglia di effettuare le regolazioni automatiche prima della regolazione del Dolby Surround.

## Impostazione del processore audio esterno

Nei punti da 1 a 7 vengono descritte le normali procedure d'uso per l'impostazione del processore audio. Per ulteriori informazioni sulle voci di impostazione, consultare le descrizioni delle rispettive voci.

- 1 **Verificare che il modo Defeat sia impostato su OFF.**
- 2 **Premere **SOURCE**/ [ ] sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 3 **Toccare [ ] nella schermata di selezione della sorgente.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 4 **Toccare [ ] di Audio Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di Audio Setup.
- 5 **Toccare [ ] di A.Processor.**  
Viene visualizzata la schermata di elenco A.Processor.
- 6 **Toccare [ ], [ ] o [ ] ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

#### Voci selezionate:

Media Xpander / Bass Sound Cont. / Dolby PLII / Rear Fill / X-Over / Time Correction / Phase / G-EQ / P-EQ / Speaker Select / Multi Ch Setup / Speaker Setup / DVD Level / PCM Mode

- 7 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [ ].**

- Toccando [Exit] si passa alla schermata della sorgente principale.



## Impostazione del modo MX per il processore audio esterno

Prima di eseguire le operazioni descritte di seguito quando è collegato PXA-H700, impostare il modo MX (Media Xpander) di PXA-H700 su "AUTO".

**Voce selezionata: Media Xpander**

### 1 Selezionare ON o OFF di MX premendo [◀] o [▶] di Media Xpander.

OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.

ON: Consente di attivare il modo MX specificato.

### 2 Premere [≫] di Media Xpander dopo averlo impostato su ON.

Viene visualizzata la schermata di impostazione Media Xpander.

### 3 Toccare [◀] o [▶] del modo MX desiderato.

- È possibile impostare il livello della sorgente musicale (quali CD, iPod).

#### **MX CD (OFF, CD MIX da 1 a 3)**

Il modo CD elabora una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

#### **MX CPM (OFF, CPM MX da 1 a 3)**

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

#### **MX DVD (OFF, Movie MX da 1 a 2)**

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro. (DVD Music)

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

#### **MX AUX (OFF, CPM MX, Movie MX, Music MX)**

Scegliere il modo MX (CPM, Music o Movie) che corrisponde al tipo di apparecchio collegato.

- Il contenuto dell'impostazione MX si riflette sul processore PXA-H700 o PXA-H701.
- Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.
- Ciascuna sorgente musicale, quali CD e MP3, può avere la propria impostazione MX.
- Non esiste alcun modo MX per la radio FM, MW e LW.
- MX CPM è usato per MP3/WMA/AAC e iPod/iPhone.
- L'impostazione MX può essere usata solo se è selezionata una sorgente.
- Questa funzione non è utilizzabile se Defeat è impostato su ON.

## Impostazione del controllo dei bassi

**Voce selezionata: Bass Sound Cont.**

### Impostazione della compressione dei bassi

È possibile regolare l'audio delle basse frequenze come desiderato.

### Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di Bass Comp.

La riproduzione dei bassi viene ulteriormente potenziata impostando rispettivamente i modi Mode 1 → 2 → 3, che consentono di ottenere basse frequenze estremamente chiare. Se la regolazione non è necessaria, impostare su OFF.

## Impostazione del potenziamento dei bassi

L'uso del valore di ritardo (differenza temporale) specificato in precedenza consente di impostare una differenza temporale tra gli altoparlanti anteriore-posteriore/sinistro-destro. In pratica, consente una correzione temporale basata sulle proprie preferenze. Con un ritardo iniziale di 0,05 ms per ciascuno dei passi da 0 a 400, è possibile ottenere una correzione temporale udibile.

### Impostare il valore di ritardo anteriore, posteriore, destro e sinistro per l'altoparlante desiderato toccando i relativi tasti [◀] o [▶].

- Le impostazioni del potenziamento dei bassi sono applicate alla correzione temporale (pagina 58).

## Uso del modo Pro Logic II

Il modo Pro Logic può essere condotto su segnali musicali registrati su due canali per ottenere il suono surround Dolby Pro Logic II. Per i segnali Dolby Digital e DTS a due canali, è disponibile anche una funzione "Rear Fill" per l'uscita di segnali dal canale anteriore a quello posteriore.

**Voce selezionata: Dolby PLII / Rear Fill**

### Per selezionare il modo desiderato, premere [◀] o [▶] di Dolby PLII/Rear.

**PLII Movie:** È adatto ai programmi TV stereo e a tutti i programmi codificati in Dolby Surround. Migliora la direzionalità del campo sonoro avvicinandosi al segnale discreto 5.1 canali.

**PLII Music:** Può essere usato per tutte le registrazioni musicali stereo e offre un campo sonoro profondo e ampio.

**OFF:** La funzione Dolby PLII viene disattivata.

### Se viene selezionato PLII Music, l'ampiezza centrale può essere regolata nel modo seguente.

Questa funzione offre la posizione vocale ottimale, regolando la posizione del canale centrale tra l'altoparlante centrale e gli altoparlanti L/R. (Le regolazioni stabilite in "Regolazione dell'immagine acustica (Bi-Phantom)" (pagina 60) non sono utilizzabili mentre questa funzione è attivata).

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di Centre Width Cont. Il livello può essere regolato in un intervallo compreso tra 0 e +7. Quando tutti i livelli aumentano, la posizione del canale centrale si sposta dalla posizione centrale verso i lati. Per disattivare il controllo dell'ampiezza centrale, toccare [Off] di Centre Width Cont.

- Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su Small o Large in Speaker Setup (pagina 60).
- Funzione "Rear Fill":  
In base ai segnali di ingresso, il suono potrebbe essere trasmesso solo dagli altoparlanti anteriori. In tal caso, usare la funzione "Rear Fill" per far uscire i segnali anche dagli altoparlanti posteriori.
- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.
- Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su Centre OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 59).
- Questa funzione è disponibile solo per i segnali a due canali. L'operazione non è valida se i segnali in ingresso sono di tipo DTS a 5.1 canali o Dolby Digital.
- Se l'impostazione di Rear Fill viene effettuata quando Rear Mix è attivato, il suono rimane invariato nell'impostazione Rear Fill poiché Rear Mix ha la priorità con un decodificatore a 2 canali diverso da PCM lineare.
- Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione di Rear Fill e Rear Mix.

## Regolazione X-OVER

Voce selezionata: X-Over

### 1 Toccare [◀] o [▶] di X-Over per selezionare L+R o L/R.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

### 2 Toccare [≫] di X-Over.

Viene visualizzato un elenco di altoparlanti sulla schermata di X-Over.

### 3 Toccare [≫] dell'altoparlante da regolare.

Viene visualizzata la schermata X-Over da regolare.

### 4 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

#### Selezione della frequenza di taglio

Toccare [◀] o [▶] di Freq. quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento).

L'ampiezza di banda regolabile varia a seconda dell'altoparlante (canale).

#### Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di Level, quindi regolare il livello HPF o LPF.

#### Regolazione della pendenza

Toccare [◀] o [▶] di Slope, quindi regolare la pendenza HPF o LPF.

- Quando l'altoparlante è regolato nel modo "OFF", non è possibile impostare X-Over per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 59).
- Prima della regolazione, controllare le frequenze di riproduzione degli altoparlanti collegati.
- Per proteggere gli altoparlanti, il filtro passa-basso del subwoofer non può essere disattivato (la pendenza rimane la stessa).
- L'HPF non è in grado di impostare Slope su OFF se si seleziona Tweeter (TW) per Front1. Oppure, è regolabile solo il subwoofer se per il subwoofer è selezionata l'opzione Stereo.

## Esecuzione manuale della correzione temporale (Time Correction)

A causa di particolari condizioni all'interno della vettura, si possono creare delle differenze considerevoli nelle distanze tra i vari altoparlanti e la posizione di ascolto. Tramite questa funzione, è possibile calcolare i valori di correzione ottimali ed eliminare l'effetto distanza direttamente dalla posizione di ascolto.

Voce selezionata: Time Correction

### 1 Sedersi nella posizione di ascolto (per esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.

### 2 Calcolare la differenza tra la distanza dall'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.

$$L = (\text{distanza dell'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza degli altri altoparlanti})$$

### 3 Dividere le distanze calcolate per la velocità del suono (343 m/s con temperatura di 20°C).

Il risultato ottenuto è il valore di correzione temporale per i diversi altoparlanti.

#### Esempio concreto

Ora verrà calcolato il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro mostrato nella figura seguente.

Condizioni:

Distanza tra l'altoparlante più lontano e la posizione di ascolto: 2,25 m

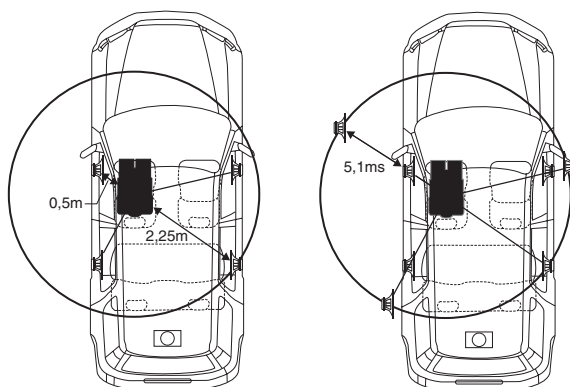
Distanza tra l'altoparlante anteriore sinistro e la posizione di ascolto: 0,5 m

Calcolo:

$$L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$$

$$\text{Correzione temporale} = 1,75 \div 343 \times 1.000 = 5,1 \text{ (ms)}$$

In altre parole, assegnando all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 (ms), è possibile fare in modo che la distanza dell'altoparlante anteriore sinistro sembri la stessa dell'altoparlante più lontano.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto e i vari altoparlanti è diversa. La differenza di distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.

La correzione temporale elimina la differenza di tempo richiesto dal suono per raggiungere la posizione di ascolto. Impostando la correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro su 5,1 ms, è possibile coordinare la distanza tra la posizione di ascolto e l'altoparlante.

### 4 Toccare [◀] o [▶] di Time Correction.

Selezionare L+R o L/R.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

### 5 Toccare [≫] di Time Correction.

Appare la schermata di regolazione della correzione temporale.

### 6 Regolare il valore di correzione temporale (0,00 ~ 20,00 ms) per l'altoparlante desiderato toccando il relativo tasto [◀] o [▶] (1 passo = 0,05 ms).

- Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare TCR per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 59).
- Il valore di regolazione per Front2 (altoparlanti), che è regolato nella correzione temporale, si applica anche ai diffusori anteriori in "Impostazione del potenziamento dei bassi" (pagina 57).
- Non è possibile effettuare automaticamente la regolazione (AUTO TCR) con la presente unità.

## Commutazione di fase

Voce selezionata: Phase

Per impostare la fase (0° o 180°), toccare [◀] o [▶] dell'altoparlante desiderato.

## Regolazioni dell'equalizzatore grafico

L'equalizzatore grafico consente di modificare il suono usando 31 bande per gli altoparlanti anteriori (sinistro e destro), posteriori (sinistro e destro) e centrale. Ulteriori 10 bande sono disponibili per il subwoofer. Ciò consente di personalizzare il suono secondo i propri gusti.

Voce selezionata: G-EQ

### 1 Selezionare L+R o L/R toccando [◀] o [▶] di G-EQ.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore parametrico.

### 2 Toccare [≫] di G-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

### 3 Toccare [≫] dell'altoparlante desiderato (canale).

Viene visualizzata la schermata di regolazione G-EQ.

### 4 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

#### Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] della frequenza desiderata per regolarne il livello.

- Quando l'altoparlante è impostato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore grafico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 59).
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti collegati. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 Hz - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una banda di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.
- Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.

## Regolazioni dell'equalizzatore parametrico

Le bande di frequenza dell'equalizzatore grafico sono fisse. Questo rende difficile correggere "picchi" e "valli" indesiderati in corrispondenza di frequenze specifiche. La frequenza centrale dell'equalizzatore parametrico può essere sintonizzata su queste frequenze specifiche. Quindi, l'ampiezza e il livello di banda (Q) vengono sintonizzate in modo ottimale, indipendentemente, per effettuare le correzioni necessarie. L'equalizzatore parametrico è una funzione superiore per veri audiofili.

Voce selezionata: P-EQ

### 1 Selezionare L+R o L/R toccando [◀] o [▶] di P-EQ.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore grafico.

### 2 Toccare [≫] di P-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

### 3 Toccare [≫] dell'altoparlante desiderato (canale).

Viene visualizzata la schermata di regolazione P-EQ.

### 4 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

#### Selezione della banda

Toccare [◀] o [▶] di Band per selezionare la banda desiderata.

#### Regolazione della frequenza

Toccare [◀] o [▶] di Freq. per regolare la frequenza della banda selezionata.

#### Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di Level per regolare il livello della banda selezionata.

#### Impostazione della larghezza di banda

Per selezionare la larghezza di banda, toccare [◀] o [▶] di Q.

- Quando l'altoparlante è impostato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore parametrico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 59).
- Non è possibile regolare frequenze di bande adiacenti, entro i 7 passi.
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti collegati. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 Hz - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una banda di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.
- Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.

## Impostazione degli altoparlanti

Voce selezionata: Speaker Select

Impostare l'altoparlante collegato toccando il relativo tasto [◀] o [▶].

Front1:	OFF/Full (Full Range)/TW (Tweeter)
Front2:	OFF/ON
Rear:	OFF/ON
Centre:	OFF/ON
Subw.:	OFF/Mono/Stereo

- Gli altoparlanti non collegati devono essere impostati su OFF.
- Le impostazioni di cui sopra possono essere effettuate anche quando l'altoparlante è impostato su OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 60).
- Per usare il subwoofer in modalità Mono con il processore PXA-H700 o PXA-H701 collegato, collegare il subwoofer al terminale di uscita del subwoofer del processore PXA-H700 o PXA-H701.

## Impostazione di Dolby Digital

**Voce selezionata: Multi Ch Setup**

### Regolazione dell'immagine acustica (Bi-Phantom)

In molti impianti, l'altoparlante centrale può essere collocato direttamente tra il passeggero e il conducente. Mediante questa funzione, l'informazione del canale centrale viene distribuita agli altoparlanti sinistro e destro. Questo crea un'immagine acustica la quale simula che l'altoparlante centrale sia direttamente di fronte a ciascun ascoltatore. La regolazione dell'ampiezza centrale in PLII Music (vedere "Uso del modo Pro Logic II" a pagina 57), rende questa funzione inutilizzabile.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di Bi-Phantom.

Il livello può essere regolato nell'intervallo da -5 a +5. Più alto è il livello, più la posizione dell'altoparlante centrale viene spostata verso i lati.

Per disattivare la funzione Bi-Phantom, toccare [Off].

- *Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su Small o Large.*
- *Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su Centre OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 59).*

### Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (Rear Mix)

Questa funzione mescola i segnali audio del canale anteriore con i segnali audio in uscita dagli altoparlanti posteriori, migliorando il suono nei sedili posteriori.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

Toccare [◀] o [▶] di Rear Mix per regolare il livello.

Il livello può essere regolato in cinque passi: -6, -3, ±0, +3 e +6. Maggiore è il livello, maggiori sono i bassi in uscita dagli altoparlanti posteriori. (l'effetto varia in base al software (DVD, e così via)).

Per disattivare la funzione Rear Mix, toccare [Off].

- *Questa regolazione non è possibile quando l'altoparlante posteriore è impostato su "OFF".*
- *Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione di Rear Fill e Rear Mix.*

### Ottenimento di un suono potente ad alto volume (Listening Mode)

Con Dolby Digital, la gamma dinamica viene compressa in modo che si possa ottenere un suono potente anche con livelli di volume normali. Questa compressione può essere cancellata per ottenere un suono energico di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica. Questa funzione è abilitata solo nel modo Dolby Digital.

### Per selezionare STD o MAX, toccare [◀] o [▶] di Listening Mode.

STD: Suono potente con volume normale.

MAX.: Suono potente con volume alto.

- *Mantenere il volume a un livello che permetta di udire i rumori esterni alla vettura.*

### Regolazione del livello degli altoparlanti (Output Level)

I toni di prova aiutano a effettuare le regolazioni del volume per i diversi altoparlanti. Quando il volume è uguale per ogni altoparlante, si avverte un forte senso di presenza dai diversi altoparlanti dalla posizione di ascolto.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

1 Toccare [On] di Output Level.

I toni di prova vengono ripetuti per ciascuno dei canali dei vari altoparlanti. Vengono ripetuti secondo l'ordine indicato di seguito. Se entro 2 secondi non viene effettuata alcuna operazione, si passa automaticamente al canale successivo.

Left → Centre → Right → Right Surround →  
Left Surround → Left

2 Durante l'emissione del segnale di prova dagli altoparlanti, premere [◀] o [▶] di Output Level per bilanciare il segnale proveniente da tutti gli altoparlanti.

- La gamma di regolazione per i diversi altoparlanti è -10 dB - +10 dB.
- Regolazione basata sugli altoparlanti anteriori.

3 Toccare nuovamente [On] per la disattivazione.

- *Se uno degli altoparlanti è nel modo off, la regolazione del livello per quell'altoparlante non può essere effettuata. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 60).*

## Impostazione degli altoparlanti

L'unità PXA-H700 o PXA-H701 può essere impostata in base alla gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti.

Prima di effettuare questa procedura, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti (subwoofer escluso) per verificare che gli altoparlanti possano riprodurre le frequenze basse (di circa 80 Hz o inferiori).

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

**Voce selezionata: Speaker Setup**

### Selezionare la caratteristica degli altoparlanti toccando [◀], [▶] dell'impostazione degli altoparlanti desiderata.

- OFF<sup>\*1</sup>: Quando non vi è alcun altoparlante collegato.
- Small: Quando è collegato un altoparlante che non può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).
- Large<sup>\*2</sup>: Quando è collegato un altoparlante che può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).

<sup>\*1</sup> Gli altoparlanti anteriori non possono essere impostati su "OFF".

<sup>\*2</sup> Se gli altoparlanti anteriori sono impostati su "Small", gli altoparlanti posteriori e centrale non possono essere impostati su "Large".

- Il subwoofer può essere impostato solo su ON/OFF.
- Se l'altoparlante centrale è impostato su "OFF", i segnali audio del canale centrale vengono aggiunti ai segnali audio in uscita dagli altoparlanti anteriori.
- Se la risposta dell'altoparlante è impostata su "OFF", anche l'altoparlante deve essere impostato su "OFF" (pagina 59).
- Eseguire la configurazione per tutti gli altoparlanti ("Front", "Centre", "Rear" e "Subwoofer"). Altrimenti il suono non risulta bilanciato.
- Anche se l'altoparlante centrale è stato impostato su "OFF", tale impostazione non è disponibile.
- Anche se si cambia l'impostazione per ciascun altoparlante, un cambiamento dell'uscita degli altri altoparlanti può avvenire per via dei requisiti dell'impostazione.
- Quando si usa PRO Logic II e si imposta l'altoparlante posteriore su "Large", non ci sarà nessun'uscita dal subwoofer.

## Regolazione del volume del DVD

È possibile regolare il volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Dolby PLII, DTS e PCM.

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.

**Voce selezionata:** DVD Level

Regolare il livello toccando [◀] o [▶] del modo di regolazione desiderato.

## Impostazione PCM lineare

L'uscita durante la riproduzione di dischi registrati nel modo PCM lineare può essere impostata su 2 o 3 canali.

**Voce selezionata:** PCM Mode

Per selezionare 2CH o 3CH, toccare [◀] o [▶] di PCM Mode.

- 2CH: Uscita 2ch (L/R)
- 3CH: Uscita 3ch (L/R/CENTRE)

- Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su Centre OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 59).

## Memorizzazione delle impostazioni

Le regolazioni e le impostazioni possono essere memorizzate. La memorizzazione dipende dal tipo di processore audio usato.

**1** Premere [MEMORY] nella visualizzazione elenco A.Processor.

**2** Entro 5 secondi, premere uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nella schermata dell'elenco A.Processor.  
Le impostazioni vengono memorizzate.

- Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.

## Richiamo della memoria di preselezione

Premere uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nel display dell'elenco A.Processor per selezionare la memoria di preselezione.

- Sono necessari alcuni istanti per il richiamo dalla memoria di preselezione.

# Chiamate in vivavoce con BT

- La sorgente BT Audio non è disponibile con questa unità.

## Impostazione prima dell'utilizzo

### Informazioni su BLUETOOTH

BLUETOOTH è una tecnologia wireless che consente la comunicazione tra un dispositivo mobile e un personal computer posti a breve distanza. Ciò consente le chiamate a vivavoce o la trasmissione di dati tra dispositivi compatibili con BLUETOOTH. La trasmissione BLUETOOTH è disponibile nella gamma 2,4 GHz senza licenza se la distanza tra i dispositivi è inferiore a 10 metri. Per ulteriori informazioni, consultare la home page di BLUETOOTH (<http://www.bluetooth.com>).

- A seconda della versione del BLUETOOTH, un dispositivo compatibile con BLUETOOTH potrebbe non essere in grado di comunicare con l'unità.
- Non è garantito il corretto funzionamento di questa unità con tutti i dispositivi compatibili con BLUETOOTH. Per la gestione dei dispositivi compatibili con BT, consultare il proprio rivenditore o il sito Web ALPINE.
- A seconda dell'ambiente, la connessione wireless BLUETOOTH potrebbe essere instabile.
- Quando si fa una chiamata o si eseguono operazioni di impostazione, accertarsi di fermare l'auto in un posto sicuro.
- Il funzionamento può variare a seconda dei dispositivi compatibili con BLUETOOTH collegati. Inoltre, consultare il Manuale d'uso del o dei dispositivi collegati.

### Operazioni preliminari all'utilizzo della funzione vivavoce

Prima di utilizzare la funzione telefono in vivavoce, occorre effettuare le seguenti impostazioni.

**Impostare "BLUETOOTH IN" su ON (pagina 49).**

- Prima di utilizzare un telefono vivavoce, occorre associarlo all'unità. Fare riferimento a "Impostazione del BLUETOOTH" (pagine 62-64).

### Collegamento a un dispositivo compatibile con BLUETOOTH (Associazione)

Per ulteriori informazioni sul controllo da un dispositivo compatibile con BLUETOOTH, fare riferimento al Manuale d'uso del dispositivo compatibile con BLUETOOTH.

- 1** Impostare un collegamento BLUETOOTH da un dispositivo compatibile con BLUETOOTH.
- 2** Sull'unità viene visualizzato il codice PIN ("0000").
- 3** Introdurre il codice PIN ("0000") nel dispositivo compatibile con BLUETOOTH.
- 4** Se l'unità viene collegata correttamente al dispositivo compatibile con BLUETOOTH, viene visualizzato "Connected/(nome dispositivo)" e l'unità torna al modo normale.



- Impostare “Impostazione del modo di ricerca” (pagina 63) su Visible Mode ON per consentire all'unità di riconoscere un telefono cellulare. Per l'operazione di introduzione della passkey del telefono cellulare (codice di protezione), fare riferimento al Manuale d'uso del cellulare. Inoltre, è possibile cercare il telefono cellulare direttamente dall'unità. Fare riferimento a “Registrazione del dispositivo BLUETOOTH” (pagina 62).
- Se un dispositivo compatibile con BLUETOOTH viene collegato correttamente, la volta successiva in cui la chiave di accensione dell'auto viene portata su ON, l'unità verrà collegata automaticamente al dispositivo collegato precedentemente. Tuttavia, il collegamento potrebbe non riuscire. Se il collegamento automatico non avviene correttamente, provare ad eseguire il collegamento manuale.

## Impostazione del BLUETOOTH

### Operazione di impostazione del BLUETOOTH

I seguenti punti da 1 a 6 sono comuni alle varie funzioni BLUETOOTH. Per ulteriori informazioni, consultare ogni singola funzione.

- Durante la chiamata non è possibile eseguire l'impostazione del BLUETOOTH.
- Impostare “BLUETOOTH IN” su ON (pagina 49) e quindi eseguire l'operazione di impostazione del BLUETOOTH.

- 1 Premere SOURCE/☎ sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [ ] nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione dell'impostazione.
- 3 Toccare [ ] di Source Setup.**  
Viene visualizzata la schermata Source Setup.
- 4 Toccare [ ] di BLUETOOTH Setup.**  
Viene visualizzata la schermata di BLUETOOTH Setup.
- 5 Toccare [◀], [▶] o [ ] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

#### Voci selezionate:

Paired Devices / Device Search / Clear Device / Service Provider / Visible Mode / Auto Answer / Speaker Select / MIC Input / Firmware Version / Firmware Update / Hung Up / Echo Cancel / Navi Voice IN Call / BT Menu Language / Shortcut Memory

- 6 Toccare [↶] sul lato sinistro dello schermo per tornare alla schermata precedente.**  
Toccare [Exit] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima dell'inizio dell'operazione di impostazione.

### Impostazione del dispositivo BLUETOOTH

Selezionare uno dei 5 dispositivi compatibili con BLUETOOTH collegati registrati in precedenza.

#### Voce selezionata: Paired Devices

**Toccare un dispositivo compatibile con BLUETOOTH da utilizzare (modifica del collegamento) dall'elenco dei dispositivi associati.**

- Se il collegamento viene modificato correttamente, viene visualizzato “Connected NO./(Device name)” per 2 secondi e, quindi, il display torna alla schermata di impostazione.
- Se viene introdotto il codice di protezione errato oppure si verificano errori di comunicazione, viene visualizzato “Failed”.
- Se si desidera collegare un altro dispositivo compatibile con BLUETOOTH, dopo aver scollegato il dispositivo compatibile con BLUETOOTH corrente, collegare il dispositivo compatibile con BLUETOOTH al quale si vuole passare.
- Quando si imposta l'accensione da ACC a OFF, il numero di registrazione 5 viene cancellato. Se sono state registrate tutte e 5 le posizioni, non sarà possibile registrare il sesto dispositivo. Per registrare un altro dispositivo, è necessario cancellare prima uno dei dispositivi dalla posizione da 1 a 5.

### Registrazione del dispositivo BLUETOOTH

Il dispositivo BLUETOOTH viene utilizzato durante la ricerca e il collegamento di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegabile all'unità oppure durante la registrazione di un nuovo dispositivo compatibile con BLUETOOTH.

#### Voce selezionata: Device Search

- 1 Se si seleziona Device Search, viene visualizzato “Now Searching” e inizia la ricerca.**
- 2 Premere il nome del dispositivo da collegare dall'elenco di ricerca dei dispositivi.**
- 3 Se questa unità viene collegata correttamente a un dispositivo compatibile con BLUETOOTH, vengono visualizzati il nome del dispositivo associato e un numero registrato (n. da 1 a 5) e, quindi, l'unità torna al modo normale.**
  - Se un telefono cellulare è registrato per la prima volta: Introdurre un codice di protezione quando viene visualizzata la schermata del tastierino numerico, quindi introdurre lo stesso codice di protezione nel dispositivo compatibile con BLUETOOTH per eseguire l'associazione. Al termine dell'associazione, l'unità verrà automaticamente collegata al dispositivo compatibile con il BLUETOOTH.
  - Se viene introdotto il codice di protezione errato oppure si verificano errori di comunicazione, viene visualizzato “Failed”.
  - Un'introduzione del codice di protezione sull'unità è al massimo di 4 cifre. Se un codice di protezione del dispositivo compatibile con BLUETOOTH supera le 4 cifre, reimpostare il codice di protezione ed eseguire di nuovo l'impostazione.

### **Eliminazione di un dispositivo BLUETOOTH dall'elenco**

È possibile eliminare la cronologia di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegato in precedenza.

**Voce selezionata: Clear Device**

#### **1 Premere il dispositivo compatibile con BLUETOOTH che si desidera eliminare dall'elenco Clear Device.**

Viene visualizzato un messaggio.

#### **2 Toccare [Yes] se lo si desidera eliminare.**

- *Toccare [No] per annullare l'impostazione.*
- *Quando si imposta la chiave di accensione da ACC a OFF, il numero di registrazione 5 viene cancellato.*

### **Visualizzazione del nome del fornitore di servizi telefonici**

**Voce selezionata: Service Provider**

Verrà visualizzato il nome del fornitore di servizi telefonici per il dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegato. Se non viene collegato un dispositivo compatibile con BLUETOOTH, verrà visualizzato "ID Unsent".

- *A seconda del tipo di carattere, non sarà possibile visualizzare il nome del fornitore di servizi telefonici.*

### **Impostazione del modo di ricerca**

È possibile impostare la possibilità per questa unità di essere riconosciuta da un dispositivo compatibile con BLUETOOTH. Impostarlo normalmente su Visible Mode ON.

**Voce selezionata: Visible Mode**

- ON: Abilita il riconoscimento di questa unità dal dispositivo compatibile con BLUETOOTH.
- OFF: Disabilita il riconoscimento di questa unità dal dispositivo compatibile con BLUETOOTH.

- *A seconda del telefono cellulare, potrebbe essere necessario introdurre un codice di protezione. Per l'introduzione del codice di protezione del telefono cellulare, fare riferimento al Manuale d'uso del telefono cellulare.*

### **Impostazione automatica delle chiamate ricevute (Auto Answer)**

Quando si riceve una chiamata, è possibile impostare la risposta automatica o meno.

**Voce selezionata: Auto Answer**

- ON: Quando si riceve una chiamata, la risposta avverrà automaticamente dopo circa 5 secondi.
- OFF: Quando si riceve una chiamata, la risposta non avverrà automaticamente. Se viene visualizzato un messaggio e si tocca [📞] mentre si riceve una chiamata, sarà possibile rispondere.

- *Se l'impostazione della chiamata ricevuta sul cellulare è attiva, la risposta avverrà automaticamente anche se l'impostazione è su OFF.*
- *Se viene visualizzato l'avviso di una seconda chiamata, la funzione di chiamata automatica non è disponibile anche se Auto Answer è impostato su "ON".*

### **Selezione dell'altoparlante di uscita**

È possibile selezionare l'altoparlante collegato nell'auto per emettere il segnale audio del telefono.

**Voce selezionata: Speaker Select**

- All: L'audio verrà emesso da tutti gli altoparlanti dell'auto.
- F-L: L'audio verrà emesso soltanto dall'altoparlante anteriore sinistro.
- F-R: L'audio verrà emesso soltanto dall'altoparlante anteriore destro.
- F-LR: L'audio verrà emesso dagli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

- *Non è possibile regolare l'impostazione durante una telefonata. Regolare l'impostazione prima di effettuare una chiamata.*
- *Quando si collega un processore audio IMPRINT (PXA-H100) o esterno (PXA-H701, etc.), l'impostazione predefinita All verrà impostata e non potrà essere regolata.*

### **Regolazione del volume per l'ingresso del microfono**

È possibile aumentare o diminuire il livello del volume dell'ingresso del microfono.

**Voce selezionata: MIC Input**

Toccare [◀] o [▶] per selezionare il livello del volume desiderato (0 ~ 7).

- *Non è possibile regolare l'impostazione durante una telefonata. Regolare l'impostazione prima di effettuare una chiamata.*
- *È possibile regolare l'impostazione soltanto quando viene collegato il dispositivo compatibile con BLUETOOTH.*

### **Visualizzazione della versione del firmware**

**Voce selezionata: Firmware Version**

Verrà visualizzata la versione del firmware corrente

### **Aggiornamento del firmware**

**Voce selezionata: Firmware Update**

Per l'unità sarà disponibile un aggiornamento del futuro firmware BLUETOOTH (per la compatibilità con i telefoni). Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del firmware BLUETOOTH, visitare il sito Web Alpine locale oppure scegliere il paese dalla pagina iniziale di Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>).

### **Impostazione del modo Riaggancio**

Quando una chiamata è inserita, in basso a destra nella schermata di navigazione viene visualizzato il tasto di riaggancio durante una telefonata.

**Voce selezionata: Hung Up**

- ON: Viene visualizzato [📞].
- OFF: Non viene visualizzato [📞].

### **Impostazione dell'eliminazione dell'eco su ON o OFF**

**Voce selezionata: Echo Cancel**

L'eco udibile durante l'utilizzo del telefono in vivavoce sarà eliminato impostando Eliminazione dell'eco su ON.

## Ricezione dell'audio del sistema di navigazione durante una chiamata

### Voce selezionata: Navi Voice IN Call

La guida vocale del sistema di navigazione viene combinata con la chiamata impostando Navi Voice IN Call su ON.

## Impostazione della lingua del menu BT

Per il menu BT sono disponibili 7 lingue. Le voci selezionate sono indicate in giallo.

### Voce selezionata: BT Menu Language

**Contenuto dell'impostazione:** English / Deutsch / Français / Español / Italiano / Nederlands / Hebrew

## Eliminazione di dati salvati nella memoria rapida

È possibile eliminare i numeri di telefono salvati nella memoria rapida attenendosi alla procedura seguente.

### Voce selezionata: Shortcut Memory

Toccare **[Delete]** dei numeri di preselezione da 1 a 5 per eliminarli la memoria rapida.

- Per informazioni su come memorizzare il numero di telefono come selezione rapida, consultare pagina 67.

## Controllo vivavoce del telefono

### Informazioni sul telefono vivavoce

È possibile effettuare chiamate vivavoce quando si utilizza un telefono cellulare compatibile con HSP (Head Set Profile) e HFP (Hands-Free Profile) con l'unità.

- Evitare di eseguire una chiamata vivavoce mentre ci si trova nel traffico o in strade ventose e strette.
- Chiudere i finestrini durante la chiamata per ridurre il rumore di sottofondo.
- Se gli interlocutori stanno utilizzando dei dispositivi vivavoce oppure se la chiamata viene effettuata in un luogo rumoroso, è normale riscontrare delle difficoltà nel sentire la voce dell'altra persona.
- A seconda delle condizioni della linea telefonica o dell'utilizzo di alcuni dispositivi mobili, la voce potrebbe sembrare innaturale.
- Quando si utilizza un microfono, parlare quanto più direttamente possibile nel microfono al fine di catturare la qualità audio migliore.
- Alcune funzioni dei telefoni cellulari dipendono dalle funzionalità e dalle impostazioni della rete del fornitore di servizi. Inoltre, alcune funzioni potrebbero non essere attivate dal proprio fornitore di servizi e/o le impostazioni di rete del fornitore potrebbero limitarne la funzionalità.

Contattare sempre il proprio fornitore di servizi per ulteriori informazioni sulla disponibilità e funzionalità delle funzioni. Tutte le funzioni, le funzionalità, le caratteristiche tecniche del prodotto, nonché le informazioni contenute nel Manuale d'uso si basano sulle informazioni disponibili più recenti e ritenute accurate al momento della stampa.


Alpine si riserva il diritto di modificare qualsiasi informazione o caratteristica tecnica senza preavviso né obbligo.

## Rispondere a una chiamata

Le chiamate in entrata vengono annunciate dal trillo di una suoneria e da un messaggio visualizzato (nome del chiamante/n. di telefono).

### Toccare **[📞]**.

Inizia la conversazione telefonica.

- **Indicatore  (forza del segnale):**  
Durante la chiamata, l'indicatore visualizza la forza del segnale corrente del telefono cellulare. Mentre si è in un modo diverso dalla chiamata, l'unità non è in grado di leggere con precisione la forza del segnale del telefono cellulare. In questo caso, l'indicatore visualizza la forza del segnale dell'ultima chiamata.
- Quando "Impostazione automatica delle chiamate ricevute (Auto Answer)" (pagina 63) viene impostato su ON, è possibile rispondere automaticamente a una chiamata.
- Durante la chiamata, l'audio della sorgente dell'unità viene silenziato.  
Dopo la chiamata, riprenderà la riproduzione.

## Riagganciare il telefono

### Toccare **[📞]**.

La conversazione telefonica termina.

## Regolazione del volume durante la ricezione di una chiamata

Durante una chiamata, è possibile regolare il volume. Il livello del volume regolato viene memorizzato.

### Premere **∨/∧** sull'unità per regolare il volume.

- Potrebbe essere necessario aumentare il volume dal livello della sorgente di ascolto dell'audio normale. Tuttavia, l'aumento eccessivo del volume potrebbe portare a un ritorno del segnale. Se si nota un ritorno del segnale, abbassare il volume al livello minimo accettabile per eliminarlo. Anche il posizionamento del microfono lontano dagli altoparlanti principali dell'auto (ad es. agganciato ad un'aletta parasole) potrebbe ridurre il ritorno del segnale dovuto al volume alto.

## Funzione di ripetizione della chiamata

È possibile ripetere la chiamata a una persona chiamata in precedenza.

**Dopo avere terminato una chiamata, toccare **[📞]** sullo schermo entro 5 secondi.**

La chiamata viene ripetuta.

## Funzione di scambio della chiamata

Questa funzione consente di avviare il trasferimento dell'audio tra il telefono cellulare e gli altoparlanti nell'auto durante una chiamata.

**Durante la chiamata, toccare **[📞↔📞]** per scambiare l'audio della chiamata tra l'unità e il telefono cellulare.**

- A seconda del telefono cellulare, potrebbe non essere possibile eseguire questa operazione.



## Cronologia delle chiamate

La cronologia delle chiamate viene registrata per le ultime chiamate effettuate/ricevute/perse. Esistono vari modi per fare chiamate in base alla "Cronologia delle chiamate". I seguenti punti dall'1 al 3 sono comuni ai vari modi di effettuare queste chiamate. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a ciascuna categoria individuale per l'effettuazione delle chiamate.

### 1 Tenere premuto **MUTE/PHONE** per almeno 2 secondi.

Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

### 2 Toccare [**>>**] della voce desiderata per effettuare la chiamata.

#### Voci selezionate:

Se "BT Menu Language" è impostato su "English", il menu del telefono è visualizzato come segue:

Dialled Numbers / Received Calls / Missed Calls / Phone Book / Voice Dial / Dial Input

Se "BT Menu Language" è impostato su "Deutsch", il menu del telefono è visualizzato come segue:

Gewählte Nummern / Angenommene Anrufe / Verpasste Anrufe / Telefonbuch / Sprachwahl / Nummer wählen

Se "BT Menu Language" è impostato su "Francais", il menu del telefono è visualizzato come segue:

Numéros composés / Appels reçus / Appels manqués / Répertoire / Composition vocale / Clavier

Se "BT Menu Language" è impostato su "Espanol", il menu del telefono è visualizzato come segue:

Llamadas Realizadas / Llamadas Recibidas / Llamadas Perdidas / Agenda / Marcación por Voz / Marcación Directa

Se "BT Menu Language" è impostato su "Italiano", il menu del telefono è visualizzato come segue:

Chiamate Effettuate / Chiamate Ricevute / Chiamate Perse / Rubrica / Chiamata Vocale / Tastiera

Se "BT Menu Language" è impostato su "Nederlands", il menu del telefono è visualizzato come segue:

Gekozen nummers / Ontvangen oproepen / Gemiste oproepen / Telefoonboek / Voice Dial / Manuele ingave

Se "BT Menu Language" è impostato su "Hebrew", il menu del telefono è visualizzato come segue:

שיחות שלא נענו/שיחות שהתקבלו/מספרים שחוייגו/שיחות מקשים/חיוג קולי/אנשי קשר

Per informazioni, fare riferimento a "Impostazione della lingua del menu BT" (pagina 64).

- L'unità aggiornerà automaticamente le informazioni nella cronologia delle chiamate ogni volta che un telefono cellulare viene collegato oppure riceve/effettua una chiamata. A questo punto, se si seleziona un modo in uscita qualsiasi, verrà visualizzata l'indicazione "Now Updating".
- Potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che l'elenco venga visualizzato e, inoltre, subito dopo il collegamento, l'elenco visualizzato potrebbe non essere aggiornato.

### 3 Per tornare alla schermata precedente, toccare [**↶**].

Toccare [**[Exit]**] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima dell'inizio dell'operazione di impostazione.

- Se si effettua una chiamata direttamente dal telefono cellulare associato, il numero di telefono non viene visualizzato; in questo caso non sarà possibile ripetere la chiamata dall'unità.

## Ripetizione di una chiamata a un numero presente nella cronologia dei numeri chiamati

I numeri di telefono composti in precedenza vengono memorizzati nella cronologia dei numeri chiamati. È possibile richiamare un numero presente all'interno di questa cronologia.

#### Voce selezionata: **Dialled Numbers**

Toccare [**[Call]**] del nome della persona o il numero di telefono che si desidera chiamare dall'elenco Numeri chiamati.

La chiamata viene effettuata.

## Ripetizione di una chiamata a un numero presente nella cronologia delle chiamate ricevute

I numeri di telefono delle chiamate ricevute vengono memorizzati nella cronologia delle chiamate ricevute. È possibile ripetere la chiamata a questi numeri cercandoli all'interno di tale cronologia.

#### Voce selezionata: **Received Calls**

Toccare [**[Call]**] del nome della persona o il numero di telefono che si desidera chiamare dall'elenco Received Calls.

La chiamata viene effettuata.

## Ripetizione di una chiamata a un numero presente nella cronologia delle chiamate perse

I numeri di telefono delle chiamate perse vengono memorizzati nella cronologia delle chiamate perse. È possibile ripetere la chiamata a questi numeri cercandoli all'interno di tale cronologia.

#### Voce selezionata: **Missed Calls**

Toccare [**[Call]**] del nome della persona o il numero di telefono che si desidera chiamare dall'elenco Missed Calls.

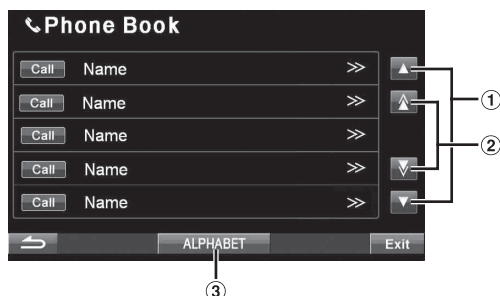
La chiamata viene effettuata.

## Chiamata a un numero presente in rubrica (Phone Book)

È possibile scaricare fino a 1.000 numeri telefonici sull'unità compatibile con BLUETOOTH da un telefono cellulare. Effettuare una chiamata selezionando una persona dalla rubrica.

#### Voce selezionata: **Phone Book**

#### Esempio di visualizzazione della schermata della rubrica



- Scorrere l'elenco una riga per volta toccando [**▲**] o [**▼**].
- Scorrere l'elenco una pagina per volta toccando [**▲▲**] o [**▼▼**].
- Attivare la funzione di ricerca alfabetica. Per informazioni, fare riferimento a "Funzione di ricerca alfabetica nella rubrica" (pagina 66).

**Toccare [Call] del nome della persona o il numero di telefono che si desidera chiamare dall'elenco Phone Book.**  
La chiamata viene effettuata.

- Se vengono registrati diversi numeri per uno stesso nome nella rubrica, scegliere e toccare [Call] del numero desiderato; dopo aver toccato [X] del nome; verrà chiamato il numero telefonico desiderato. Toccare direttamente [Call] del nome e verrà chiamato il numero predefinito del nome. A seconda del telefono cellulare collegato, potrebbe non essere possibile eseguire questa funzione.
- Se non è possibile ottenere un nome tramite la rubrica, viene visualizzato soltanto il numero di telefono (numero predefinito). Se non è possibile ottenere né il nome né il numero, verrà visualizzata l'indicazione "ID Unsent".
- Se viene aggiunta o eliminata la cronologia delle chiamate o la rubrica del cellulare mentre esso è collegato all'unità, l'elenco visualizzato sull'unità potrebbe non essere aggiornato. Se non è aggiornato, non è possibile effettuare correttamente una chiamata.

## Funzionamento del vivavoce

È possibile effettuare una chiamata tramite i comandi vocali.

**Voce selezionata: Voice Dial**

- 1 Toccare [X] di Voice Dial.**  
Viene visualizzato un messaggio.
  - 2 Per attivare il modo composizione vocale, toccare [Yes].**  
Viene attivato il modo composizione vocale e viene visualizzato "Speak".
- Per tornare alla schermata del menu del telefono, toccare [No].
- 3 Pronunciare il numero di telefono\* o il nome\* che si desidera chiamare nel microfono.**

\* Il numero e il nome dipendono dalle informazioni di composizione vocale memorizzate nel telefono cellulare.

- Se si verifica un errore durante la composizione vocale, l'unità tornerà al modo normale in 30 secondi.
- È possibile eseguire questa operazione soltanto quando viene collegato un telefono cellulare compatibile con la composizione vocale. Se il telefono cellulare non è compatibile con la composizione vocale, verrà visualizzata l'indicazione "No Support" per 2 secondi.
- L'esecuzione della funzione di composizione vocale dipende dalla gamma di riconoscimento del telefono cellulare e dalla posizione in cui è stato montato il microfono. Osservare dove viene montato il microfono.
- L'operazione di composizione vocale dipende dal funzionamento del telefono cellulare. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso del telefono cellulare.

## Chiamata a un numero tramite la composizione diretta

È possibile effettuare una chiamata introducendo il numero di telefono direttamente dalla schermata del tastierino numerico sull'unità.

- 1 Toccare [▼] per visualizzare la voce Dial Input.**

**Voce selezionata: Dial Input**

**Esempio di visualizzazione della schermata della composizione diretta**



- 2 Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri. Toccare (introdurre) il numero di telefono e, quindi, toccare [Call].**

La chiamata viene effettuata.

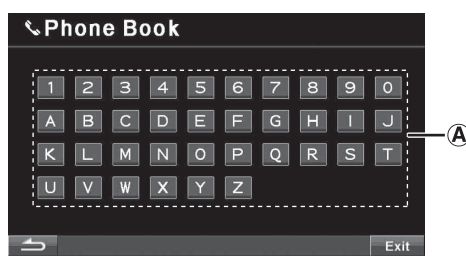
- Informazioni sul tastierino numerico  
[X]: consente di chiudere la schermata di immissione tramite tastierino numerico.  
[Delete All]: consente di cancellare tutti i numeri immessi.  
[←]: consente di cancellare il numero precedente.

## Funzione di ricerca alfabetica nella rubrica

Toccare [ALPHABET] sulla schermata della rubrica per visualizzare la schermata di ricerca. Toccare uno dei caratteri dalla A alla Z, o uno dei numeri da 0 a 9 per passare all'elenco corrispondente.

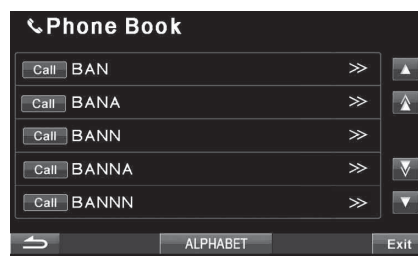
- 1 Toccare [ALPHABET].**

Viene visualizzata la schermata di ricerca alfabetica.



- 2-1 Toccare la lettera iniziale del nome che si desidera cercare. (per es.: toccare "B")**

Viene visualizzata la schermata della rubrica della lettera selezionata.



- 2-2 Toccare [Cyrillic]\* o [Hebrew]\*.**

Il tastierino del carattere/numero visualizzato nell'area A viene modificato.


- \* Il tasto viene visualizzato solo quando il carattere della lingua è impostato su Mode2 (Caratteri russi) o Mode4 (Caratteri ebraici). Per un'impostazione dettagliata, consultare "Modifica dei caratteri della lingua" a pagina 46.
- È possibile selezionare il carattere preferito. Fare riferimento a "Modifica dei caratteri della lingua" (pagina 46).

- 3 Toccare [Call] del nome della persona o del numero di telefono che si desidera chiamare.**  
La chiamata viene effettuata.

- 4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [↶].**  
Toccando [Exit] si torna alla schermata della sorgente principale.

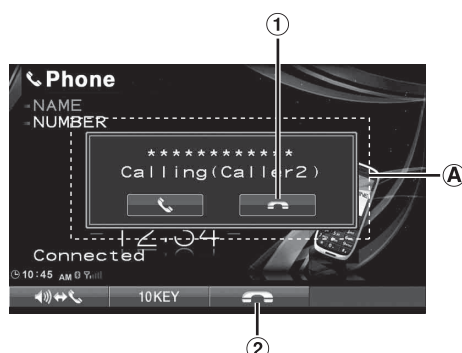
## Funzione della seconda chiamata in entrata

Se durante una telefonata viene ricevuta una seconda chiamata, è possibile mettere in attesa temporaneamente il primo interlocutore mentre si risponde alla seconda chiamata. Una volta terminata la seconda chiamata, è possibile tornare alla chiamata precedente.

- 1 Se durante una telefonata viene ricevuta una seconda chiamata, sulla schermata delle chiamate viene visualizzato il messaggio di chiamata in entrata. Toccare [  ] sul messaggio della chiamata in entrata.

In questo modo, la chiamata corrente viene messa in attesa, mentre si risponde alla nuova chiamata. Il nome e il numero di telefono della persona in attesa rimangono visualizzati

*Esempio di visualizzazione della schermata della seconda chiamata in entrata*



- Ⓐ Messaggio seconda chiamata
- ① La prima chiamata viene interrotta per rispondere alla seconda chiamata.
- ② Per terminare la seconda chiamata in entrata.

*Esempio di visualizzazione della schermata della seconda chiamata in entrata collegata*




- Ⓑ Informazioni sulla seconda chiamata collegata

- 2 Toccando [  2 →  1 ] sulla schermata della chiamata in attesa, è possibile passare dalla persona in linea alla persona in attesa.

## Preselezione di un numero nella rubrica (Shortcut dial)

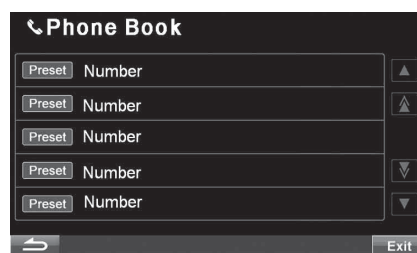
I numeri che si compongono più di frequente possono essere memorizzati per poter essere richiamati rapidamente.

È possibile assegnare fino a cinque numeri di telefono usati di frequente ai numeri di preselezione.

- 1 Toccare [  >> ] del nome della persona a cui si desidera assegnare un numero di preselezione dall'elenco della rubrica.

Viene visualizzata la schermata dei numeri della rubrica.

*Esempio di visualizzazione della schermata dell'elenco dei numeri della rubrica*



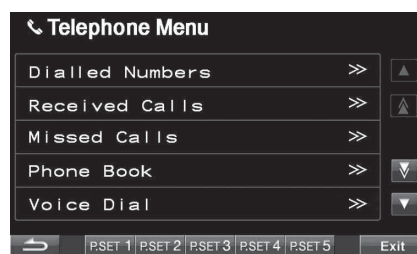
- 2 Toccare [Preset].

Il numero di telefono selezionato viene salvato nella memoria di preselezione.

- Il tasto [Preset] sulla schermata della rubrica non è disponibile quando la memoria è piena.
- Se tutte e 5 le posizioni sono state utilizzate, non è possibile assegnare il 6° numero. Per assegnare un altro numero, è necessario cancellare prima uno dei numeri di preselezione dalla posizione 1 alla 5. Per informazioni su come cancellare il numero di preselezione, consultare "Eliminazione di dati salvati nella memoria rapida" a pagina 64.

## Composizione del numero di preselezione

*Esempio di display della schermata Menu telefonico*



Toccare uno qualsiasi dei tasti di preselezione, da [P.SET 1] a [P.SET 5], in cui è memorizzato uno dei numeri sulla schermata Menu telefonico.

Il numero di preselezione memorizzato viene digitato direttamente.

# Funzionamento della telecamera (opzionale)

Quando è collegata una telecamera opzionale, è possibile visualizzare sul monitor ciò che accade intorno alla vettura.

È possibile collegare a questa unità una telecamera posteriore, anteriore o con visione superiore.

A seconda della telecamera, per prima cosa scegliere il metodo di collegamento (diretto o RCA) e il tipo di telecamera (superiore, anteriore, posteriore). Per informazioni, fare riferimento a "Impostazione dell'ingresso della telecamera" (pagina 48).

Per ulteriori informazioni sulla telecamera Alpine, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

	Telecamera diretta	Telecamera RCA
Anteriore	HCE-C200F	—
Posteriore	HCE-C300R* <sup>1</sup> HCE-C117D	HCE-C200R HCE-C115

## Telecamera anteriore\*<sup>2</sup>

Se è collegata la telecamera HCE-C200F, è possibile visualizzare la situazione davanti al veicolo, per esempio in caso di scarsa visibilità.

## Telecamera posteriore\*<sup>2</sup>




Se è collegata una telecamera HCE-C300R/HCE-C200R/HCE-C117D/HCE-C115, mentre il veicolo è in retromarcia, sullo schermo della presente unità viene visualizzato ciò che succede dietro la vettura (inclusi punti di riferimento per la guida che indicano la larghezza del veicolo e lo spazio disponibile).

\*<sup>1</sup> Se si collega la telecamera HCE-C300R, è necessario eseguire una calibrazione. Per ulteriori informazioni sulla calibrazione, fare riferimento a "Calibrazione quando è collegata la telecamera HCE-C300R" (pagina 97) e "Calibrazione" nel Manuale d'uso della telecamera HCE-C300R.

\*<sup>2</sup> È possibile anche collegare al connettore di ingresso video della telecamera una telecamera economica (con uscita video RCA) come telecamera anteriore o posteriore.

# Funzionamento della telecamera anteriore




## Visualizzazione manuale di ciò che sta accadendo davanti alla vettura

- 1 **Premere SOURCE/**  **sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 **Toccare**  **(CAMERA).**  
Viene attivato il modo telecamera e vengono visualizzate le riprese della telecamera stessa.
- 3 **Toccare qualsiasi area dello schermo per visualizzare i tasti di modifica della visualizzazione.**
- 4 **Toccare [Panorama], [Corner] o [Top] per scegliere l'angolo di visualizzazione.**  
Toccare , i tasti di modifica della visualizzazione spariscono.  
[Panorama]: Vista panoramica  
[Corner]: Vista angolare  
[Top]: Vista superiore


• Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso della telecamera anteriore collegata.

# Funzionamento della telecamera posteriore

## Visualizzazione manuale di ciò che sta accadendo sul retro della vettura

- 1 **Premere SOURCE/**  **sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 **Toccare**  **(CAMERA).**  
Viene attivato il modo telecamera e vengono visualizzate le riprese della telecamera stessa.
- 3 **Toccare qualsiasi area dello schermo per visualizzare i tasti di modifica della visualizzazione.\*<sup>3</sup>**
- 4 **Toccare [Back], [Panorama], [Corner] o [Top] per scegliere l'angolo di visualizzazione.**  
[Back]: Vista posteriore  
[Panorama]: Vista panoramica  
[Corner]: Vista angolare  
[Top]: Vista superiore
- 5 **Toccare [Guide On] o [Guide Off] per impostare la visualizzazione o meno della riga di guida della telecamera posteriore.\*<sup>4</sup>**  
Toccare , i tasti di modifica della visualizzazione spariscono.

## Visualizzazione di ciò che accade dietro la vettura mentre l'auto è in retromarcia

- 1 **Portare la leva del cambio nella posizione di retromarcia (R).**  
Finché l'auto rimane in retromarcia, viene visualizzato ciò che accade dietro la vettura.
  - 2 **Toccare qualsiasi area dello schermo per visualizzare i tasti di modifica della visualizzazione.\*<sup>3</sup>**
  - 3 **Toccare [Back], [Panorama], [Corner] o [Top] per scegliere l'angolo di visualizzazione.**  
[Back]: Vista posteriore  
[Panorama]: Vista panoramica  
[Corner]: Vista angolare  
[Top]: Vista superiore
  - 4 **Toccare [Guide On] o [Guide Off] per impostare la visualizzazione o meno della riga di guida della telecamera posteriore.\*<sup>4</sup>**  
Toccare , i tasti di modifica della visualizzazione spariscono.
- \*<sup>3</sup> Disponibile solo quando la telecamera posteriore con funzione di modifica della visualizzazione è collegata e View Change Func. è impostato su ON (pagina 48).
- \*<sup>4</sup> Disponibile solo nella schermata della vista posteriore della telecamera posteriore.
- Accertarsi di controllare anche visivamente ciò che accade dietro la vettura. Utilizzare le immagini della telecamera come ausilio nella visualizzazione delle condizioni sul retro dell'auto.
  - Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.
  - Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso della telecamera posteriore collegata.

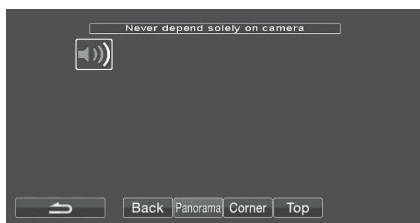
## Regolazione del volume dell'allarme (solo modello HCE-C300R)

Questa operazione è possibile soltanto quando la leva del cambio si trova nella posizione di retromarcia (R).

Accertarsi che la funzione di modifica della visualizzazione sia impostata su ON (pagina 48).

- 1 **Toccare qualsiasi area dello schermo per visualizzare i tasti di modifica della visualizzazione.**
- 2 **Toccare tre volte [Back].**  
Viene visualizzata la schermata di regolazione del volume.
- 3 **Toccare [Panorama] per passare al livello del volume desiderato.**

*Esempio di visualizzazione della schermata di regolazione del volume*



Toccando il tasto si modifica il livello del volume.



- 4 **Per tornare al modo normale, toccare [↩].**

## Regolazione della sensibilità del rilevamento (solo modello HCE-C300R)

Questa operazione è possibile soltanto quando la leva del cambio si trova nella posizione di retromarcia (R).

Accertarsi che la funzione di modifica della visualizzazione sia impostata su ON (pagina 48).

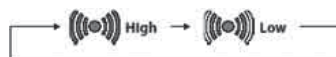
- 1 **Toccare qualsiasi area dello schermo per visualizzare i tasti di modifica della visualizzazione.**
- 2 **Toccare tre volte [Back].**  
Viene visualizzata la schermata di regolazione del volume.
- 3 **Toccare di nuovo [Back].**  
Viene visualizzata la schermata di regolazione della sensibilità.

- 4 **Toccare [Panorama] per passare al livello di sensibilità desiderato.**

*Esempio di visualizzazione della schermata di regolazione della sensibilità*



Toccando il tasto si modifica il livello del volume.



Low: Rileva principalmente gli oggetti in movimento.  
Difficilmente sono rilevati oggetti immobili.

High: Rileva oggetti sia in movimento che immobili.

- 5 **Per tornare al modo normale, toccare [↩].**

# Video su memoria SD

## Commutazione della schermata video su memoria SD

I dati video registrati su una scheda di memoria SD possono essere riprodotti dal lettore integrato in questa unità.



### AVVERTIMENTO

Per il conducente è pericoloso guardare la TV/Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare l'unità INA-W910R correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno di stazionamento è inserito.

Se l'unità INA-W910R non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/Video durante la guida, distraendosi e provocando un incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento-Picture off for your safety.

### 1 Premere **SOURCE**/⏻ sull'unità.

Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

### 2 Toccare **[SD card]**.

Viene avviata la riproduzione.

- Per informazioni sul funzionamento dei video su memoria, fare riferimento al "Manuale d'uso del lettore video SD" contenuto nel CD-ROM in dotazione.
- Non è possibile visualizzare le immagini su memoria SD sul monitor posteriore tramite una porta AUX OUT.
- La sorgente video SD può essere emessa solo con audio monofonico.

# Dispositivi ausiliari (opzionale)

## Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)

Per la messa in funzione dei dispositivi collegati ai terminali AUX sul pannello posteriore di INA-W910R (modo AUX1) o al connettore di ingresso iPod (V)/AUX tramite un cavo di interfaccia AV/RCA (venduto separatamente) (modo AUX2), seguire la procedura indicata in basso.



### AVVERTIMENTO

Per il conducente è pericoloso guardare la TV/Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare l'unità INA-W910R correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno di stazionamento è inserito.

Se l'unità INA-W910R non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/Video durante la guida, distraendosi e provocando un incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "Picture off for your safety".

### 1 Premere **SOURCE**/⏻ sull'unità.

Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

### 2 Toccare **[Aux1]\*** o **[Aux2]**.

Viene visualizzata la schermata dell'ingresso esterno.

### 3 Toccare **[NTSC/PAL]** per passare all'ingresso video.

\* Viene visualizzato il nome assegnato alla sorgente in "Impostazione del modo AUX" a pagina 48.

- Se non viene visualizzato il modo AUX nel menu principale, impostare AUX1 IN su ON oppure AUX2 IN su AUX seguendo "Impostazione del modo AUX" (pagina 48).
- L'impostazione di passaggio NTSC/PAL, impostata in questa sezione, può essere utilizzata allo stesso modo in "Passaggio al sistema del segnale di ingresso video" a pagina 49.
- Toccando **[WIDE]**, il modo di visualizzazione cambia. Per il funzionamento, fare riferimento a "Passaggio tra i modi di visualizzazione" a pagina 37.



# Uso di TUE-T200DVB (opzionale)

## Uso di TUE-T200DVB (opzionale)

Usabile quando è collegato l'accessorio opzionale TUE-T200DVB. Quando è selezionato DVB-T in "Impostazione del modo AUX" (pagina 48), la sorgente è visualizzata nella schermata di selezione della sorgente.

- 1 A veicolo parcheggiato, premere **SOURCE/** sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare **[DVB-T]**.**  
Viene visualizzata la schermata DVB-T.
- 3 Eseguire l'operazione desiderata.**

### Numero di canale Su/Giù o Numero di canale preferito Su/Giù

Toccare **[CH.]**\* per selezionare il canale o il canale preferito. Toccare **CH. [◀]** o **[▶]** per aumentare/diminuire il numero del canale. Toccare **FAV [◀]** o **[▶]** per aumentare/diminuire il numero del canale preferito.

\* Il pulsante visualizza il modo di variazione corrente (**[CH.]** o **[FAV]**).

### Richiamo della schermata di menu principale

Toccare **[MENU]** per richiamare la schermata di menu principale.

### Richiamo del modo di funzionamento dei menu

Toccare **[MENU CONT]** per richiamare il modo di funzionamento dei menu.

### Commutazione della sorgente

Toccare **[A/V]**.  
La sorgente cambia a ogni tocco.

### Richiamo della guida programmi elettronica (EPG)

Toccare **[EPG]** per richiamare la guida programmi elettronica.

### Modo di scansione

- 1 Premere **[P1/3]**.**  
Viene visualizzata la guida al funzionamento.
  - 2 Toccare **[SCAN]** per avviare la procedura di scansione automatica.**
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di TUE-T200DVB (venduto separatamente).

### Funzionamento del menu video di TUE-T200DVB

- 1 Premere **[P1/3]** due volte.**  
Viene visualizzata la schermata del modo di tocco diretto.
  - 2 Toccare **[Control]**.**  
Tornare alla schermata principale DVB-T.
- Se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi, la schermata passerà automaticamente al modo schermo intero.

# Caricatore (opzionale)

## Comando del caricatore CD (opzionale)

È possibile collegare un caricatore CD da 6 o 12 dischi opzionale all'unità INA-W910R, a condizione che sia compatibile con Ai-NET. Se viene collegato un caricatore CD all'ingresso Ai-NET dell'unità INA-W910R, è possibile comandarlo tramite l'unità INA-W910R. Se viene collegato un caricatore compatibile con MP3, tramite l'unità INA-W910R è possibile riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file MP3.

Utilizzando il dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile comandare più caricatori CD tramite l'unità INA-W910R.

Per selezionare i caricatori CD, vedere la sezione "Selezione di più caricatori" (pagina 72).

- 1 Premere **SOURCE/** sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare **[CD CHG]**.**  
Viene visualizzata la schermata del modo caricatore CD.

### **Se è collegato un caricatore CD da 6 dischi;**

- 1 Premere **[P1/2]**\*.  
Viene visualizzato il display della guida al funzionamento.

\* Se sono stati collegati un caricatore CD o caricatore DVD compatibile con MP3, toccare ripetutamente fino a quando viene visualizzato il numero del disco.

- 2 Premere uno dei tasti di selezione da **[DISC 1]** a **[DISC 6]**.  
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

### **Se è collegato un caricatore CD compatibile con MP3;**

- 1 Premere due volte **[P1/3]** per passare alla visualizzazione della guida al funzionamento.
- 2 Premere uno dei tasti di selezione da **[DISC 1]** a **[DISC 6]**.  
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

### **Se è collegato un caricatore CD da 12 dischi;**

- I dischi da 1 a 6 vengono selezionati come per il caricatore da 6 dischi.  
Premere due volte **[P1/3]** per selezionare i dischi con numeri da 7 a 12.  
Il display della guida al funzionamento cambia in modo tale che DISC 7-DISC 12 rappresentino i dischi da 7 a 12.

- Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile agire come nel caso del lettore CD. Per i dettagli, vedere la sezione CD/MP3/WMA/AAC.
- Quando viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, l'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.
- Anche il caricatore DVD (opzionale) può essere comandato tramite l'unità INA-W910R, analogamente al caricatore CD.
- Per il funzionamento del caricatore DVD collegato (DHA-S690), consultare la sezione "CD/MP3/WMA/AAC" o "DVD/Video CD" nel presente manuale, oppure il Manuale d'uso di DHA-S690.
- Quando viene collegato il caricatore DVD opzionale (DHA-S690) all'unità, toccando **[NTSC/PAL]** dopo aver toccato **[P1/4]** tre volte si passerà all'uscita video.

## Selezione di più caricatori (opzionale)

Quando si usa un dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile collegare due caricatori.

- 1 Nel modo caricatore, toccare **[CHG SEL]** o premere **BAND** sul telecomando (venduto separatamente) per selezionare il caricatore successivo.
- 2 Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere la sezione "CD/MP3/WMA/AAC".

## Memoria USB/ Lettore audio portatile (opzionale)

È possibile collegare una memoria USB o un lettore audio portatile all'unità tramite il connettore USB in dotazione.

Se all'unità viene collegato un dispositivo di memoria USB o un lettore audio portatile, è possibile riprodurre i file MP3/WMA/AAC della memoria USB e i file MP3/WMA del lettore audio portatile.

## Funzione BANK (solo modo ricerca basato sui tag)

Quando è collegata una memoria USB, la descrizione seguente è disponibile solo quando tag è impostato in "Impostazione del modo di ricerca USB" (pagina 43).

### *Che cos'è una banca?*

Una banca è un'unità che contiene fino a 1.000 canzoni, presente nella memoria o nel lettore audio portatile. Il "Banking" si riferisce al raggruppamento delle canzoni disponibili nella memoria USB o nel lettore audio portatile in banche da 1.000 canzoni. Tuttavia, quando si collega una memoria USB, 1BANK è in grado di memorizzare fino a 1.000 canzoni a patto che esistano le seguenti condizioni. In caso contrario il numero delle canzoni che possono essere memorizzate potrebbe essere inferiore a 1.000.

Condizioni (valori stimati generali)

Elenchi di riproduzione: 20 (32 caratteri; 64 byte)

Generi: 10 (32 caratteri; 64 byte)

Compositori: 30 (32 caratteri; 64 byte)

Artisti: 30 (32 caratteri; 64 byte)

Album: 100 (32 caratteri; 64 byte)

Titoli: 1.000 (32 caratteri; 64 byte)

Cartelle: 100 (32 caratteri; 64 byte)

File: 1.000 (32 caratteri; 64 byte)

Percorsi dei file 1.000 (128 caratteri; 256 byte)

### *Informazioni sul banking*

Durante la costruzione di una banca, viene visualizzata l'indicazione "Banking". Il banking si verifica quando si collega un dispositivo di memoria USB o un lettore audio portatile oppure dopo l'accensione dell'unità principale.

Potrebbero essere necessari da pochi secondi a diversi minuti per il completamento del banking. Ciò dipende dal numero di file e cartelle nella memoria USB o nel lettore audio portatile.

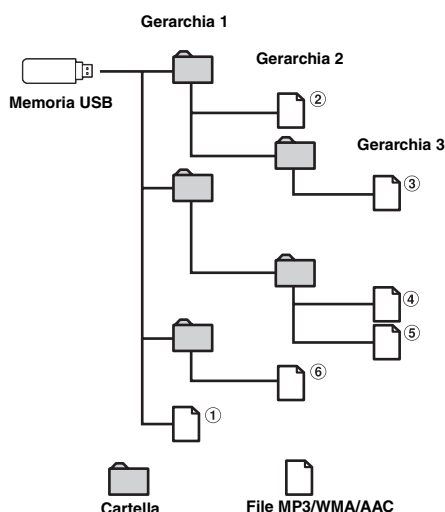
### *Ordine dei file durante il banking*

I file vengono divisi in diverse banche sulla base del momento in cui sono stati memorizzati nella memoria USB e della gerarchia; ogni banca può contenere un massimo di 1.000 file.

L'ordine dei file è il seguente:

I file della gerarchia 1 sono divisi per primi; i file delle altre gerarchie sono divisi in base al momento in cui viene memorizzata la cartella della directory superiore nella gerarchia 1.





- Se alcuni file o cartelle vengono cancellate nella memoria USB, in alcuni casi è possibile che un nuovo file o una nuova cartella possa prendere il loro posto nella memoria USB.

#### Operazioni disponibili durante il banking

- Durante l'operazione di banking sono disponibili le funzioni di ricerca, come la ricerca di album o le informazioni relative ai tag (visualizzazione dell'artista, ecc.). Tuttavia, durante questo arco di tempo, la visualizzazione delle informazioni relative ai tag cambia.
- Sono disponibili le normali funzioni di avanzamento veloce e selezione del brano successivo.
- Durante il banking, l'ordine di riproduzione delle canzoni potrebbe differire dall'ordine delle canzoni nella memoria USB/nel lettore audio portatile.

L'unità dispone della funzione BANK che è in grado di eseguire una divisione automatica ogni 1.000 canzoni memorizzate in una memoria USB o un lettore audio portatile in singole banche al fine di rendere più semplice la ricerca e la riproduzione. È possibile memorizzare un massimo di 1.000 canzoni in base all'ordine memorizzato nella memoria USB o nel lettore audio portatile. È possibile riconoscere al massimo 20 banche (20.000 canzoni). BANK1 (canzoni da 1 a 1.000) è la banca predefinita. Se si desidera cercare oltre 1.000 canzoni, eseguire la seguente operazione per selezionare una banca diversa.

BANK N.	Numero di canzoni
BANK1	1~1.000
BANK2	1.001~2.000
⋮	⋮
BANK20	19.001~20.000

**1 Premere [P1/2] per passare alla guida al funzionamento.**

**2 Toccare **BANK** [▼] o [▲] per selezionare la BANK desiderata.**

È possibile eseguire ciascuna operazione nella banca selezionata.

- Anche se i file sono contenuti nella stessa cartella, è possibile salvarli in banche diverse.

## Riproduzione

**1 Premere **SOURCE**/⏻ sull'unità.**

Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

**2 Toccare **[USB Audio]**, il modo USB si attiva e il display passa alla schermata USB Audio.**

**3 Toccare [◀◀] o [▶▶] per selezionare la traccia desiderata (file).**

**Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:**

Toccare [◀◀].

**Riavvolgimento rapido:**

Tenere premuto [◀◀].

**Avanzamento all'inizio della traccia (file) successiva:**

Toccare [▶▶].

**Avanzamento rapido:**

Tenere premuto [▶▶].

- A seconda del lettore audio portatile collegato, l'avanzamento o il riavvolgimento rapido potrebbe non essere disponibile.

**4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [▶/||].**

Toccare di nuovo [▶/||] per riprendere la riproduzione.

- I file in formato WMA protetti mediante DRM (Digital Rights Management), i file in formato AAC acquistati su iTunes Music Store che non sono DRM-Free e i file con protezione anticopia non possono essere riprodotti su questa unità.
- Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).
- Se sono presenti informazioni dei tag, verranno visualizzati il nome della traccia, dell'album e dell'artista.
- Tag ID3/WMA  
Se un file MP3/WMA/AAC contiene informazioni dei tag ID3/WMA, queste ultime verranno visualizzate (ad es., nome della canzone, dell'artista e dell'album). Tutti gli altri dati dei tag verranno ignorati.
- L'indicazione "No Support" viene visualizzata quando le informazioni di testo non sono compatibili con l'unità.
- Prima di scollegare la memoria USB, accertarsi di passare a un'altra sorgente o impostare la pausa.

## Riproduzione ripetuta

Per questo modo è disponibile solo la funzione di ripetizione di un brano.

Ripetizione di un brano: viene riprodotta un'unica canzone.

Ripetizione della cartella: solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti ripetutamente.

**1 Premere [P1/2].**

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

**2 Toccare [↺].**

Il file verrà riprodotto ripetutamente.

**Se una canzone viene cercata utilizzando le informazioni relative ai tag**

↺ ↔ (off)  
(ripetizione di un brano)


**Se una cartella/un file viene cercato con il modo Explorer (File Name) (solo memoria USB)**

↺ ↔ ↺ ■ ↔ (off)  
(ripetizione di un brano) (ripetizione della cartella)

**3 Per annullare la riproduzione ripetuta, toccare [↺].**

- È possibile modificare la banda quando è impostato "Tag" in "Impostazione del modo di ricerca USB" (pagina 43); se la banda viene modificata, il modo riproduzione ripetuta viene annullato.




## Riproduzione casuale (M.I.X.)

La funzione Shuffle della memoria USB o del lettore audio portatile viene visualizzata come  sull'unità INA-W910R.




### 1 Premere [] dopo aver premuto [P1/2].

Tutte le canzoni verranno riprodotte in ordine casuale.

**Se una canzone viene cercata utilizzando le informazioni relative ai tag**

  \*<sup>1</sup> ↔  ALL \*<sup>2</sup> ↔ (off)  
(riproduzione casuale di canzoni) (riproduzione casuale ALL)

**Se una cartella/un file viene cercato con il modo Explorer (File Name) (solo memoria USB)**

  \*<sup>3</sup> ↔  ALL \*<sup>4</sup> ↔ (off)  
(riproduzione casuale di cartelle) (riproduzione casuale ALL)

\*<sup>1</sup> Consente la riproduzione casuale delle canzoni all'interno di una categoria selezionata (elenco di riproduzione, album ecc.) Le canzoni all'interno della categoria vengono riprodotte soltanto una volta fino alla riproduzione di tutte le canzoni.

\*<sup>2</sup> Tutte le canzoni contenute nella banca corrente vengono riprodotte in ordine casuale. Le singole canzoni non vengono ripetute finché non sono state riprodotte tutte le canzoni.

\*<sup>3</sup> Tutte le canzoni contenute nella cartella corrente vengono riprodotte in ordine casuale. Le singole canzoni non vengono ripetute finché non sono state riprodotte tutte le canzoni.

\*<sup>4</sup> Tutte le canzoni nella memoria USB vengono riprodotte in ordine casuale. Le singole canzoni non vengono ripetute finché non sono state riprodotte tutte le canzoni.

### 2 Per annullare la riproduzione M.I.X., toccare [].

• Quando viene riprodotta una canzone durante la riproduzione casuale (M.I.X.), è possibile riprodurre nuovamente la canzone in modo casuale anche se non sono state riprodotte tutte le canzoni nella memoria USB.

## Ricerca di una canzone desiderata

È possibile cercare una canzone utilizzando le informazioni relative ai tag o il modo Explorer (File Name). Prima di cercare una canzone, selezionare il modo di ricerca desiderato in "Impostazione del modo di ricerca USB" (pagina 43).

### Ricerca utilizzando informazioni relative ai tag

Prima di eseguire le procedure seguenti, accertarsi che sia selezionato tag in "Impostazione del modo di ricerca USB" (pagina 43).

Una memoria USB o un lettore audio portatile possono contenere centinaia di canzoni. Utilizzando le informazioni relative ai tag dei file e organizzando tali brani in elenchi di riproduzione, l'unità può utilizzare le funzioni di ricerca per facilitare la ricerca dei brani.

Ogni categoria musicale presenta la propria gerarchia. Utilizzare il modo di ricerca per Elenchi di riproduzione\*/Artisti/Album/Canzoni/Generi/Compositori/Cartelle/File per restringere la ricerca in base alla tabella in basso.

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4
Elenchi di riproduzione (Playlists)* <sup>1</sup>	Canzoni	—	—
Artisti (Artists)*	Album*	Canzoni	—
Album (Albums)*	Canzoni	—	—
Canzoni (Songs)	—	—	—
Generi (Genres)*	Artisti*	Album*	Canzoni
Compositori (Composers)*	Album*	Canzoni	—
Cartelle (Folders)	File(Files)	—	—
File (Files)	—	—	—

\*<sup>1</sup> La ricerca per elenchi di riproduzione non è disponibile quando viene collegato un lettore audio portatile.


### Per esempio: Ricerca per nome di artista

L'esempio seguente spiega le operazioni di ricerca per artista. Per ottenere lo stesso risultato è possibile usare un altro modo di ricerca, anche se la gerarchia è diversa.

### Ricerca per nome dell'artista

#### 1 Toccare [].

Il modo di ricerca viene attivato e appare la schermata dell'elenco di ricerca.


• Toccare [] per almeno 2 secondi per tornare all'ultimo modo di ricerca.

#### 2 Toccare [] di Artisti.

Viene visualizzata la schermata di ricerca Artists.


#### 3 Selezionare l'artista desiderato.

### Per riprodurre direttamente l'artista

1 Toccare [] accanto al nome dell'artista.

Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'artista selezionato.

### Per cercare l'album di un artista


1 Toccare [] dell'artista selezionato.

Viene visualizzata la schermata di ricerca degli album dell'artista selezionato.


2 Toccare [] accanto al nome dell'album desiderato.

Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'album selezionato.

### Per cercare una canzone nell'album di un artista

1 Toccare [] dell'album desiderato in "Per cercare l'album di un artista" al punto 2.

Viene visualizzata la schermata di ricerca della canzone per l'album selezionato.

2 Toccare [] accanto al nome della canzone desiderata.

La canzone desiderata viene riprodotta.

### Ricerca con il modo Explorer (File Name) (solo memoria USB)


Prima di eseguire le procedure seguenti, accertarsi che sia selezionato File Name in "Impostazione del modo di ricerca USB" (pagina 43).

Una memoria USB può contenere centinaia di canzoni. Mediante la ricerca per nome file/cartella, è possibile trovare rapidamente la cartella o il file desiderati. Questa operazione è simile alla ricerca di una cartella o di un file sul computer.

#### 1 Toccare [].

Il modo di ricerca viene attivato e appare la schermata dell'elenco di ricerca.



#### 2 Toccare [] per aprire la cartella selezionata o toccare [] per riprodurre il file selezionato.

Toccare [] della cartella selezionata per riprodurre tutte le canzoni presenti nella cartella.

#### 3 Ripetere il punto 2 fino ad individuare la cartella/il file desiderato quando si è aperta una cartella.

• Se è collegato un lettore audio portatile, anche se è stato selezionato File Name in "Impostazione del modo di ricerca USB" (pagina 43), sarà applicato il modo di ricerca basato sulle informazioni dei tag.

• Quando viene effettuata la ricerca durante la riproduzione M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. viene annullato.

• Nel modo di ricerca, è possibile scorrere l'elenco una pagina per volta toccando [] o [].

- Nel modo di ricerca, è possibile saltare a una posizione specificata toccando la barra di ricerca diretta per la ricerca rapida. Per informazioni, fare riferimento a “Funzione di ricerca diretta” (pagina 78).
- Dopo aver toccato [▶] di ALL nel modo ricerca basato sui tag saranno riprodotte tutte le canzoni nell’elenco in una gerarchia con un asterisco “\*” (vedere la tabella alla pagina precedente).
- Toccando [>>] di ALL nel modo ricerca basato sui tag sarà visualizzato l’elenco di ricerca della gerarchia successiva.
- Nel modo di ricerca basato sui tag, è possibile effettuare una ricerca rapida tramite la funzione di ricerca alfabetica per trovare l’artista o la canzone desiderata e così via. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a “Funzione di ricerca alfabetica (solo modo di ricerca basato sui tag)” a pagina 75.

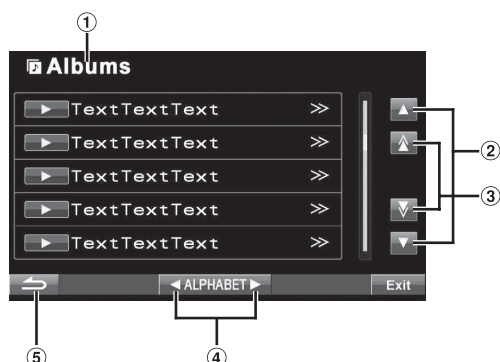
## Funzione di ricerca alfabetica (solo modo di ricerca basato sui tag)

L’unità offre una funzione di ricerca alfabetica per ricerche efficaci. Quando si utilizza questa funzione nel modo di ricerca, è possibile effettuare una ricerca rapida per un’artista, una canzone o altro.

Funzione di ricerca alfabetica:

La funzione di ricerca alfabetica consente di passare alla lettera alfabetica successiva, ad esempio da A a B, da B a C premendo ALPHABET [▶]. Inoltre, è possibile anche procedere nell’ordine inverso, ad esempio da B ad A, premendo ALPHABET [◀].

Esempio di schermata di ricerca per album



- ① Consente di visualizzare il modo di ricerca corrente.
  - ② Scorrere l’elenco una riga per volta toccando [▲] o [▼].
  - ③ Scorrere l’elenco una pagina per volta toccando [▲] o [▼]. Tenere premuto [▲] o [▼] per lo scorrimento continuo della visualizzazione.
  - ④ Scorrere l’elenco una lettera alfabetica per volta toccando ALPHABET [▶] o [◀].
  - ⑤ Toccare [↶] per tornare al menu precedente.
- L’oggetto di selezione alfabetica è soltanto la lettera alfabetica registrata tramite la codifica dei caratteri UTF-16.

## Selezione di elenco di riproduzione/ artista/album/genere/compositore (Solo modo Ricerca basato sui tag)

È possibile cambiare con facilità elenco di riproduzione\*/artista/album/genere/compositore.

Per esempio, se si ascolta una canzone di un album selezionato, è possibile cambiare l’album.

Toccare [▼] o [▲] per selezionare l’elemento desiderato [≡] (Elenco riproduzione) / [👤] (Artista) / [📀] (Album) / [🎸] (Genere) / [🎵] (Compositore).

\* Questa voce non è valida quando viene collegato un lettore audio portatile.

- Se il modo di selezione della ricerca non è attivato, non è possibile cercare una canzone.
- Se viene selezionato un album da una ricerca per artista, è possibile cercare all’interno dell’album.
- Durante la riproduzione casuale (M.I.X.), questa operazione non è possibile.

## Selezionare la cartella desiderata (Cartella su/giù)

Se si ascolta un file da una cartella selezionata, sarà possibile passare a un’altra cartella.

Per selezionare la cartella desiderata, toccare [▼] o [▲].

- Durante la riproduzione M.I.X. ALL, questa operazione non è possibile.
- Quando viene utilizzato il modo di selezione Cartella su/giù durante la riproduzione M.I.X. Folder, il modo di riproduzione M.I.X. Folder viene annullato.

## Creazione di un elenco di riproduzione dalle informazioni Artista/Album della canzone corrente (solo modo di ricerca basato sui tag)

Quando viene riprodotta una canzone, è possibile creare un elenco di riproduzione relativo a tutte le canzoni dello stesso artista o album memorizzate nella memoria USB o nel lettore audio Portatile.

- 1 Toccare [P1/2] durante la riproduzione di una canzone.  
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.
  - 2 Toccare [X-RPT ARTIST] o [X-RPT ALBUM] per creare l’elenco di riproduzione.
- A seconda delle informazioni sull’artista/album della canzone corrente, viene creato un elenco di riproduzione relativo alle canzoni con lo stesso artista/album della banca, dopodiché inizierà la riproduzione.

## Informazioni sui file MP3/WMA/AAC della memoria USB

### Riproduzione di file MP3/WMA/AAC

I file MP3/WMA/AAC vengono preparati e quindi copiati in una memoria USB. È possibile utilizzare anche un lettore o un jukebox per sincronizzare la musica su un dispositivo portatile. Il tempo di riproduzione di un file non deve superare 1 ora.

### Supporti riproducibili

Questo dispositivo è in grado di riprodurre memorie USB/lettori audio portatili.

### File system corrispondenti

Questo dispositivo supporta FAT 12/16/32 per il dispositivo di memoria USB/il lettore audio portatile.

## iPod/iPhone (opzionale)

### Collegamento di un iPod/iPhone

È possibile collegare un iPod/iPhone all'unità tramite il cavo di collegamento USB. Se un iPod/iPhone è collegato a questa unità, è possibile scegliere di controllare l'iPod/iPhone utilizzando i suoi comandi o i comandi dell'unità principale. Per informazioni, fare riferimento a "Impostazione del controllo dell'iPod" (pagina 77). Il Manuale d'uso spiega solo come controllare un iPod/iPhone tramite questa unità. Così, prima della seguente operazione, occorre accertarsi di impostare il modo HU in "Impostazione del controllo dell'iPod" (pagina 77) Per saperne di più su come controllare un iPod/iPhone con i suoi comandi, consultare il Manuale d'uso dell'iPod/iPhone.

- Altre applicazioni (funzione Internet ecc.) dell'iPhone o iPod touch non sono controllabili dall'unità; tuttavia, queste funzioni possono essere controllate dall'iPhone o dall'iPod touch stesso.
- Se si collega un iPhone all'unità, esso può essere utilizzato come un iPod.
- Per guardare la schermata video del file da iPod/iPhone (iPhone, iPod touch, iPod classic, iPod 5a generazione, iPod nano (3a generazione), iPod nano (4a generazione) e iPod nano (5a generazione)), tramite collegamento USB e il freno di stazionamento inserito, impostare "AUX2 IN" su "iPod Video" in "Impostazione del modo AUX" (pagina 48).
- *Per i veicoli a trasmissione automatica, inserire la leva del cambio nella posizione di parcheggio.*

### Modelli iPod/iPhone utilizzabili con questa unità

- Dispositivi confermati Made for iPod.  
Non è possibile garantire il funzionamento corretto delle versioni precedenti.  
  
iPod touch (4a generazione): Ver.4.2.1  
iPod nano (6a generazione): Ver.1.0  
iPod touch (3a generazione): Ver.4.2.1  
iPod nano (5a generazione): Ver.1.0.2  
iPod classic (Late 2009): Ver.2.0.4  
iPod touch (2a generazione): Ver.4.2.1  
iPod nano (4a generazione): Ver.1.0.4  
iPod classic (120 GB): Ver.2.0.1  
iPod touch (1a generazione): Ver.3.1.3  
iPod nano (3a generazione): Ver.1.1.3 PC  
iPod classic (80 GB, 160 GB): Ver.1.1.2  
iPod nano (2a generazione): Ver.1.1.3  
iPod (5a generazione): Ver.1.3  
iPod nano (1a generazione): Ver.1.3.1
- Dispositivi confermati Made for iPhone.  
Non è possibile garantire il funzionamento corretto delle versioni precedenti.  
  
iPhone 4: Ver.4.2.1  
iPhone 3GS: Ver.4.2.1  
iPhone 3G: Ver.4.2.1  
iPhone: Ver.3.1.3
- Per chiarimenti sull'identificazione del modello iPod posseduto, consultare il documento Apple "Identifying iPod models" (in inglese) al seguente indirizzo  
<http://support.apple.com/kb/HT1353>.

## Impostazione del controllo dell'iPod

Se è collegato un iPod/iPhone, è possibile controllarlo tramite i suoi comandi o dall'unità principale.

### 1 Tenere premuto [ ] per almeno 2 secondi sulla schermata del modo iPod.

L'indicatore "iPod modo" viene visualizzato sullo schermo.

### 2 Nella schermata del modo iPod, tenere premuto nuovamente [ ] per passare al modo HU.

L'indicatore "HU modo" viene visualizzato sullo schermo.

Per il "HU modo": l'iPod/iPhone è controllato tramite la presente unità.

Per il "iPod modo": l'iPod/iPhone è controllato tramite i propri comandi. Se è selezionato iPod, alcune funzioni non sono disponibili tramite l'unità principale.

- Una volta modificato il modo di controllo, viene impostato lo stato di pausa. Toccare [ ] per continuare.
- Quando si utilizza il modo di controllo dell'iPod, accertarsi che il cavo USB 30P sia collegato correttamente al connettore di ingresso iPod (V)/AUX utilizzando una prolunga AV.
- Nel modo di controllo dell'iPod, se non viene riprodotto niente tramite l'iPod, su questa unità viene visualizzato "Stop".
- A seconda dell'iPod utilizzato, è possibile che il controllo dell'iPod non sia selezionabile. Oppure, anche se è selezionato iPod, i comandi devono ugualmente provenire dall'unità principale.

## Riproduzione

### 1 Premere SOURCE/ sulla unità.

Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

### 2 Toccare [iPod].

Il display mostra la schermata del modo iPod.

### 3 Per selezionare la canzone desiderata, toccare [ ] o [ ].

**Tornare all'inizio della canzone corrente:**

Toccare [ ].

**Riavvolgimento rapido della canzone corrente:**

Tenere premuto [ ].

**Avanzare all'inizio della canzone successiva:**

Toccare [ ].

**Avanzamento rapido della canzone corrente:**

Tenere premuto [ ].

### 4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [ ] o [ ].

Toccare di nuovo [ ] o [ ] per riprendere la riproduzione.

- Se un brano è in fase di riproduzione sull'iPod/iPhone quando il dispositivo viene collegato all'unità, la riproduzione continua dopo il collegamento.
- Se il nome dell'artista, dell'album o del brano, creato in iTunes, contiene troppi caratteri, i brani potrebbero non essere riprodotti dopo il collegamento all'unità. Pertanto, si consigliano 250 caratteri al massimo. Il numero massimo di caratteri per l'unità principale è pari a 128 (128 byte).
- Alcuni caratteri non possono essere visualizzati correttamente.
- L'indicazione "No Support" viene visualizzata quando le informazioni di testo non sono compatibili con l'unità.
- Se viene collegato un iPhone o un iPod compatibile con il video, premere [WIDE] nella guida al funzionamento per cambiare il modo di visualizzazione. Per il funzionamento, fare riferimento a "Passaggio tra i modi di visualizzazione" (pagina 37).
- Un episodio potrebbe avere diversi capitoli. È possibile cambiare capitolo premendo [ ] o [ ].

## Ricerca di una canzone desiderata

Un iPod/iPhone può contenere centinaia di canzoni. Se le canzoni vengono organizzate in elenchi di riproduzione, l'unità potrà utilizzare questi ultimi per facilitare la ricerca delle canzoni.

Se si utilizza la gerarchia singola del modo di ricerca, è possibile restringere la ricerca come illustrato nella tabella in basso.

<Menu di ricerca MUSIC>

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4
Elenchi di riproduzione (Playlists)	Canzoni	—	—
Artisti (Artists)*	Album*	Canzoni	—
Album (Albums)*	Canzoni	—	—
Canzoni (Songs)	—	—	—
Podcasts	Episodi	—	—
Generi (Genres)*	Artisti*	Album*	Canzoni
Compositori (Composers)*	Album*	Canzoni	—
Audiolibri (Audiobooks)	—	—	—

- Il modo di ricerca dei video dipende dall'iPod/iPhone. Se vengono modificate le caratteristiche dell'iPod/iPhone, viene modificato anche il modo di ricerca sull'unità.

**Per esempio: Ricerca per nome di artista**

L'esempio seguente spiega le operazioni di ricerca per artista. Per ottenere lo stesso risultato è possibile usare un altro modo di ricerca, anche se la gerarchia è diversa.

### Ricerca per nome dell'artista

#### 1 Toccare [Q].

Il modo di ricerca viene attivato e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

- Tenere premuto [Q] per almeno 2 secondi per tornare all'ultimo modo di ricerca.
- Questa funzione non è disponibile quando è selezionato il modo iPod in "Impostazione del controllo dell'iPod" (pagina 77).

#### 2 Toccare [ ] di Music.

Viene visualizzata la schermata di ricerca Music.

- Se si seleziona il modo video, potrebbe essere possibile utilizzare il modo di ricerca di Elenchi di riproduzione video/Filmati/Video musicali/Show televisivi/Podcast video a seconda dell'iPod/iPhone collegato (solo per iPhone o video compatibili con iPod).
- Se si desidera selezionare il modo di ricerca video, impostare prima AUX2 IN su iPod Video. Fare riferimento a "Impostazione del modo AUX" a pagina 48.

### 3 Toccare [ >> ] di Artists.

Viene visualizzata la schermata di ricerca Artist.

### 4 Selezionare l'artista desiderato.

#### Per riprodurre direttamente l'artista

- 1 Toccare [ ▶ ] accanto al nome dell'artista.  
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'artista selezionato.

#### Per cercare l'album di un artista

- 1 Toccare [ >> ] dell'artista selezionato.  
Viene visualizzata la schermata di ricerca degli album dell'artista selezionato.
- 2 Toccare [ ▶ ] accanto al nome dell'album desiderato.  
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'album selezionato.

#### Per cercare una canzone nell'album di un artista

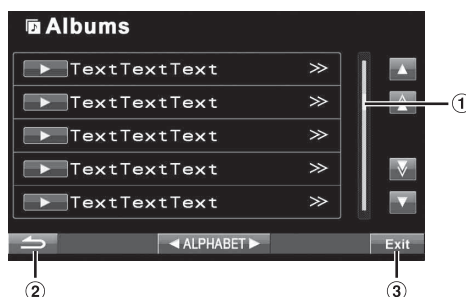
- 1 Toccare [ >> ] dell'album desiderato in "Per cercare l'album di un artista" al punto 2.  
Viene visualizzata la schermata di ricerca delle canzoni per l'album selezionato.
- 2 Toccare [ ▶ ] accanto al nome della canzone desiderata.  
La canzone desiderata viene riprodotta.

- Toccare [ ▶ ] di ALL per riprodurre tutte le canzoni nell'elenco in una gerarchia con un asterisco "\*" (vedere la tabella alla pagina precedente).
- Toccare [ >> ] di ALL per visualizzare l'elenco di ricerca nella gerarchia successiva.
- Nel modo di ricerca, è possibile saltare a una posizione specificata toccando la barra di ricerca diretta per la ricerca rapida. Per informazioni, fare riferimento a "Funzione di ricerca diretta" (pagina 78).
- Se viene attivata la funzione di ricerca alfabetica nel modo di ricerca, è possibile effettuare una ricerca rapida tramite la funzione di ricerca alfabetica per trovare l'artista o la canzone desiderata e così via. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di ricerca alfabetica" a pagina 78.
- Quando viene effettuata la ricerca durante la riproduzione M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. viene annullato.
- Nel modo di ricerca toccare [ ⏮ ] per tornare al menu precedente.
- Nel modo di ricerca, toccare [ Exit ] per tornare alla schermata principale iPod.

## Funzione di ricerca diretta

È possibile utilizzare la funzione di ricerca diretta dell'unità per trovare un album, un brano e così via con maggiore efficienza. Nel modo Elenchi di riproduzione/Artisti/Album/Canzoni/Generi/Compositori/Podcast/Audiolibri, è possibile individuare rapidamente qualsiasi canzone.

#### Esempio di schermata di ricerca per album



- ① Barra di ricerca diretta
- ② Consente di ritornare alla schermata precedente.
- ③ Toccare [Exit] per disattivare la schermata di ricerca e tornare alla schermata principale.

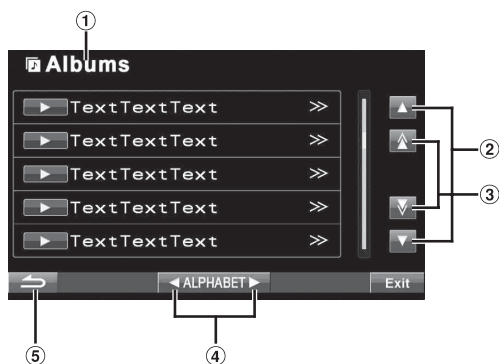
**Nel modo di ricerca, toccare qualsiasi punto della barra di ricerca diretta per saltare le voci. Anche la schermata dell'elenco di ricerca cambia in base alla posizione della canzone selezionata.**

## Funzione di ricerca alfabetica

L'unità offre una funzione di ricerca alfabetica per ricerche efficaci. Quando si utilizza questa funzione nel modo di ricerca, è possibile effettuare una ricerca rapida per un'artista, una canzone o altro.

**Funzione di ricerca alfabetica:**

La funzione di ricerca alfabetica consente di passare alla lettera alfabetica successiva, ad esempio da A a B, da B a C premendo **ALPHABET [▶]**. Inoltre, è possibile anche procedere nell'ordine inverso, ad esempio da B ad A, premendo **ALPHABET [◀]**.



- ① Consente di visualizzare il modo di ricerca corrente.
- ② Scorrere l'elenco una riga per volta toccando [▲] o [▼].
- ③ Scorrere l'elenco una pagina per volta toccando [▲] o [▼]. Tenere premuto [▲] o [▼] per lo scorrimento continuo della visualizzazione.
- ④ Scorrere l'elenco una lettera alfabetica per volta toccando ALPHABET [▶] o [◀].
- ⑤ Per tornare alla schermata precedente, toccare [↶].

## Selezione di Elenco di riproduzione/ Artista/Album/Genere/Canzone/ Compositore/Episodio/Categoria

È possibile cambiare con facilità Elenco di riproduzione/Artista/Album/Genere/Compositore/Episodio/Categoria\*.

Per esempio, se si ascolta una canzone di un album selezionato, è possibile cambiare l'album.

**Toccare [▼] o [▲] per selezionare l'elemento desiderato** (Elenco riproduzione) / (Artista) / (Album) / (Genere) / (Compositore) / (Episodio) / Categoria\*.

\* È possibile modificare la categoria soltanto durante la riproduzione di file video per iPod/iPhone.

- Se il modo di selezione della ricerca non è attivato, non è possibile cercare una canzone.
- Durante la riproduzione casuale (M.I.X.), questa operazione non è possibile.
- Se non si cercano playlist/artista/album/genere/compositore/episodio, questa operazione non è possibile.
- Se un album viene selezionato da una ricerca per artista, sarà possibile ricercare l'album.
- Questa funzione non è disponibile quando è selezionato il modo iPod in "Impostazione del controllo dell'iPod" (pagina 77).

## Riproduzione casuale (M.I.X.)

La funzione Shuffle per iPod viene visualizzata come nell'unità INA-W910R.

### Riproduzione casuale ALL ALL:

Tutte le canzoni presenti nell'iPod vengono riprodotte in ordine casuale. Tutti i brani vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.

### Riproduzione casuale di album :

I brani di ogni album vengono riprodotti nell'ordine corretto. Al termine dei brani dell'album, viene selezionato in modo casuale l'album successivo. Questa procedura prosegue fino a quando sono stati riprodotti tutti gli album.

### Riproduzione casuale di canzoni :

La riproduzione casuale consente di riprodurre in modo casuale i brani all'interno di una categoria selezionata (playlist, album e così via). I brani all'interno della categoria vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.

## 1 Toccare [ ALL]\*.

Tutte le canzoni verranno riprodotte in ordine casuale.

ALL ↔ (off)  
(riproduzione casuale ALL)

Premere [] dopo aver premuto [P1/2].

→ → (off)  
(riproduzione casuale di album) (Riproduzione casuale di canzoni)

## 2 Per annullare la riproduzione M.I.X., premere [ ALL] o [.

- Per ulteriori informazioni sul modo di ricerca, fare riferimento a "Ricerca di una canzone desiderata" (pagina 77).
- Se una canzone è selezionata nel modo di ricerca dell'album prima di selezionare Shuffle (M.I.X.), le canzoni non verranno riprodotte in ordine casuale quando è selezionata la riproduzione casuale dell'album.

\* Non è possibile eseguire questa operazione per i file video di iPod/iPhone.

## Riproduzione ripetuta

Per l'iPod è disponibile solo la funzione di ripetizione di un brano. Ripetizione di un brano: viene riprodotta un'unica canzone.

## 1 Premere [P1/2].

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

## 2 Toccare [.

Il file verrà riprodotto ripetutamente.

↔ (off)  
(ripetizione di un brano) (Ripete l'elenco in fase di riproduzione)

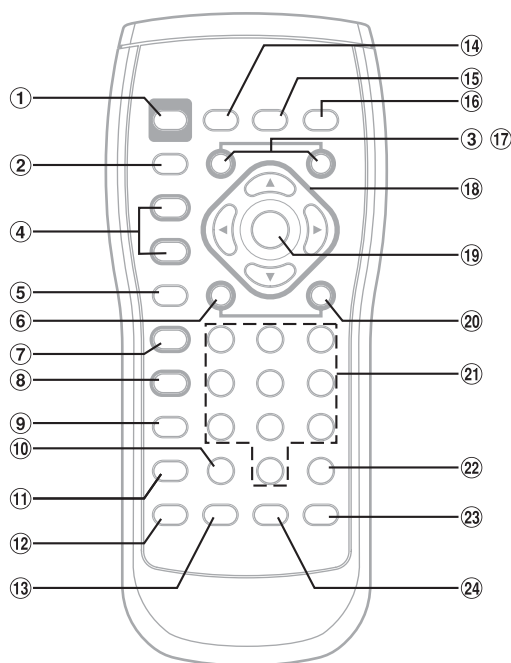
## 3 Per annullare la riproduzione ripetuta, toccare [.

- A seconda dell'iPod collegato, potrebbe non essere possibile la ricerca verso l'alto o verso il basso durante la riproduzione ripetuta.



# Telecomando

## Comandi sul telecomando



### ① Tasto PWR

Consente di accendere e spegnere l'unità.

### ② Tasto SRC

Consente di selezionare la sorgente audio.

### ③ Tasto DN

Modo radio: Consente di selezionare, in ordine discendente, le stazioni programmate nella memoria di preselezione della radio.

Modo MP3/WMA/AAC/DivX:

Il tasto selezione cartella (DN) consente di selezionare la cartella.

Modo caricatore:

Il tasto selezione DISC (DN) consente di selezionare un disco in ordine discendente.

Modo iPod/iPhone: Consente di selezionare elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore/episodio in ordine discendente.

### ④ Tasto VOLUME ▲ / ▼

Consente di aumentare o diminuire il livello del volume.

### ⑤ Tasto RETURN

Modo DVD/Video CD (PBC ON)/DivX:

Consente di ritornare alla visualizzazione precedente. (In alcuni dischi non è possibile.)

### ⑥ Tasto ◀◀

Modo radio: Tasto SEEK (DN)

Modo caricatore/CD:

Premere il tasto per tornare all'inizio della canzone corrente. Tenere premuto per tornare indietro rapidamente.

Modo MP3/WMA/AAC iPod:

Premere il tasto per tornare all'inizio del file corrente. Tenere premuto per tornare indietro rapidamente.

DVD Video/Video CD/DivX:

- Consente di spostarsi nella posizione desiderata sul disco.
- Durante la riproduzione, tenere premuto per oltre 1 secondo per tornare indietro a velocità doppia. Tenere premuto per più di 5 secondi per tornare indietro a una velocità 8 volte superiore a quella normale. Tenere premuto per più di 10 secondi per tornare indietro a una velocità 21 volte superiore a quella normale.

DVD Video:

- Tenendolo premuto quando è selezionato il modo pausa, il disco viene riprodotto al rallentatore in direzione inversa con velocità di riproduzione pari a 1/8 della velocità normale. Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione al rallentatore in direzione inversa passa a 1/2 della velocità normale.
- Nel modo pausa l'immagine viene riprodotta in direzione inversa tornando indietro di un fotogramma ad ogni pressione del tasto.

### ⑦ Tasto ▶/||

Modo radio: Consente di scegliere il modo di sintonizzazione.

Premendolo per più di 2 secondi, viene attivata la memoria automatica.

Modo Disc/iPod: Consente di passare da riproduzione a pausa e viceversa.

- Tasto SEARCH: non utilizzato.

### ⑧ Tasto ■

Consente l'arresto.

DVD Video/Video CD/DivX:

Premendolo una volta imposta il modo PRE stop; premendolo due volte imposta l'arresto.

### ⑨ Tasto MENU

Modo DVD Video:

Consente di visualizzare il menu.

### ⑩ Tasto CLR

Consente di eliminare il numero precedente sul tastierino numerico o di chiudere la schermata del tastierino numerico.

### ⑪ Tasto DISP/TOP M.

Modo DVD Video/Video CD:

Consente di visualizzare lo stato della riproduzione (solo quando l'auto è ferma).

Modo DVD Video:

Premendolo per più di 2 secondi, consente di visualizzare il menu principale.

### ⑫ Tasto SETUP

Non utilizzato.

### ⑬ Tasto AUDIO

Modo DVD Video/Video CD/DivX: Consente di commutare l'audio.

### ⑭ Tasto BAND

Modo radio: Consente di cambiare la banda.

Modo Consente di commutare il modo disco.

caricatore: (quando è collegato un dispositivo opzionale KCA-410C)

Modo DVD Video/Video CD:

Durante la riproduzione di un DVD o di un Video CD, viene cambiato il modo di visualizzazione (solo quando l'auto è ferma).

### ⑮ Tasto A.PROC

Quando è collegato un processore audio esterno:

Premere il tasto per visualizzare la schermata di impostazione del processore audio.

Quando non è collegato un processore audio esterno:

Premere il tasto per visualizzare la schermata del modo audio.

### ⑯ Tasto MUTE

Consente di ridurre istantaneamente il volume di 20 dB.  
Premere nuovamente il tasto per annullare.

### ⑰ Tasto UP

Modo radio: Consente di selezionare, in ordine ascendente, le stazioni programmate nella memoria di preselezione della radio.

Modo MP3/WMA/AAC/DivX:

Il tasto selezione cartella (UP) consente di selezionare la cartella.

Modo caricatore:

Il tasto selezione DISC (UP) consente di selezionare un disco in ordine ascendente.

Modo iPod/iPhone:

Consente di selezionare elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore/podcast in ordine ascendente.

### ⑱ ▲, ▼, ◀, ▶

Modo DVD Video:

Consente di selezionare una voce visualizzata sullo schermo.

### ⑲ Tasto ENT.

Consente di inserire la voce selezionata; premere il tasto per confermare la selezione come sulla schermata di immissione con il tastierino numerico.

### ⑳ Tasto ►►

Modo radio: Tasto SEEK (UP)

Modo caricatore/CD:

Premere il tasto per passare all'inizio della canzone successiva. Tenere premuto per avanzare rapidamente.

Modo MP3/WMA/AAC iPod:

Premere il tasto per passare all'inizio del file successivo. Tenere premuto per avanzare rapidamente.

DVD Video/Video CD/DivX:

- Consente di spostarsi nella posizione desiderata sul disco.
- Durante la riproduzione, tenere premuto per oltre 1 secondo per avanzare a velocità doppia. Tenere premuto per più di 5 secondi per avanzare a una velocità 8 volte superiore a quella normale. Tenere premuto per più di 10 secondi per avanzare a una velocità 21 volte superiore a quella normale.

DVD Video/Video CD:

- Tenendolo premuto quando è selezionato il modo pausa, il disco viene riprodotto al rallentatore con velocità di riproduzione pari a 1/8 della velocità normale. Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione passa a 1/2 della velocità normale.
- Nel modo pausa l'immagine viene riprodotta avanzando di un fotogramma ad ogni pressione del tasto.

### ㉑ Tastierino numerico

Consente di inserire i numeri.

### ㉒ Tasto MONITOR

Non utilizzato.

### ㉓ Tasto ANGLE

Modo DVD Video:

Consente di modificare l'angolazione dell'immagine.

### ㉔ Tasto SUBTITLE

Modo DVD Video/DivX:

Consente di modificare il sottotitolo.

- *La funzione SETUP dell'unità non può essere eseguita tramite il telecomando.*
- *Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili, a seconda del disco in uso.*

## Utilizzo del telecomando

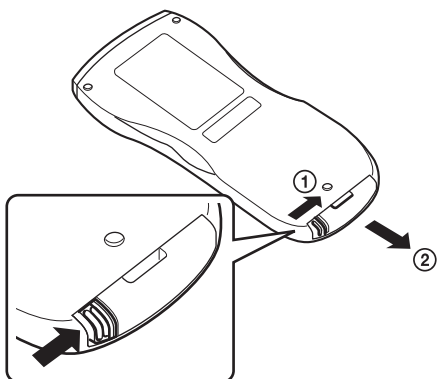
- **Dirigere il telecomando verso il sensore remoto mantenendosi a una distanza massima di circa 2 metri.**
- **Il telecomando potrebbe non funzionare se il sensore remoto è esposto alla luce diretta del sole.**
- **Il telecomando è un dispositivo di precisione, leggero e di piccole dimensioni. Per evitare di danneggiarlo, di ridurre la durata delle batterie, di causare malfunzionamenti o cattiva risposta dei pulsanti, attenersi alle seguenti raccomandazioni.**
  - **Non esporre il telecomando a urti eccessivi.**
  - **Non mettere l'apparecchio nella tasca dei pantaloni.**
  - **Tenerlo lontano da cibo, umidità e sporcizia.**
  - **Non esporlo alla luce diretta del sole.**

## Sostituzione delle batterie

Tipo di batteria: batteria CR2025 o equivalente.

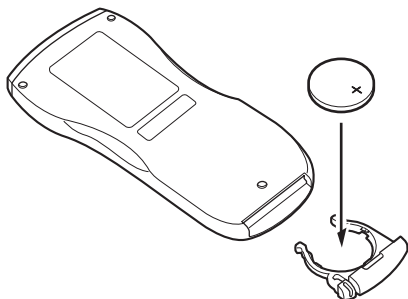
### 1 Apertura dello scomparto batterie

Estrarre il coperchio dello scomparto batterie premendo saldamente nella direzione della freccia.



### 2 Sostituzione della batteria

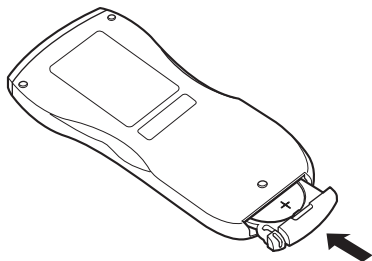
Inserire la batteria nello scomparto con l'indicazione (+) rivolta verso l'alto, come mostrato nell'illustrazione.



- *L'inserimento di una batteria a rovescio potrebbe provocare un malfunzionamento.*

### 3 Chiusura del coperchio

Far scorrere il coperchio, come mostrato nell'illustrazione, finché non si sente uno scatto.



#### Avvertimento

**NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.**

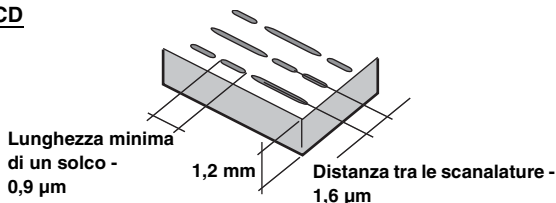
Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

## Informazioni

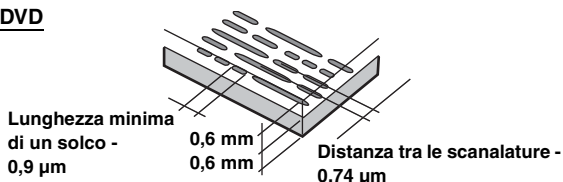
### DVD

I CD musicali e i DVD hanno delle scanalature in cui vengono registrati i dati digitali. I dati sono rappresentati come solchi microscopici registrati all'interno della scanalatura – questi solchi vengono letti da un raggio laser e il disco viene riprodotto. Sui dischi DVD, la densità delle scanalature e dei solchi è il doppio di quella dei CD, in modo tale che i DVD possano contenere più dati in meno spazio.

#### CD



#### DVD



Un disco di 12 cm può contenere un film o circa quattro ore di musica.

Inoltre, i DVD forniscono una qualità di immagine molto definita e colori vivaci grazie a una risoluzione orizzontale di oltre 500 righe (rispetto a meno di 300 righe per un nastro VHS).

#### Inoltre, i DVD offrono molteplici funzioni.

##### **Audio multiplo\* (pagina 31)**

I film possono essere registrati in un massimo di otto lingue. La lingua desiderata può essere selezionata dall'unità.

##### **Funzione sottotitoli\* (pagina 32)**

I film possono includere sottotitoli in un massimo di 32 lingue. La lingua dei sottotitoli desiderata può essere selezionata dall'unità.

##### **Funzione angolazione multipla\* (pagina 31)**

Se il DVD contiene un film girato da più angolazioni, l'angolazione desiderata può essere selezionata dall'unità.

##### **Funzione intreccio multiplo\***

Con questa funzione, un singolo film contiene diversi intrecci. È possibile selezionare diversi intrecci per vedere diverse versioni dello stesso film.

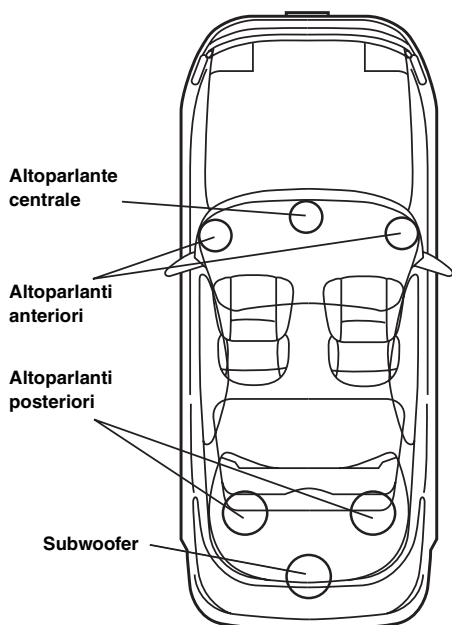
Le operazioni differiscono da disco a disco. Gli schermi di selezione dei diversi intrecci con le istruzioni appaiono durante il film. Seguire le istruzioni.

\* *Le funzioni lingua audio, lingua dei sottotitoli, angolazioni ecc. variano da disco a disco. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del disco.*

## Terminologia

### Dolby Digital

Dolby Digital è una tecnologia di compressione digitale audio sviluppata da Dolby Laboratories che permette di registrare efficacemente su disco grandi quantità di dati audio. È compatibile con segnali audio da monofonico (1 canale) fino a suono surround da 5,1 canali. I segnali per i diversi canali sono completamente indipendenti e poiché il suono è di tipo digitale ad alta qualità non vi è perdita di qualità sonora.



**Disposizione degli altoparlanti per poter godere del suono Dolby Digital/DTS**

### DTS

È una versione domestica a suono digitale del sistema sonoro DTS Sound System. Si tratta di un sistema sonoro di alta qualità sviluppato da DTS, Inc. per l'uso nelle sale cinematografiche. Il sistema DTS è dotato di 6 tracce sonore indipendenti. Si ottiene una vera riproduzione da sala cinematografica in casa o in altri ambienti. DTS è l'abbreviazione di Digital Theater System (sistema digitale per teatro).

*\* Per riprodurre l'audio surround DTS è necessario un processore audio digitale DTS (PXA-H700, ecc.), venduto separatamente. Il software video DVD deve essere dotato di una traccia sonora DTS.*

L'unità INA-W910R è dotata di un decodificatore audio a 2 canali DTS integrato. Sono inoltre disponibili uscite audio analogiche.

### Dolby Pro Logic II

Il sistema Dolby Pro Logic II riproduce le fonti a 2 canali in 5 canali sull'intera gamma delle frequenze.

Questo avviene con un decoder surround a matrice di alta qualità sonora che estrae le proprietà dello spazio della registrazione originale senza aggiungere suoni o cambiare il suono della fonte.

*\* Per fruire del suono surround Dolby Pro Logic II completo è necessario il processore audio digitale venduto separatamente (PXA-H700, ecc.).*

### Audio PCM lineare (LPCM)

LPCM è un formato di registrazione dei segnali usato per i CD musicali. Mentre i CD musicali sono registrati a 44,1 kHz/16 bit, i DVD sono registrati da 48 kHz/16 bit a 96 kHz/24 bit, raggiungendo quindi una qualità sonora maggiore dei CD musicali.

### Livelli di protezione (controllo dei genitori)

Questa funzione dei DVD permette di limitare la visione dei film in accordo con le leggi dei diversi paesi. Il modo in cui la visione è limitata varia da DVD a DVD. A volte il DVD non può essere riprodotto per niente, altre volte alcune scene vengono saltate, e altre volte alcune scene vengono sostituite da altre.

# Elenco dei codici di lingua

(Per informazioni, fare riferimento a pagina 39.)

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JP	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SE	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	CN	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

# Elenco dei codici paese

(Per informazioni, fare riferimento a pagina 39.)

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakhstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
CF	6770	Central African Republic	HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CG	6771	Congo	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CH	6772	Switzerland	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CI	6773	Cote d'Ivoire	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CK	6775	Cook Islands	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CL	6776	Chile	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CM	6777	Cameroon	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CN	6778	China	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CO	6779	Colombia	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CR	6782	Costa Rica	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CU	6785	Cuba	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CV	6786	Cape Verde	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CX	6788	Christmas Island	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CY	6789	Cyprus	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CZ	6790	Czech Republic	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
DE	6869	Germany	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DJ	6874	Djibouti	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DK	6875	Denmark	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
			KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S.
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			



## In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se ancora l'unità non funziona normalmente, si prega di controllare le voci dell'elenco seguente. Questa guida aiuta a isolare il problema se l'unità è difettosa. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

### Base

#### L'unità non funziona o non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiave di accensione si trova in posizione OFF.
  - Se collegata secondo le istruzioni, l'unità non funziona se la chiave di accensione si trova in posizione OFF.
- I collegamenti dei cavi di alimentazione sono errati.
  - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile bruciato.
  - Controllare il fusibile del cavo della batteria dell'unità; se necessario sostituirlo con un altro di amperaggio corretto.
- Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di disturbi di interferenza, ecc.
  - Premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o un altro oggetto appuntito.
- Il modo Display OFF è attivato.
  - Annullare il modo Display OFF.

#### Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erranea dei comandi di volume/bilanciamento/fader.
  - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

#### Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
  - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura della vettura è troppo bassa.
  - Attendere che l'interno della vettura si riscaldi fino alla gamma di temperature di esercizio.
- I collegamenti al lettore DVD/CD non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

#### Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura della vettura è troppo alta.
  - Attendere che la temperatura interna della vettura diminuisca.

#### Visualizzazione poco chiara o disturbata.

- Il MODULO TFT-LCD è esaurito.
  - Sostituire il MODULO TFT-LCD.

#### Il telecomando non funziona.

- L'impostazione del sensore del telecomando di "Funzione dello schermo posteriore" non è selezionata su questa unità.
  - Effettuare l'impostazione per l'unità.

### Navigazione

#### La posizione del veicolo non è corretta.

- La ricezione GPS è insufficiente.
  - Guidare il veicolo fino a una zona in cui la ricezione GPS è buona per consentire all'unità di ricalibrarsi. Spostarsi in un luogo in cui è possibile ricevere un segnale GPS forte.

#### Assenza di funzionamento

- Condensazione di umidità
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).
- Temperatura ambiente
  - Accertarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa tra 0°C e 45°C.

### Radio

#### Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti interrotti dei cavi.
  - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

#### Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- La vettura si trova in un'area dal segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

#### La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
  - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

### CD/MP3/WMA/AAC/DVD/Video CD

#### Il suono del disco è tremolante.

- Umidità da condensa nel modulo disco.
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).

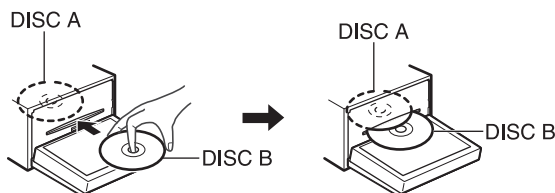
#### Impossibile inserire il disco.

- Vi è già un disco inserito nel lettore DVD.
  - Espellere il disco e rimuoverlo.
- Si tenta di inserire il disco in modo scorretto.
  - Accertarsi che il disco venga inserito secondo quanto indicato nella sezione sull'uso del lettore CD/MP3/WMA/AAC, DVD/Video CD.

### Non è possibile estrarre il disco.

- Presenza di polvere nel lettore DVD.
  - Dopo aver toccato [Eject] di Disco sulla schermata di Eject/Tilt, inserire un altro disco nell'alloggiamento del disco\*. Una parte del disco bloccato sarà espulso e sarà possibile estrarre completamente il disco.

\* Inserire il disco fino a dove lo consente lo spazio dell'alloggiamento, interrompere l'inserimento se si incontra un ostacolo. Non forzare l'inserimento del disco nell'alloggiamento per evitare malfunzionamenti.



Se il problema non viene risolto, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

### Non si può effettuare l'avanzamento o il ritorno del disco.

- Il disco è stato danneggiato.
  - Espellere il disco ed eliminarlo. L'uso di dischi rovinati può danneggiare i meccanismi dell'unità.

### Le vibrazioni provocano "salti" nella riproduzione del disco.

- L'unità non è stata installata correttamente.
  - Reinstallare l'unità in modo corretto.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
  - Cambiare il disco.
- La lente del pick-up è sporca.
  - Non usare un qualsiasi dischetto di pulizia per lenti. Rivolgersi prima a un rivenditore Alpine.

### Si verificano "salti" nella riproduzione del disco in assenza di vibrazioni.

- Il disco è sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; i dischi danneggiati vanno sostituiti.

### La riproduzione di CD-R/CD-RW non è possibile.

- La sessione di chiusura (finalizzazione) non è stata eseguita.
  - Eseguire la finalizzazione e tentare di nuovo la riproduzione.

### Visualizzazione errori.

- Errore meccanico.
  - Toccare [Eject] di Disco nella schermata di Eject/Tilt. Quando la visualizzazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema non viene risolto, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

### I file MP3/WMA/AAC non vengono riprodotti.

- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato del CD non è compatibile.
  - Accertarsi che il CD sia scritto in uno dei formati supportati. Fare riferimento a "Informazioni su MP3/WMA/AAC" (pagine 24 e 25, quindi riscrivere il CD in un formato supportato da questo dispositivo).

### L'unità non funziona.

- Il monitor non è acceso.
  - Accendere il monitor.
- Condensa.
  - Attendere (circa 1 ora) che la condensa asciughi.

### Non compaiono immagini.

- Il modo del monitor non è impostato sul modo desiderato.
  - Impostare il monitor nel modo desiderato.
- Il cavo del freno di stazionamento del monitor non è stato collegato.
  - Collegare il filo del freno di stazionamento del monitor, quindi inserire il freno di stazionamento.  
(Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del monitor).

### La riproduzione non inizia.

- Il disco è stato inserito alla rovescia.
  - Controllare il disco e caricarlo con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
  - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non supportato da questa unità.
  - Controllare se è possibile riprodurre il disco.
- Controllare se è stato impostato il blocco dei genitori.
  - Annullare il blocco dei genitori o modificare il livello di protezione.

### L'immagine non è pulita o è rumorosa.

- Il disco si trova nel modo di avanzamento/ritorno rapido.
  - L'immagine potrebbe essere leggermente disturbata, ma questo è normale.
- L'alimentazione della batteria è debole.
  - Controllare l'alimentazione e il cablaggio della batteria.  
(L'unità potrebbe non funzionare correttamente se l'alimentazione della batteria è al di sotto di 11 volt con un carico applicato).

### L'immagine a volte si blocca.

- Il disco è graffiato.
  - Sostituirlo con un disco non graffiato.

### Riproduzione di un file DivX® protetto da DRM

Non è possibile eseguire alcune operazioni durante la visualizzazione dei seguenti messaggi.

#### "Authorization Error This player is not authorized to play this video."

- Se viene riprodotto un file DivX® protetto da DRM non autorizzato, viene visualizzato per 2 secondi il messaggio riportato di seguito:  
"Authorization Error This player is not authorized to play this video". Significa che il codice di registrazione del file non corrisponde a quello del lettore e pertanto non è possibile eseguire la riproduzione. Dopo la visualizzazione del messaggio viene riprodotto automaticamente l'inizio del file successivo.

#### "Rental expired"

- Un file DivX® a noleggio consente un numero limitato di visioni. Se il conteggio delle visioni disponibili ha raggiunto 0, viene visualizzato "Rental expired" per due secondi. Indica che il file non può più essere riprodotto. Dopo la visualizzazione del messaggio viene riprodotto automaticamente l'inizio del file successivo.

#### "Rental Countdown OK?"

- Durante la riproduzione di un file a noleggio, se nel menu di selezione file viene selezionato B.SKIP o ENTER, viene visualizzato "Rental Countdown OK?". La riproduzione del file a noleggio viene interrotta (il numero di visioni viene ridotto di 1). Per confermare l'interruzione della riproduzione, premere [Yes], oppure premere [No] per continuare la riproduzione del file.

#### "View DivX® VOD Rental

**This rental has (numero di volte rimaste) views left.  
Do you want to use one of your (numero di volte rimaste) views now?"**

- Se sono ancora disponibili tempi audio/visivi, viene visualizzato il numero residuo di tempi per la riproduzione. Per avviare la riproduzione, toccare [Yes]. Se si desidera riprodurre il file successivo, toccare [No].

## Indicazioni per CD/MP3/WMA/AAC

### No Disc

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio “No Disc” e l’unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco eseguendo i seguenti passaggi:  
Premere ▲ per almeno 3 secondi.

### Mech Error

### Loading Error

### Eject Error

- Errore del meccanismo.
  - 1) Toccare **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt ed espellere il disco. Se il disco non viene espulso, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
  - 2) Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere di nuovo **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt.  
Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver premuto alcune volte **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt e se l’errore si verifica più volte, consultare il rivenditore Alpine.
- Il disco è stato estratto a forza manualmente durante il caricamento automatico.
  - Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver caricato il disco, caricarlo di nuovo.  
Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver premuto il tasto alcune volte, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

### Disc Error

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest’unità.
  - Toccare **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt.
  - Cambiare il disco.

### Protect

- Si è tentato di riprodurre un file WMA con protezione anticopia.
  - È possibile riprodurre solo i file senza protezione anticopia.

### Unsupported

- È in uso una frequenza di campionamento/velocità in bit non supportata dall’unità.
  - Usare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall’unità.

## Indicazioni per DVD/Video CD

### No Disc

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio “No Disc” e l’unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco eseguendo i seguenti passaggi:  
Premere ▲ per almeno 3 secondi.



- Non è possibile usare i tasti sull’unità o sul telecomando.
  - Per alcuni dischi o modi di riproduzione, alcune operazioni non sono possibili. Non si tratta di un problema di funzionamento.

### Mech Error

### Loading Error

### Eject Error

- Errore del meccanismo.
  - 1) Toccare **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt ed espellere il disco.  
Se il disco non viene espulso, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
  - 2) Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere di nuovo **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt.  
Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver premuto alcune volte **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
- Il disco è stato estratto a forza manualmente durante il caricamento automatico.
  - Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver caricato il disco, caricarlo di nuovo.  
Se l’indicazione di errore rimane anche dopo aver premuto il tasto alcune volte, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

### Disc Error

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest’unità.
  - Toccare **[Eject]** di Disco nella schermata di Eject/Tilt.
  - Cambiare il disco.

### Regional Code Violation

- Il disco non corrisponde al numero di codice dell’area geografica.
  - Caricare un disco conforme al numero di codice regionale.

---

### Eject disc before using DVD-Setup.

- Si è tentato di effettuare l'impostazione DVD con un disco inserito nell'unità.
    - Espellere il disco prima di impostare il DVD.
- 

### Unsupported

(Modo DivX®)

- È in uso una frequenza di campionamento/velocità in bit non supportata dall'unità.
    - Usare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall'unità.
- 

### Indicazioni per il caricatore CD

#### HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
    - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
- 

#### Error 01

- Funzionamento scorretto del caricatore CD.
    - Rivolgersi a un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo. Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
  - Non è possibile estrarre il contenitore.
    - Premere il tasto di espulsione del contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
- 

#### Error 02

- Un disco è rimasto all'interno del caricatore CD.
    - Premere il tasto di espulsione per espellere il disco. Quando il caricatore CD ha espulso il disco, inserire un contenitore CD vuoto nel caricatore CD per estrarre il disco rimasto all'interno del caricatore.
- 

#### No Magazine

- Non vi è alcun contenitore inserito nel caricatore CD.
    - Inserire un contenitore.
- 

#### No Disc

- Non viene indicato alcun disco.
    - Scegliere un altro disco.
- 

### Indicazione per una memoria USB o un lettore audio portatile

#### Error 01

- Errore del database o del decoder.
    - È possibile risolvere il problema ricollegando la memoria USB/il lettore audio portatile.
- 

#### Error 02

- Errore di comunicazione o di avvio, ecc.
    - È possibile risolvere il problema collegando nuovamente la memoria USB o il lettore audio portatile oppure cambiando sorgente.
- 

#### Error 03

- Il lettore audio portatile non è verificato.
    - Utilizzare un altro lettore audio portatile.
- 

#### Current Error

- Per il dispositivo del connettore USB viene utilizzata una corrente anomala.
    - Collegare un'altra memoria USB/un altro lettore audio portatile.
- 

#### USB Device Error

- È stato collegato un dispositivo USB non supportato dall'unità.
    - Collegare un dispositivo USB supportato dall'unità.
- 

#### No USB Device

- La memoria USB o il lettore audio portatile non è stato collegato.
    - Accertarsi che il dispositivo di memoria USB sia collegato correttamente e che il cavo non sia eccessivamente piegato.
- 

#### No Song

- Nessuna canzone (file) memorizzata nella memoria USB o nel lettore audio portatile.
    - Collegare il dispositivo di memoria USB o il lettore audio portatile dopo avervi memorizzato canzoni (file).
- 

#### Unsupported

- È in uso una frequenza di campionamento/velocità in bit non supportata dall'unità.
    - Usare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall'unità.
- 

#### Protect

- Si è tentato di riprodurre un file WMA con protezione anticopia.
    - È possibile riprodurre solo i file senza protezione anticopia.
-

## Indicazioni per il modo iPod

### No USB Device

- L'iPod/iPhone non è collegato.
  - Accertarsi che iPod/iPhone sia collegato correttamente (fare riferimento a "Collegamenti").
  - Assicurarsi che il cavo non sia piegato eccessivamente.

### No Song

- Nell'iPod/iPhone non sono presenti canzoni.
  - Scaricare i brani sull'iPod/iPhone e collegarlo all'unità INA-W910R.

### Error 01

- Errore del database o del decoder.
  - È possibile risolvere il problema ricollegando l'iPod/iPhone.

### Error 02

- Errore di comunicazione o di avvio, ecc.
  - È possibile risolvere il problema collegando nuovamente l'iPod/iPhone o cambiando sorgente.

### Error 03

- L'iPod/iPhone non è verificato.
  - Utilizzare un altro iPod/iPhone.

### Current Error

- Per il dispositivo del connettore USB viene utilizzata una corrente anomala.
  - Provare a collegare un altro iPod/iPhone.

### USB Device Error

- È stato collegato un dispositivo USB non supportato dall'unità.
  - Collegare un iPod/iPhone supportato dall'unità.

## Indicazione per il modo BLUETOOTH

### No Telephone

- Il dispositivo BLUETOOTH non è collegato.
  - Collegare il dispositivo BLUETOOTH.

## Specifiche

### SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	7,0"
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT
Numero di pixel	1.152.000 pixel (800 × 3 × 480)
Numero di pixel effettivo	99,99% o superiore
Sistema di illuminazione	LED

### SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utile	8,1 dBf (0,7 µV/75 ohm)
Sensibilità per 50 dB	12 dBf (1,1 µV/75 ohm)
Selettività	80 dB
Rapporto segnale-rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

### SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	25,1 µV/28 dBf

### SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 – 281 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	31,6 µV/30 dBf

### SEZIONE NAVIGAZIONE

Frequenza di ricezione	1,57542 ±1,023MHz
Sensibilità di ricezione	-130dBm

### SEZIONE USB

Requisiti USB	USB 1.1/2.0
Consumo energetico massimo	500 mA
Categoria USB	USB (Riproduzione da dispositivo)/ USB (Archiviazione di massa)
File System	FAT12/16/32
Decodifica MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Decodifica WMA	Windows Media™ Audio
Decodifica AAC	File “.m4a” formato AAC-LC
Numero di canali	2 canali (Stereo)
Risposta in frequenza*	5-20.000 Hz (±1 dB)
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Rapporto segnale-rumore	105 dB
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)

\* La risposta in frequenza potrebbe variare a seconda del software per la codifica o della velocità di trasmissione.

## **SEZIONE BLUETOOTH**

Specifiche BLUETOOTH	Bluetooth V2.0
Uscita di potenza	+4 dBm max. (classe di potenza 2)
Profilo	HFP (Hands-Free Profile) HSP (Head Set Profile)

## **TELECOMANDO**

Tipo di batteria	Batteria CR2025
Ampiezza	51 mm
Altezza	119 mm
Profondità	13 mm
Peso	40 g (batteria esclusa)

## **SEZIONE CD/DVD**

Risposta in frequenza	5 –20.000 Hz ( $\pm 1$ dB)
Wow & Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC/PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello uscita video	1Vp-p (75 ohm)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	105 dB

## **PICKUP**

Lunghezza d'onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potenza laser	CLASS II

## **GENERALI**

Potenza richiesta	14,4 V CC (11-16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	da 0°C a + 45°C
Uscita di potenza massima	50 W $\times$ 4
Tensione in uscita	4.000 mV/10k ohm
Bassi	$\pm 14$ dB a 60 Hz
Acuti	$\pm 14$ dB a 10 kHz
Peso	2,7 kg
Livello uscita audio	
Preout (anteriore, posteriore):	4V/10k ohm (max.)
Pre-out (subwoofer):	4V/10k ohm (max.)
AUX OUT:	1,2 V/10k ohm
Ai-NET:	850 mV

## **DIMENSIONI DEL TELAIO**

Ampiezza	178 mm
Altezza	100 mm
Profondità	164,6 mm

- A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il pannello LCD viene fabbricato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il numero di pixel effettivo è pari a 99,99%. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO INA-W910R DICHIARA CHE ESSO È CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548. OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

## **ATTENZIONE**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

(Parte inferiore del lettore)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Parte inferiore del lettore)

AVVERTENZA - Radiazioni laser quando aperto, NON GUARDARE IL FASCIO LASER

# Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e le pagine da 7 a 16 di questo manuale.

## AVVERTIMENTO

### ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

### UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)

Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

### PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

### EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.

Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

### NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

### NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

### PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

### TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI BULLONI O VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

### NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

## Attenzione

### I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

### UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

### SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

### NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

## Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal polo negativo (–) della batteria prima di installare l'unità INA-W910R. Questo riduce il rischio di danni all'unità nel caso di cortocircuiti.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati in base al colore secondo il diagramma. Collegamenti erranei possono causare problemi di funzionamento dell'unità o danni al sistema elettrico della vettura.
- Quando si eseguono i collegamenti al sistema elettrico della vettura, fare attenzione ai componenti installati in fabbrica (ad es. il computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega l'unità INA-W910R alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile per il particolare circuito dell'unità INA-W910R sia dell'ampereaggio corretto. Altrimenti ne potrebbero derivare danni all'unità e/o alla vettura. Se non si è sicuri, consultare il concessionario ALPINE.
- L'unità INA-W910R impiega prese femmina di tipo RCA per il collegamento ad altre unità (ad esempio l'amplificatore) dotate di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per collegare altre unità. In questo caso contattare il concessionario ALPINE autorizzato per assistenza.
- Assicurarsi di collegare i cavi (–) dell'altoparlante al terminale (–) dell'altoparlante. Non collegare in nessun caso i cavi degli altoparlanti del canale sinistro e del canale destro tra di loro, né al telaio della vettura.
- Il display deve essere completamente ritirato nell'intelaiatura durante l'installazione. Diversamente, si potrebbero verificare problemi.
- All'installazione, accertarsi che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.

### IMPORTANTE

Riportare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'unità.

NUMERO DI SERIE: \_\_\_\_\_

DATA DI INSTALLAZIONE: \_\_\_\_\_

TECNICO DI INSTALLAZIONE: \_\_\_\_\_

POSTO DI ACQUISTO: \_\_\_\_\_

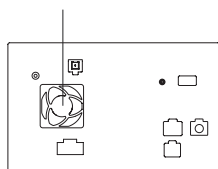


## Installazione

### Attenzione

Non bloccare la ventola o il dissipatore di calore dell'unità, questo potrebbe impedire la circolazione dell'aria. Se si bloccano, il calore si accumula all'interno dell'unità e potrebbe dar luogo a un incendio.

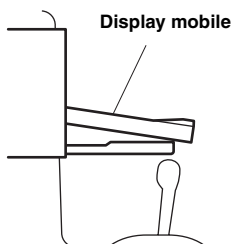
Foro di ventilazione aria



Parte posteriore dell'unità

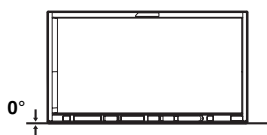
### Precauzioni sulla posizione di installazione

- 1 Prima dell'installazione assicurarsi che l'apertura e la chiusura del display non interferiscano con la leva del cambio.

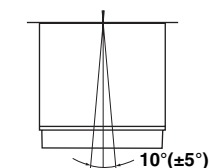


### 2 Angolo di installazione

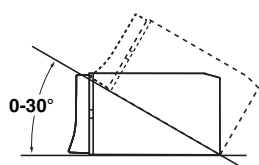
Per quanto concerne l'angolo di installazione, installare l'unità in posizione più orizzontale possibile, accertandosi che l'angolo sia compreso nell'intervallo seguente. In caso di angolo dell'installazione non compreso nell'intervallo indicato, è possibile che la posizione corrente non sia visualizzata correttamente o che si verifichino anomalie di funzionamento nel modo di navigazione.



Vista anteriore dell'unità



Vista dall'alto dell'unità

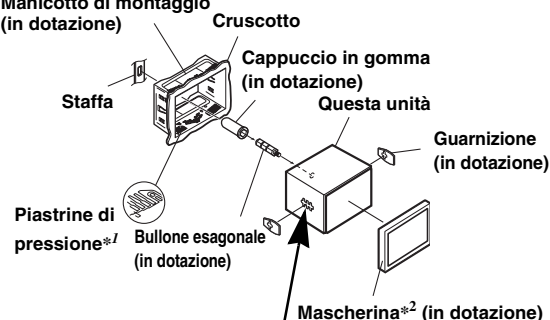


Vista laterale dell'unità

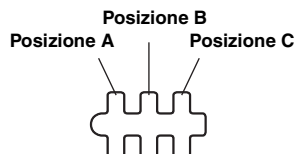
- 3 Rimuovere il manicotto di montaggio dall'unità principale (vedere "Rimozione" a pagina 95). L'unità può essere installata in tre posizioni nel manicotto di montaggio, allineando i suoi fori di montaggio (da A a C) ai lati dell'unità. La posizione A è quella utilizzata nella maggior parte dei casi. Se devono essere utilizzate B o C, le posizioni dei fori devono essere modificate. Per prima cosa, determinare la posizione di montaggio nel manicotto di montaggio, quindi applicare la guarnizione in dotazione (fare riferimento a "Uso della guarnizione" (pagina 95)). Far scorrere l'unità nel manicotto di montaggio e fissarla.

- Se viene utilizzata la posizione B o C, assicurarsi che vi sia una profondità sufficiente prima di installare l'unità. Se l'unità viene inserita con forza nel manicotto di montaggio, è possibile che si verifichino danni.

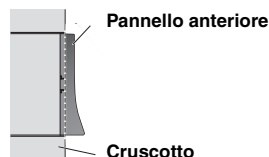
Manicotto di montaggio (in dotazione)



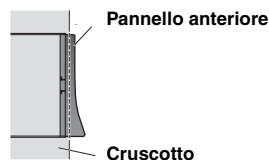
### <Posizione del foro di montaggio>



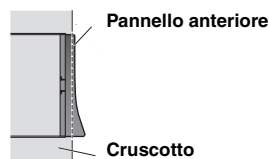
- In base alla posizione scelta, il pannello anteriore sporge in modo differente.



Posizione A



Posizione B



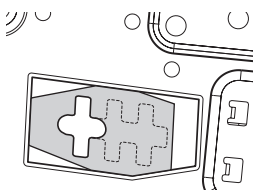
Posizione C

\*<sup>1</sup> Se la copertura di montaggio sembra allentata nel cruscotto, piegare leggermente le piastrine di pressione per risolvere il problema.

## Uso della guarnizione

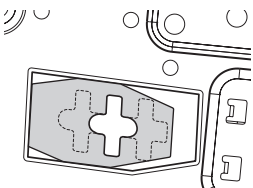
Se l'installazione avviene nella posizione A:

Fissare la guarnizione in modo da coprire i fori di montaggio B e C.



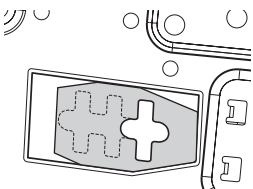
Se l'installazione avviene nella posizione B:

Fissare la guarnizione in modo da coprire i fori di montaggio A e C.



Se l'installazione avviene nella posizione C:

Fissare la guarnizione in modo da coprire i fori di montaggio A e B.



## Installazione della mascherina

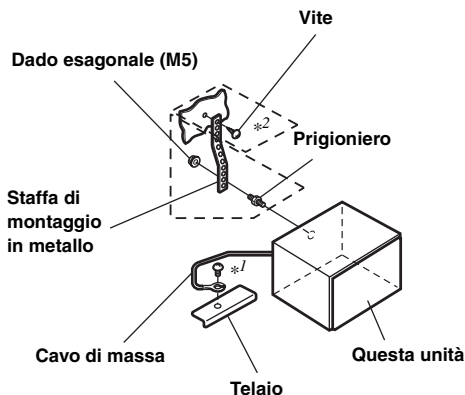
*\*2 Se si utilizza la posizione A, è possibile montare la mascherina in dotazione.*

*Se si utilizza la posizione B, la mascherina deve essere modificata prima dell'installazione.*

*Per modificare la mascherina, rivolgersi al rivenditore Alpine.*

*Se viene utilizzata la posizione C, la mascherina non può essere montata. Rivolgersi a un rivenditore Alpine.*

4



Una volta dotata la vettura della staffa, montare il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore dell'unità INA-W910R e applicare al bullone esagonale il cappuccio in gomma. Se la vettura non è dotata del supporto di montaggio, rinforzare l'unità principale con la staffa di montaggio in metallo (venduta separatamente). Fissare il cavo di massa dell'unità a una parte in metallo libera per mezzo di una vite (\*1) già attaccata al telaio della vettura. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità INA-W910R secondo le indicazioni della sezione COLLEGAMENTI.

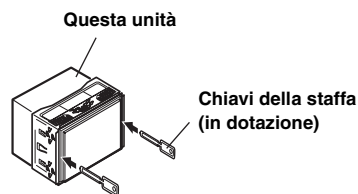
- Per la vite contrassegnata con “\*2”, usare una vite appropriata alla posizione di montaggio scelta.

5

Far scorrere l'unità INA-W910R nel cruscotto fino a quando non si sente uno scatto. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto.

## Rimozione

1. Inserire le chiavi della staffa nell'unità, lungo le guide poste ai lati. Ora l'unità può essere rimossa dal manico di montaggio.

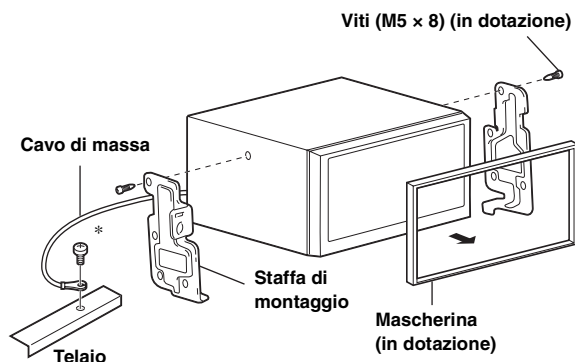


2. Estrarre l'unità tenendola sbloccata.

## <VETTURE GIAPPONESI>

Estrarre la mascherina e fissare il cavo di massa dell'unità a una parte in metallo libera per mezzo di una vite (\*) già attaccata al telaio della vettura.

Fissare la staffa di montaggio originale a ciascun lato dell'unità INA-W910R, utilizzando le viti in dotazione con l'unità INA-W910R.



## Installazione dell'antenna GPS

### <All'interno del veicolo>

1. Fissare la piastra di fissaggio al centro del cruscotto, ad una distanza di un pollice dal parabrezza.
2. Fissare l'antenna GPS al centro della piastra. (Il lato del cavo è direzionato verso la parte posteriore del veicolo)

### <All'esterno del veicolo>

Nella parte anteriore o posteriore del tetto dell'auto.

### Cavo dell'antenna GPS

Non piegare o stringere il cavo dell'antenna GPS.

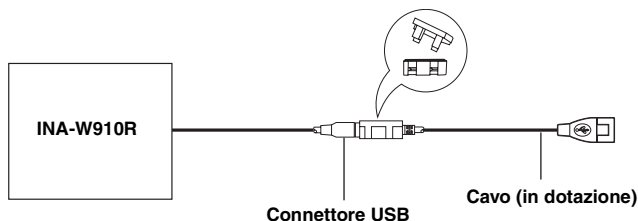
- *Quando si installa l'unità INA-W910R sul veicolo, accertarsi che la parte posteriore dell'unità e il cavo non siano curvati.*

### Collegamento dell'antenna GPS

Collegare saldamente il connettore dell'antenna GPS all'unità INA-W910R.

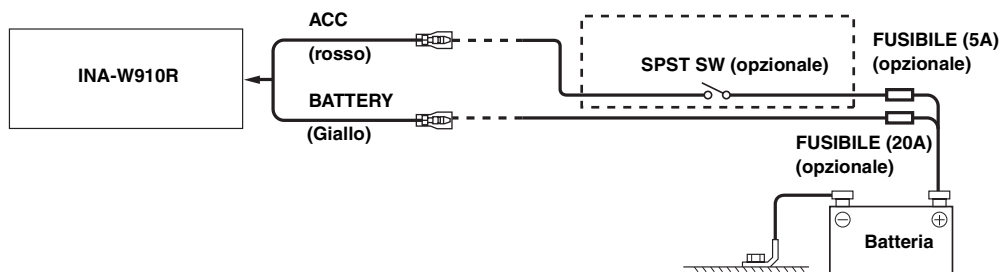
### Collegamento della prolunga USB (In dotazione)

Collegare la prolunga USB al connettore USB dell'unità, quindi fissare il collegamento utilizzando l'alloggiamento di blocco in dotazione con la prolunga USB come illustrato sotto.



### Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)

(se l'alimentazione ACC non è disponibile)



- Se la vettura non è dotata di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) venduto separatamente e un fusibile venduto separatamente.
- Il diagramma e l'ampereaggio del fusibile di cui sopra si riferiscono all'uso della sola unità INA-W910R.
- Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità INA-W910R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, l'unità INA-W910R consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliamper) anche quando l'interruttore è nella posizione OFF; pertanto, la batteria si può scaricare.

### **Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.**

- Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dal cablaggio della vettura.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio della vettura.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

## Calibrazione quando è collegata la telecamera HCE-C300R

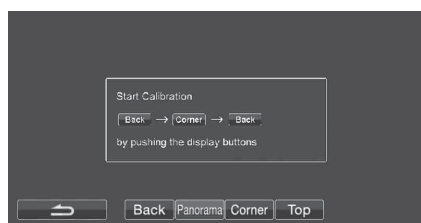
Le impostazioni relative ai punti di riferimento per la guida e alla regolazione del rilevamento degli ostacoli della telecamera HCE-C300R (TELECAMERA POSTERIORE) richiedono l'inserimento delle informazioni di installazione della telecamera e l'esecuzione della calibrazione. Se le informazioni sulla telecamera non vengono inserite, non sarà possibile effettuare un rilevamento accurato; accertarsi quindi di eseguire la calibrazione.

Per ulteriori informazioni sulla calibrazione, fare riferimento a "Calibrazione" nel Manuale d'uso della telecamera HCE-C300R. Per eseguire la calibrazione con l'interruttore in dotazione, fare riferimento a "Esecuzione della calibrazione" nel Manuale d'uso della telecamera HCE-C300R. Una volta collegata la telecamera a questa unità è possibile eseguire le operazioni tramite lo schermo di questa unità.

### Per attivare il modo impostazione calibrazione in questa unità

- 1 **Eseguire i punti 1 e 2 in "Esecuzione della calibrazione" del Manuale d'uso della telecamera HCE-C300R.**
- 2 **Premere **SOURCE**/☎ sull'unità.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.
- 3 **Toccare **📷** (CAMERA).**  
Viene attivato il modo telecamera e viene visualizzato il menu principale.
- 4 **Toccare qualsiasi area dello schermo per visualizzare i tasti di modifica della visualizzazione.**
  - Accertarsi che la funzione di modifica della visualizzazione sia impostata su ON (pagina 48).

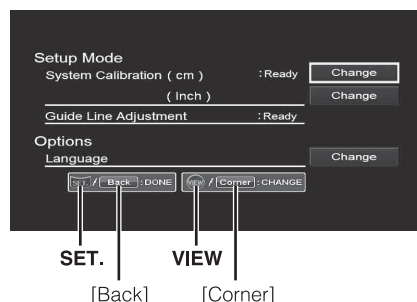
### Esempio di visualizzazione della schermata del menu principale



- 5 **Toccare **[Back]** → **[Corner]** → **[Back]** attenendosi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.**

Viene visualizzata la schermata del modo di impostazione.

### Esempio di visualizzazione della schermata del modo di impostazione

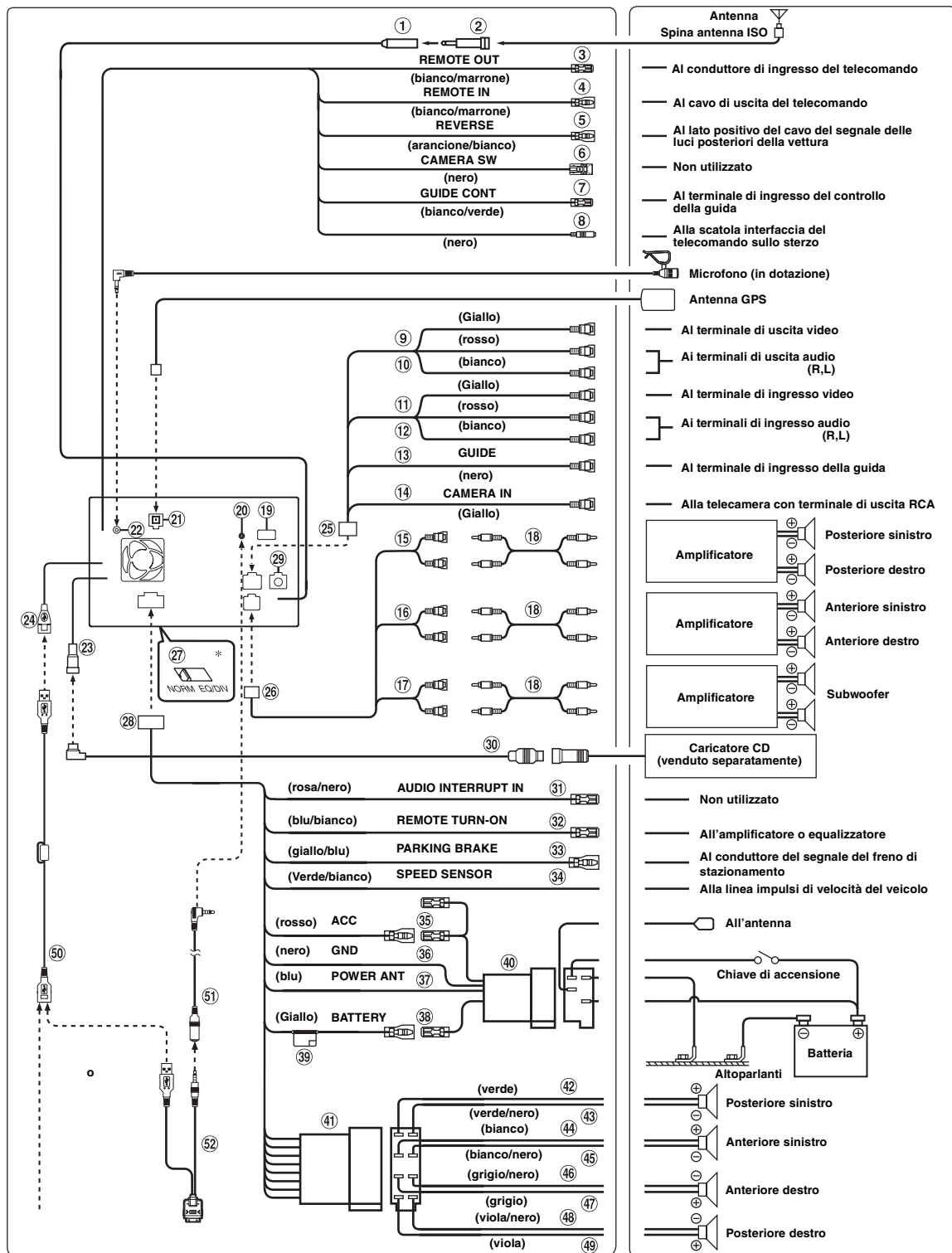


Proseguire con le operazioni seguenti dopo aver eseguito il punto 4 in "Esecuzione della calibrazione" del Manuale d'uso della telecamera HCE-C300R. Durante lo svolgimento di tali operazioni, toccare il tasto sullo schermo per selezionare "CHANGE" o "DONE" ed eseguire la calibrazione di questa unità. Toccando **[Corner]** e **[Back]** sullo schermo di questa unità viene eseguita la stessa operazione ottenibile premendo l'interruttore in dotazione con la telecamera HCE-C300R.

**[Corner] = VIEW:** Consente di selezionare la voce desiderata. (L'interruttore selezionato è circondato da una cornice gialla.)

**[Back] = SET.:** Consente di eseguire la selezione.

# Collegamenti



- Portare l'interruttore del sistema su "NORM" quando vi è un solo caricatore collegato (quando non viene usato un equalizzatore compatibile Ai-NET). Quando è collegato il processore audio IMPRINT, impostarlo nella posizione EQ/DIV.
- Gli interruttori del sistema si trovano sulla parte inferiore dell'unità.

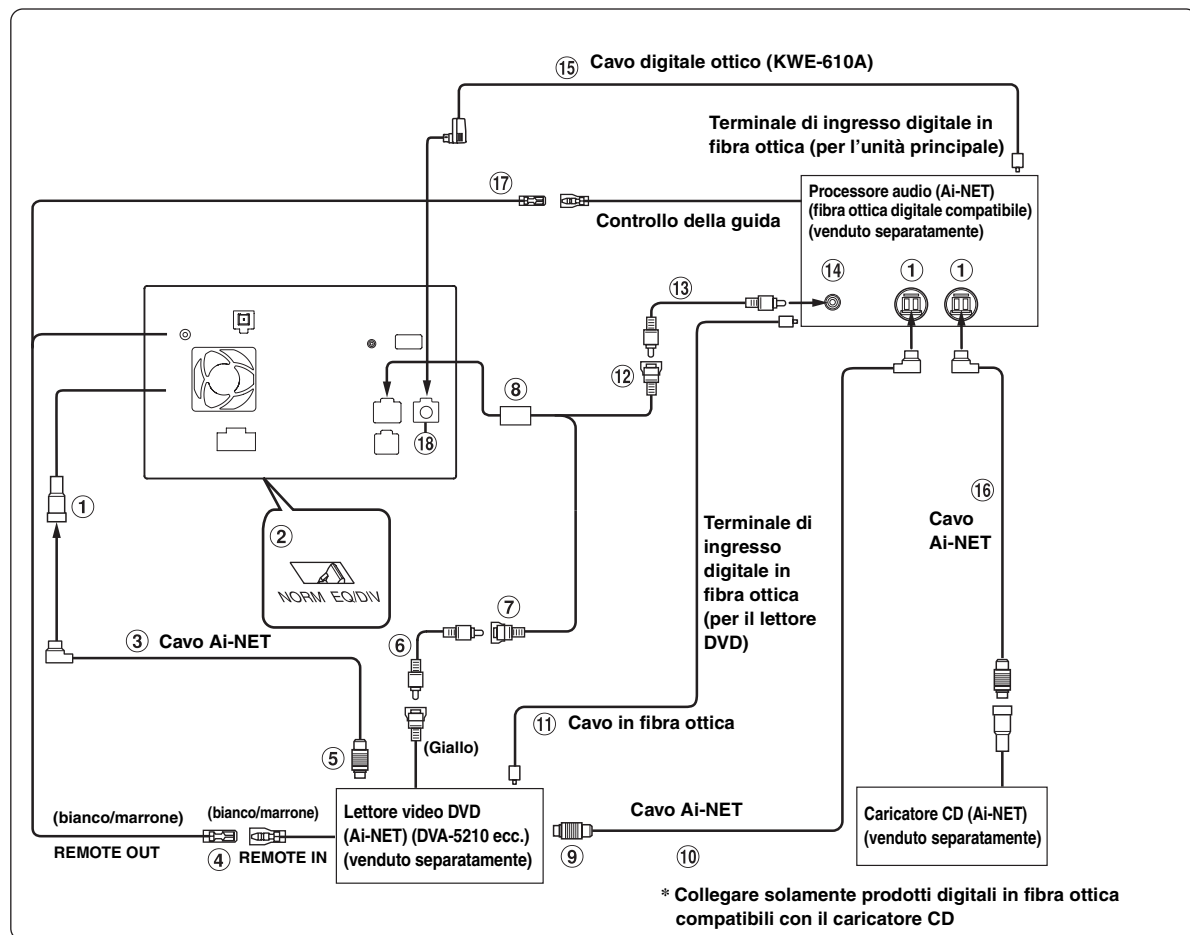
- ① **Presa antenna**
- ② **Adattatore antenna ISO/JASO (venduto separatamente)**  
È possibile che sia richiesto l'adattatore per antenna ISO/JASO, a seconda della vettura.
- ③ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ④ **Cavo di ingresso del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare un prodotto Alpine esterno al cavo di uscita del telecomando.
- ⑤ **Cavo della retromarcia (arancione/bianco)**  
Utilizzare solamente quando è collegata una telecamera posteriore. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della vettura. Tale proiettore si accende quando si innesta la retromarcia (R).  
Se il cavo è collegato correttamente, ogni volta che si imposta la retromarcia (R) l'immagine video passa alla telecamera posteriore.
- ⑥ **Cavo dell'interruttore della telecamera (nero)**  
Al momento non utilizzata per questa unità.
- ⑦ **Cavo di controllo della guida (bianco/verde)**  
Utilizzare quando è collegato un processore audio esterno opzionale con terminale di ingresso del controllo della guida.
- ⑧ **Connettore interfaccia telecomando sullo sterzo (nero)**  
Alla scatola interfaccia del telecomando sullo sterzo.  
Per informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.
- ⑨ **Connettore di ingresso video (AUX INPUT) (giallo)**  
Permette l'ingresso del video.
- ⑩ **Connettori di ingresso audio (AUX INPUT)**  
Consente l'ingresso audio sui canali destro (RED) e sinistro (WHITE).
- ⑪ **Connettore di uscita video (AUX OUTPUT) (giallo)**  
Permette l'uscita del video.
- ⑫ **Connettori di uscita audio (AUX OUTPUT)**  
Consente l'uscita audio sui canali destro (RED) e sinistro (WHITE).
- ⑬ **Connettore della guida (nero)**  
Trasmette il segnale audio dell'interruzione della navigazione. Quando si collega un processore audio, collegare questo cavo al terminale di ingresso della guida con una prolunga RCA opzionale.
- ⑭ **Connettore RCA di uscita della telecamera (CAMERA IN) (giallo)**  
Utilizzare quando la telecamera opzionale è collegata tramite un connettore di uscita RCA/video.
- *Impostare "RCA" in "Impostazione dell'ingresso della telecamera" (pagina 48) per il collegamento di una telecamera tramite connettore di uscita RCA.*
- ⑮ **Connettori RCA di ingresso/uscita posteriore**  
Possono essere utilizzati come connettori RCA di ingresso o uscita posteriore.
- ⑯ **Connettori RCA di ingresso/uscita anteriore**  
Possono essere utilizzati come connettori RCA di ingresso o uscita anteriore.
- ⑰ **Connettori RCA per subwoofer**  
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.
- ⑱ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**
- ⑲ **Connettore di ingresso CAMERA diretto**  
Utilizzare quando è collegata la telecamera diretta opzionale.
- *Quando viene utilizzata una telecamera posteriore Alpine HCE-C300R, accertarsi di collegarla a questa unità tramite il connettore di ingresso CAMERA diretto.*
- ⑳ **Connettore di ingresso AUDIO/VIDEO per iPod**  
Ingresso del segnale audio/video dell'iPhone/iPod compatibile con il video o del segnale video/audio AUX.
  - *Impostare "AUX2 IN" su "iPod Video" in "Impostazione del modo AUX" (pagina 48) quando è collegato un iPhone o un iPod compatibile con il video.*
  - *Impostare "AUX2 IN" su "AUX" in "Impostazione del modo AUX" (pagina 48) quando viene immesso un segnale video/audio AUX normale.*
- ㉑ **Presa antenna GPS**  
All'antenna GPS.
- ㉒ **Connettore di ingresso MIC**  
Al microfono (in dotazione).
- ㉓ **Connettore Ai-NET**  
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri dispositivi (caricatore CD, equalizzatore, ecc.) dotati di Ai-NET.
  - *Accertarsi di impostare "Impostazione dell'unità principale collegata (MODEL SETUP)" su "DVD CHG", quando è collegata l'unità DHA-S690.*
- ㉔ **Connettore USB**
- ㉕ **Connettore di ingresso della telecamera/AUX I/O**
- ㉖ **Connettore di ingresso/uscita RCA**
- ㉗ **Interruttore sistema**  
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare i due interruttori nella posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare gli interruttori in posizione NORM.
  - *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*
- ㉘ **Connettore alimentazione**
- ㉙ **Terminale di uscita digitale (ottica)**  
Da usare quando sono installati prodotti compatibili con ingressi digitali ottici in fibra. Accertarsi di utilizzare esclusivamente un cavo digitale ottico (KWE-610A) (venduto separatamente).
- ㉚ **Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)**
- ㉛ **Cavo di ingresso interruzione audio (rosa/nero)**  
Non utilizzato per questa unità.
- ㉜ **Cavo di accensione tramite telecomando (blu/bianco)**  
Collegare questo cavo al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore o processore di segnali.
- ㉝ **Cavo freno di stazionamento (giallo/blu)**  
Collegare questo conduttore al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali di stato del freno di stazionamento all'unità INA-W910R.
- ㉞ **Cavo del sensore di velocità (verde/bianco)**  
Collegamenti non corretti alla linea impulsi di velocità potrebbero disattivare importanti funzioni di sicurezza del veicolo (per esempio i freni o gli air bag). Tali eventi potrebbero causare incidenti, anche mortali. Si raccomanda vivamente di affidare l'installazione a un rivenditore Alpine autorizzato ed esperto.
- ㉟ **Cavo di alimentazione asservita (accensione) (rosso)**  
Collegare questo cavo a un terminale interrotto sulla scatola fusibili della vettura o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o nella posizione accessoria.
- ㊱ **Cavo di massa (nero)**  
Collegare questo cavo a una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiera in dotazione.

- ③⑦ **Cavo antenna elettrica (blu)**  
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.
- *Questo cavo deve essere usato solo per comandare l'antenna elettrica della vettura. Non usarlo per accendere un amplificatore o un processore di segnali, ecc.*
- ③⑧ **Cavo batteria (giallo)**  
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria della vettura.
- ③⑨ **Portafusibile (10A)**
- ④⑦ **Connettore alimentazione ISO**
- ④① **Connettore ISO (uscita altoparlante)**
- ④② **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (verde)**
- ④③ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore sinistro (verde/nero)**
- ④④ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (bianco)**
- ④⑤ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore sinistro (bianco/nero)**
- ④⑥ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore destro (grigio/nero)**
- ④⑦ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (grigio)**
- ④⑧ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore destro (viola/nero)**
- ④⑨ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (viola)**
- ⑤⑦ **Prolunga USB (in dotazione)**
- ⑤① **Prolunga AV (in dotazione)**
- ⑤② **Cavo USB 30P (in dotazione)**



## Esempio di sistema

Collegare il processore audio compatibile Ai-NET (fibra ottica digitale compatibile), il lettore e il caricatore DVD.



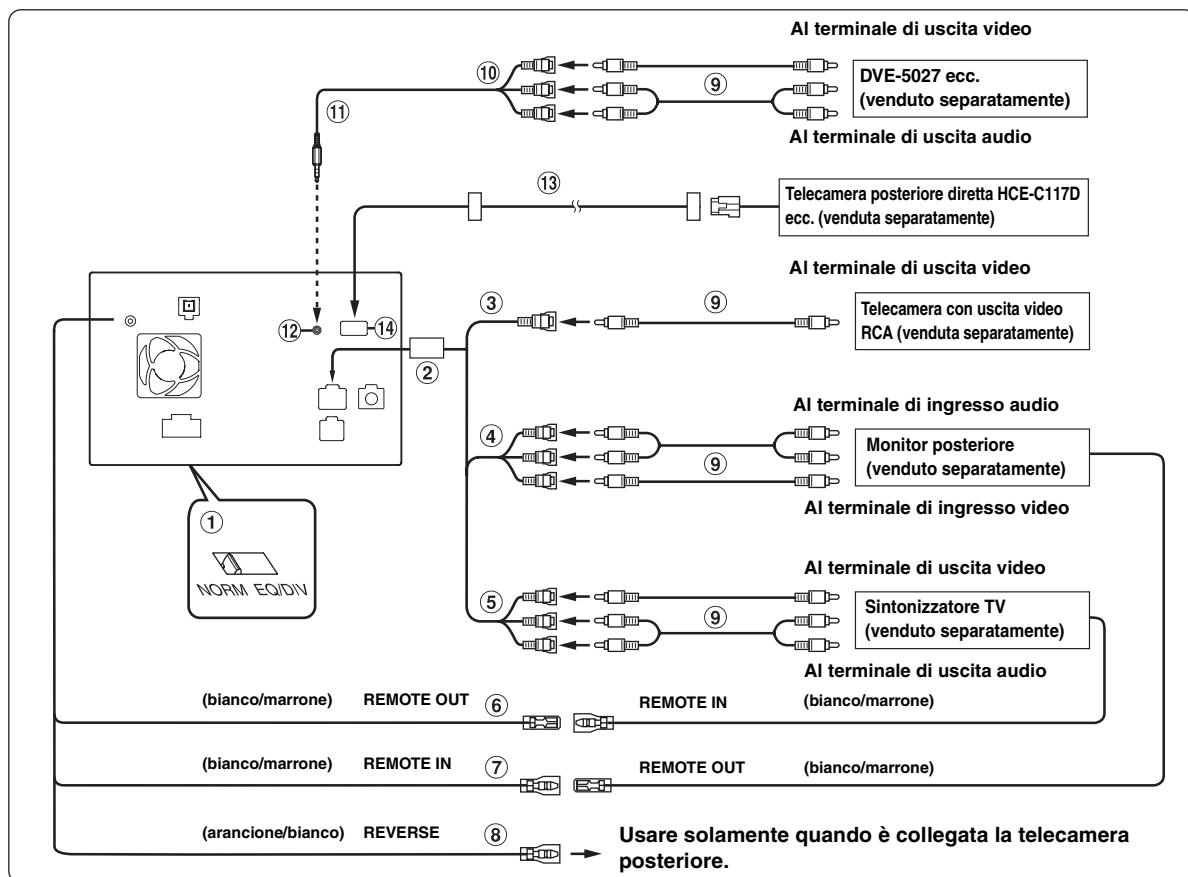
- Quando il prodotto digitale in fibra ottica compatibile è collegato, è necessario impostare la modalità di tale prodotto. Fare riferimento a "Impostazione dell'uscita digitale" (pagina 49).

**Fare attenzione ai seguenti punti quando si usa il cavo in fibra ottica.**

- Non stringere troppo il cavo in fibra ottica (il raggio minimo è 30 mm).
- Non posizionare oggetti sul cavo in fibra ottica.
- Evitare di piegare eccessivamente il cavo in fibra ottica.

- ① **Connettore Ai-NET**  
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.
- ② **Interruttore sistema**  
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare i due interruttori nella posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare gli interruttori in posizione NORM.
- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*
- ③ **Cavo Ai-NET (incluso con il lettore video DVD)**
- ④ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ⑤ **AI connettore Ai-NET (grigio)**
- ⑥ **Prolunga RCA (inclusa con il lettore video DVD)**
- ⑦ **Connettore di ingresso video (AUX INPUT) (giallo)**  
Collegare il cavo di uscita video di un lettore video DVD o di un caricatore DVD a questo terminale.
- ⑧ **Connettore di ingresso della telecamera/AUX I/O**
- ⑨ **AI connettore Ai-NET (nero)**
- ⑩ **Cavo Ai-NET (incluso con il processore audio IMPRINT (PXA-H100))**
- ⑪ **Cavo in fibra ottica (venduto separatamente)**
- ⑫ **Connettore della guida (giallo)**  
Trasmette il segnale audio dell'interruzione della navigazione.
- ⑬ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**
- ⑭ **Presa di ingresso audio del sistema di navigazione (ingresso RCA)**  
Utilizzata per l'ingresso dei segnali audio in uscita del sistema di navigazione.
- ⑮ **Cavo digitale ottico (KWE-610A) (venduto separatamente)**
- ⑯ **Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)**
- ⑰ **Cavo di controllo della guida (bianco/verde)**
- ⑱ **Terminale di uscita digitale (ottica)**

## Quando si collega un equipaggiamento esterno



### ① Interruttore sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare i due interruttori nella posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare gli interruttori in posizione NORM.

- Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

### ② Connettore di ingresso della telecamera/AUX I/O

#### ③ Connettore RCA di uscita della telecamera (CAMERA IN) (giallo)

Utilizzare per collegare una telecamera con il connettore di uscita RCA.

- Impostare "RCA" in "Impostazione dell'ingresso della telecamera" (pagina 48) per il collegamento di una telecamera tramite connettore di uscita RCA.

### ④ Connettori di uscita video/audio (AUX OUTPUT)

Utilizzare per collegare un monitor opzionale e così via.

### ⑤ Connettori di ingresso video/audio (AUX INPUT)

#### ⑥ Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)

Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

#### ⑦ Cavo di ingresso del telecomando (bianco/marrone)

#### ⑧ Cavo della retromarcia (arancione/bianco)

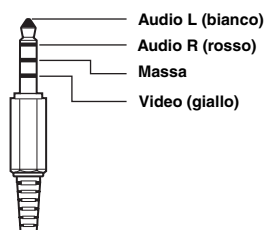
Utilizzare solamente quando è collegata una telecamera posteriore. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della vettura. Tale proiettore si accende quando si innesta la retromarcia (R).

Se il cavo è collegato correttamente, ogni volta che si imposta la retromarcia (R) l'immagine video passa automaticamente alla telecamera posteriore.

- ⑨ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**
- ⑩ **Connettori di ingresso video/audio**  
GIALLO è per l'ingresso video, ROSSO è l'ingresso audio destro e BIANCO quello sinistro.
- ⑪ **Cavo di interfaccia AV/RCA (presa AV mini a 4 poli a 3-RCA) (venduto separatamente)**

■ **Presa AV mini a 4 poli utilizzabile**

La convenzione di cablaggio del sistema è la seguente:



- Le prese AV mini a 4 poli disponibili in commercio per la configurazione non sono unificate.
- ⑫ **Connettore di ingresso iPod (V)/AUX**  
Ingresso del segnale audio/video dell'iPhone/iPod compatibile con il video o del segnale video/audio AUX.
- Impostare "AUX2 IN" su "AUX" in "Impostazione del modo AUX" (pagina 48) quando viene immesso un segnale video/audio AUX normale.
  - Quando si utilizza questo connettore come connettore di ingresso video/audio normale (ingresso AUX 2), è necessario utilizzare un cavo di interfaccia AV/RCA opzionale. Per informazioni, fare riferimento a ⑪.
- ⑬ **Prolunga della telecamera (in dotazione con la telecamera posteriore diretta)**
- ⑭ **Connettore di ingresso CAMERA diretto**  
Utilizzare quando viene collegata direttamente una telecamera posteriore opzionale, quale HCE-C117D e così via.

**About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation**



**Declaration of Conformity**



Alpine Electronics, Inc.  
20-1 Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki, Fukushima 970-1192, Japan  
Phone: +81-246-36-4111 Fax: +81-246-36-6090

## Declaration of Conformity

We, the undersigned,

**Authorized representative in Europe** : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**  
-----  
**Address, City** : **Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 Munich**  
-----  
**Country** : **Germany**  
-----

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

**Description** : **IN-DASH GPS NAVIGATION RECEIVER**  
-----  
**Manufacturer** : **Alpine Electronics, Inc.**  
-----  
**Brand** : **ALPINE**  
-----  
**Identification** : **INA-W910R (BDAG004A)**  
-----  
**Installed Bluetooth module** : **CK5000New**  
-----  
**Test Report No.** : **EMITECH ATLANTIQUE Laboratory**  
-----

**Radio** : **RA-24-08102174-1/A Ed.0**

**EMC** : **RA-22-08102174-1/A Ed.0**

**LVD** : **RA-26-08102236-1/A Ed.0**

conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

**Radio** : **EN300328 V1.7.1(2006-10)**  
**EMC** : **EN301489-1 V1.6.1(02), EN301489-17 V1.2.1(02)**  
**LVD** : **EN60950-1(2006)**

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

*The Technical documentation is kept at the following address:*

**Company** : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**  
-----  
**Address, City** : **Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 Munich**  
-----  
**Country** : **Germany**  
-----  
**Phone number** : **49(0)89-324264-240**  
-----  
**Fax number/e-mail** : **49(0)89-324264-241**  
-----

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative : **Shinichi Asuke**  
**Engineering Planning Dept.**  
**Alpine Electronics, Inc.**

Signature of the authorized person : 

Date of issue : **January 14, 2011**